

TECHNIQUE DE LA NAISSANCE PRÉCÉDENTE

MANUEL

DE

L'USAGER

(VERSION 1.0)

Distr.
GENERAL

LC/DEM/G.123
Series A, N° 274
Octobre 1994

FRANCAIS
ORIGINAL: ANGLAIS

PREVIO

Version 1.0

TECHNIQUE DE LA NAISSANCE PRÉCÉDENTE

NATIONS UNIES
COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES
(CEPALC)

CENTRE LATINO-AMÉRICAIN DE DÉMOGRAPHIE (CELADE)

Casilla 91 - Santiago, Chili

Tel: 208-5051 Cable: UNATIONS

TELEX: 441054 (ITT) FAX: (562)208-0252

TABLE DES MATIERES

PRÉSENTATION	iii
1 UTILISATION DE PREVIO	1:1
INTRODUCTION	1:2
INSTALLATION ET PRÉ-REQUIS DU SYSTEME	1:3
COMMENT LANCER LE PROGRAMME	1:5
ANOMALIES D'INSTALLATION	1:9
2 DESIGN D'UN QUESTIONNAIRE	2:1
3 LES DONNÉES	3:1
ENTRÉE DES DONNÉES	3:2
ÉDITION DES DONNÉES	3:14
TABLEAU	3:15
FICHER	3:22
VOIR	3:24
4 TABLEAUX	4:1
FILTRE	4:3
TABLEAUX DE BASE	4:14
TABLEAUX DE L'USAGER	4:24
STATISTIQUES	4:25
FRÉQUENCES	4:28
CROISEMENTS SIMPLES	4:31
CROISEMENTS MULTIPLES	4:34
5 OUTILS	5:1
IMPORTATION	5:2
EXPORTATION	5:7
POSITION DES VARIABLES	5:12
NOM	5:13
6 AIDE	6:1
7 THEMES SPÉCIAUX	7:1
MENUS DU PROGRAMME PREVIO	7:2
FICHIERS DU SYSTEME	7:4

TERMINOLOGIE 7:7
COPIE DE FICHIERS 7:8

ANNEXE 1: ASPECTS MÉTHODOLOGIQUES AN:1
BIBLIOGRAPHIE AN:5

ANNEXE 2: INCOHÉRENCES ET DONNÉES MANQUANTES . AN:7

ANNEXE 3: TABLEAUX DE BASE AN:12

PRÉSENTATION

Le programme PREVIO est une application de la méthode d'estimation démographique dite "Technique de la naissance précédente" développée par Brass et Macrae (1984). A partir des informations recueillies dans un centre de santé auprès de femmes qui ont récemment accouché ou sont sur le point de le faire, cette méthode permet, d'une manière simple et directe, d'évaluer la mortalité chez les enfants.

De plus, le Centre latino-américain de démographie (CELADE) a modifié cette méthode afin d'obtenir une meilleure évaluation de quelques unes des mesures relatives au taux de mortalité infantile. Le programme PREVIO est élaboré selon la méthode originale, enrichi de la modification réalisée par le CELADE.

Le programme est écrit en langage Paradox et utilise Runtime de Paradox 3.5. La convivialité de la structure des menus de PREVIO rend le programme facilement accessible à toute personne possédant des connaissances de base en micro-informatique.

Le programme et le manuel ont été écrits par M. Han Raggars, expert hollandais associé à la Commission de Développement Economique et Social des Nations Unies et affecté au CELADE. Ont aussi participé au projet les personnes suivantes: José Miguel Guzmán, dont la contribution fut substantielle, a rédigé l'annexe méthodologique de ce manuel; Marc Thibaudeau et François Pelletier, experts canadiens en population, ont traduit le programme en français tout en proposant de nombreuses suggestions; Ari Silva, consultant, a testé le système, écrit le programme d'installation et adapté le manuel dans sa présente forme; Andrés Herbozo, consultant au CELADE, a collaboré à la préparation et aux tests de la version française des programmes.

La réalisation de la première version de PREVIO a été rendue possible grâce à l'aide reçue du Programme d'échange et de coopération CELADE - Agence canadienne de développement international (ACDI), le gouvernement des Pays-Bas et le Fonds de Population des Nations Unies (FNUAP).

L'utilisateur est prié d'envoyer ses commentaires, suggestions, etc. à M. Juan Chackiel, Directeur de la Section Démographie du CELADE, Casilla 91, Santiago, Chili.

Santiago, Octobre 1994

1 UTILISATION DE PREVIO

Ce chapitre est une introduction à l'utilisation de **PREVIO** - le logiciel de la **Technique de la naissance précédente**. Nous y retrouvons les sections suivantes:

Introduction	Présentation du programme
Installation du système	Décrit les pré-requis minimaux nécessaires au fonctionnement du programme et les instructions d'installation.
Comment lancer le programme	Explique comment lancer et utiliser le programme; décrit la structure des menus, les principaux modules et sous-modules.
Anomalies d'installation	Décrit la démarche à suivre si vous avez des difficultés pour faire fonctionner le programme.

INTRODUCTION

Le programme PREVIO a été spécialement conçu afin d'appliquer la soit-disante "Technique de la naissance précédente". L'enquête vise les femmes qui ont récemment accouché ou sont sur le point de le faire. Les questions portent sur la survie de leur enfant précédent. Une modification mineure à la technique, réalisée par le Centre latino-américain de démographie (CELADE) permet d'estimer le taux de mortalité infantile.

Ce programme est constitué de trois principaux modules qui empruntent la même logique du déroulement d'une enquête: (1) la définition du questionnaire, (2) la saisie des données, et (3) l'analyse des données. Quelques procédés utilitaires complètent ce cycle.

PREVIO permet la définition d'un questionnaire qui peut inclure jusqu'à 21 questions. Quatre questions sont indispensables au fonctionnement du programme. Onze questions sont considérées comme souhaitables pour ce genre d'enquête. Ces quinze questions sont "prédéfinies" dans le programme. L'utilisateur peut insérer six questions supplémentaires. Il peut choisir l'ordre de présentation des questions.

Suite au design du questionnaire, la saisie des données peut être effectuée par l'intermédiaire du programme au complet ou d'un module indépendant d'entrée de données. Afin d'utiliser ce module, le format du questionnaire doit apparaître dans son sous-répertoire.

Une fois que les données ont été enregistrées, le programme vérifie si elles sont cohérentes et recherche les données manquantes. Ce procédé assure l'intégrité et la "propreté" des données dès leur saisie. De plus, grâce à la commande Édition, les données peuvent être révisées à n'importe quel moment.

A partir des variables comprises dans la base de données, l'utilisateur peut confectionner des tableaux, qu'ils prédéfinis par le programme ou définis par l'utilisateur. De plus, des procédures utilitaires du programme permettent d'importer et d'exporter des données.

Pour des informations supplémentaires concernant la méthodologie, veuillez consulter les Annexes.

INSTALLATION ET PRÉ-REQUIS DU SYSTÈME

Pré-requis du système

Le micro-ordinateur doit posséder au moins 520 Kb de mémoire RAM. Si l'ordinateur est pourvu de mémoire étendue, celle-ci sera utilisée automatiquement par le programme, réduisant ainsi la quantité requise de RAM. De plus, le programme réclame à lui seul au moins 3 MB d'espace sur le disque dur. L'espace supplémentaire nécessaire dépend de la taille du questionnaire et de la quantité des données.

Pour que le programme fonctionne bien, il est nécessaire que l'environnement de votre système contienne les directives suivantes dans le fichier CONFIG.SYS:

```
FILES=20  
BUFFERS=20
```

Vous pouvez vérifier le contenu du fichier CONFIG.SYS en exécutant la commande:

```
TYPE C:\CONFIG.SYS [ENTER]
```

Si votre système ne répond pas à ces exigences (pour FILES et BUFFERS), c'est-à-dire si les paramètres sont inférieurs à 20, vous devez les modifier avec quelconque éditeur de texte ou par Edlin, l'éditeur de texte de DOS. Si les valeurs sont supérieures à 20, aucun problème ne devrait se présenter, et vous serez en mesure d'utiliser le programme. Si vous avez modifié ces paramètres, vous devrez réinitialiser votre ordinateur. Pour cela, appuyez simultanément sur les touches [Ctrl] [Alt] et [Del].

Afin vérifier la quantité de RAM disponible pour le programme, vous pouvez utiliser l'une des commandes suivantes:

```
CHKDSK [Enter] (pour les versions DOS antérieures à 4.0)
```

```
MEM [Enter] (pour les versions DOS 4.0 et ultérieures).
```

Si votre micro-ordinateur n'est pas muni de la quantité de RAM nécessaire, soit 520 Kb, il est probable qu'un programme résidant soit présent dans votre mémoire. Si vous n'avez pas de Mémoire étendue, vous devez retirer ce programme ou modifier la configuration de votre système

Installation

L'installation est simple et directe. L'ensemble du programme est livré trois disquettes double densité de 5.25" (360 KB). Insérez la "Disquette d'Installation 1" dans l'unité A ou B, et indiquez la commande suivante:

A: "Install" [Enter].

Le programme d'installation vous demandera de temps à autre de changer la disquette afin de classer les fichiers sur le disque. Ne tenez pas compte de ce message si vous utilisez des disquettes de haute densité et appuyez sur [Enter]. Faites simplement ce dont les messages indiquent. Vous pouvez arrêter l'installation à n'importe quel moment en appuyant sur la touche [Esc].

Veuillez consulter le fichier LISMOI qui est situé sur la "Disquette d'Installation 1". Ce fichier contient les dernières modifications et notes concernant le système. Ce fichier sera copié dans un répertoire du disque dur.

COMMENT LANCER LE PROGRAMME

Si vous avez suivi les étapes précédentes, vous pouvez maintenant utiliser le programme. Pour cela, vous devez accéder au sous-répertoire dans lequel se trouvent les fichiers du Programme PREVIO et inscrivez:

CD\PREVIO [Enter]
EPCOM [Enter]

Si au moment de l'installation, vous avez décidé de ne pas installer le programme dans le sous-répertoire "par défaut" (C:\PREVIO), vous devrez le substituer par votre propre sous-répertoire chaque fois que l'on y fait référence dans ce manuel.

L'écran suivant apparaîtra:



Fig. 1 Titre

Cependant, si votre micro-ordinateur n'a pas suffisamment de mémoire, le message suivant sera affiché:

Votre ordinateur a besoin d'au moins 520 Kb de RAM libres. Appuyez sur une touche...

Si ce message est affiché, appuyez sur une touche quelconque et quittez le programme. Dans ce cas, consultez la section précédente: Pré-requis du système.

Si vous avez aperçu l'écran d'introduction, appuyez sur une touche quelconque et ce menu apparaîtra avec les options suivantes:

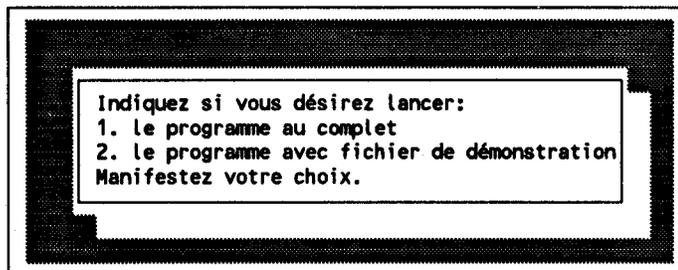


Fig. 2 Options du programme

Si vous utilisez le programme pour la première fois, sélectionnez [2] (Ne pas appuyer sur [Enter]). Cette option permet d'explorer la plupart des caractéristiques du programme. A présent, il est convenable de souligner que le programme PREVIO peut être utilisé de trois manières différentes:

Le programme au complet

Cette option vous permet d'utiliser la totalité des fonctions du programme, de définir votre questionnaire, de saisir, d'éditer, d'importer et d'exporter des données, d'utiliser des tableaux prédéfinis de résultats, de réaliser vos propres tableaux croisés, etc.

Le programme avec fichier de démonstration

Si vous utilisez le programme pour la première fois, choisissez cette option. Elle vous permettra de vous familiariser avec les diverses fonctions du programme. Le programme utilise un fichier-exemple qui contient 100 registres de 17 variables. Vous pouvez éditer ces données, en ajouter d'autres, obtenir des résultats, consulter les données, etc. Cependant, cette option ne vous permet pas d'élaborer votre propre questionnaire.

Le module de l'entrée des données

Ce module est utilisé plus spécifiquement pour saisir les données de votre enquête. Il s'agit d'une méthode efficace pour la saisie des données. Il est partie intégrante du système mais peut également être utilisé "de façon indépendante". Afin d'utiliser cette option, une fois que le questionnaire est défini, écrivez:

EP [Enter]

dans la ligne des commandes du DOS. Ce choix restreint l'utilisateur à la saisie des données. Cette option ne permet pas d'éditer les données enregistrées antérieurement, ni d'élaborer un questionnaire; les enregistrements ne peuvent pas être vérifiés et on ne peut pas obtenir de résultats. Veuillez consulter la section Entrée des données du Chapitre 3, Les Données, de ce manuel.

Pour chacune des trois options, le programme présente un menu principal et les sous-menus correspondants.

Le menu principal

La structure des menus du système est présentée ci-dessous:

DESIGN	ENTRÉE ET ÉDITION	TABLEAUX	OUTILS	AIDE	FIN
Design du questionnaire pour l'enquête	Saisie, correction et visualisation des données	"Filter" ses données, génère et visualiser des tableaux	Importation et exportation de données, consulter les positions des variables, renommer une enquête.	Documentation interactive	Quitter le programme
	ENTRÉE	TABLEAUX DE BASE	IMPORTATION		NON
	ÉDITION	TABLEAUX DE L'USAGER	EXPORTATION		OUI
	TABLEAUX	STATISTIQUES	SANS FILTRE		
	FICHER	FRÉQUENCES	AVEC FILTRE		
	VOIR	CROISEMENTS SIMPLES	POSITION VARIABLES		
	AIDE	CROISEMENTS MULTIPLES	NOM		
		AIDE			
		FILTRE			
		AIDE			

Fig. 3 Estructure du menu principal

Selon la mémoire disponible de votre micro-ordinateur, l'un des deux écrans suivants sera affiché (Fig. 3 & 4); les deux écrans se réfèrent au menu principal de "Previo".

S'il y a suffisamment de mémoire disponible, le menu suivant apparaîtra:

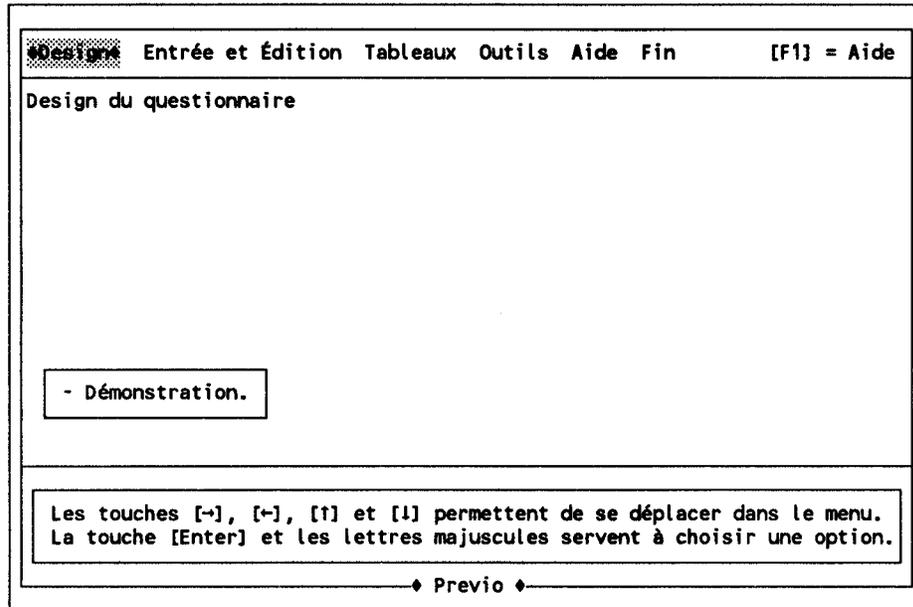


Fig. 3 Menu principal

Si la mémoire est plus restreinte, l'écran suivant sera affiché:

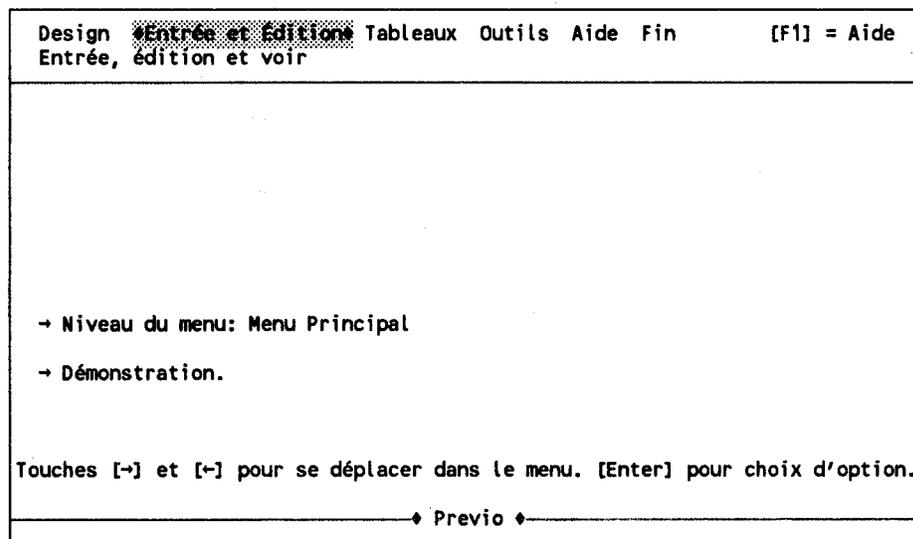


Fig. 4 Menu avec mémoire limitée

ANOMALIES D'INSTALLATION

Si aucun des écrans du menu principal présentés ci-dessus n'est affiché, cela signifie qu'il y a une anomalie d'installation. Vérifiez les items suivants:

Étape 1: Vérifiez si le fichier CONFIG.SYS contient les valeurs minimum suivantes:

FILES = 20
BUFFERS = 20

Étape 2: Vous devez détenir d'au moins 520 Kb de RAM libres. Si vous en avez moins et que votre micro-ordinateur n'a pas de mémoire étendue, le message suivant devrait s'afficher au début du programme:

**Votre ordinateur a besoin d'au moins 520 Kb de RAM libres.
Appuyez sur une touche...**

Étape 3: Si aucun des messages précédents n'est affiché et que vous ne réussissez pas à obtenir les écrans du menu principal, vérifiez la liste suivante de fichiers dans le sous-répertoire d'installation du programme:

EPCOM.BAT
EP.BAT
PDOXRUN.CFG
PDOXRUN.SOM
PDOXRUNK.EXE
PDOXRUN.EXE
PDOXRUN.MSG
PDOXRUN.NTP
PDOXRUN.OV1
PDOXRUN.OV2
PDOXRUNT.EXE
PDOXRUN.SOR
PDOXRUN.AUX
PDOXRUNR.EXE
MAIN2.SC
MAIN3.SC
FIN.LIB
DISENO.LIB
ENTRAD.LIB

L'absence de l'un de ces fichiers, indique une erreur d'installation. Essayez de réinstaller le programme en suivant les étapes décrites dans la section: Installation du système.

Étape 4:

Si tous les fichiers sont présents dans le répertoire du système, qu'il y a suffisamment de mémoire pour le fonctionnement du logiciel, et que les paramètres **BUFFERS** et **FILES** du fichier **CONFIG.SYS** sont corrects, et que malgré tout le programme ne s'exécute pas, essayez de le démarrer à l'aide de l'un des fichiers suivants (voir aussi le fichier "**LISMOI**" sur la "Disquette d'Installation 1"):

- pour un moniteur monochrome:

EPCOMM.BAT
EPCOMN.BAT
EPCOMIM.BAT
EPCOMIN.BAT

- pour un moniteur couleur:

EPCOMC.BAT
EPCOMIC.BAT

- Si le texte en relief est difficile à lire ou s'il y a de l'interférence, utilisez l'un des fichiers "batch " qui contient un "I" (pour Interférence), ou

EPCOMI.BAT

Un ensemble similaire de fichiers "batch" est également incorporé pour le module de l'Entrée des données. (EPM.BAT, EPN.BAT, EPIM.BAT etc.)

Étape 5:

Si aucune des directives mentionnées ci-dessus ne parvient à résoudre le problème, veuillez communiquer avec le Directeur du Département de Démographie du CELADE: Casilla 91, Santiago, Chili.

Les chapitres suivants décrivent les différents composants du menu principal et des sous-menus. Il est recommandé, si vous utilisez le programme pour la première fois, de choisir l'option [2] afin de vous familiariser avec le programme.

2 DESIGN D'UN QUESTIONNAIRE

Description générale

La fonction **Design** du menu constitue la première étape afin d'utiliser le programme. Le questionnaire doit être défini afin de pouvoir utiliser toute autre fonction du programme. La fonction **Design** n'est disponible qu'avec la version complète du programme. Elle n'est pas disponible dans la version de démonstration, ni dans le module d'entrée des données. Ce module, qui permet la définition d'un nouveau questionnaire, requiert la déclaration d'un mot-de-passe afin d'éviter que les données d'un questionnaire antérieur soient effacées.

Utilisation de la fonction design

Lancez "Previo" à l'aide de la commande "EPCOM" (ce fichier est dans le sous-répertoire du programme). Surpasser l'écran d'introduction en appuyant sur une touche et choisissez l'option [1], "Le programme au complet" du prochain écran (voir Fig. 1 et 2, chap. 1).

Appuyez [D] ou allez à l'option **Design** en utilisant les touches [→] ou [←]. Vous pouvez aussi appuyer sur la touche [Home] qui vous envoie à cette option. Afin de choisir une option, appuyez sur la touche correspondant à sa première lettre (ou la majuscule). Si vous utilisez les touches de déplacement ou la touche [Home], vous devez appuyer la touche [Enter] après avoir choisi l'option. En sélectionnant **Design**, le message suivant s'affichera:

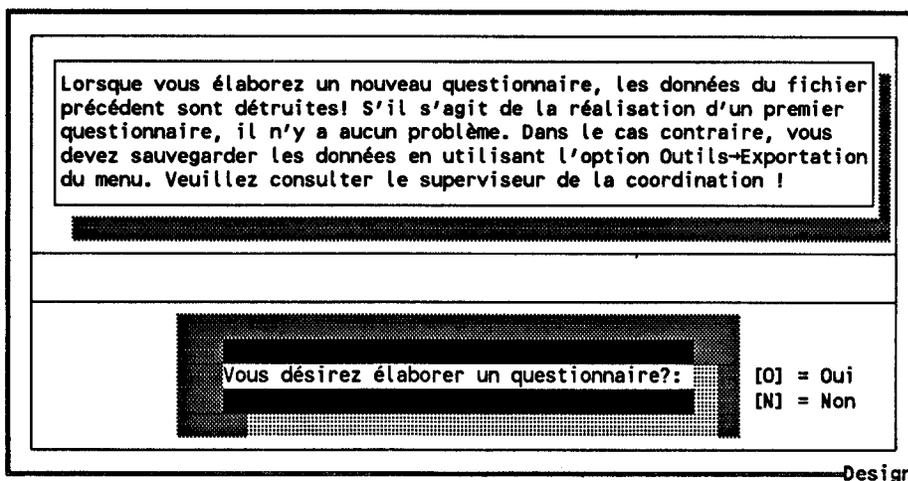


Fig. 1 Design

Comme l'indique le message, en élaborant un nouveau questionnaire, vous perdez l'information du questionnaire précédent. Si vous définissez un questionnaire pour la première fois, il n'y a aucun risque. Vous pouvez également élaborer divers formats de questionnaire, tout autant qu'ils ne contiennent aucune donnée.

Le problème surgit lorsque vous désirez élaborer un questionnaire alors que le précédent contient des données. Le programme est conçu pour travailler avec le fichier ENFANT.DB et, par conséquent, il effacera tout questionnaire élaboré antérieurement. Si vous désirez conserver les données du questionnaire précédent, utilisez "Outils Exportation" dans le menu principal, pour sauvegarder l'ensemble des données dans un format ASCII. Vous pouvez également conserver les données en faisant une copie de sauvegarde des fichiers suivants:

ENFANT.*
BORROW0.SC

Ne copiez pas de nouveau ces fichiers dans le sous-répertoire avec les fichiers du programme car cela risque de désynchroniser le programme. Consultez le Chapitre 7, THEMES SPÉCIAUX, afin de savoir comment utiliser ces fichiers ultérieurement.

Appuyez sur la touche [O] afin d'élaborer un nouveau questionnaire. L'écran suivant s'affichera:

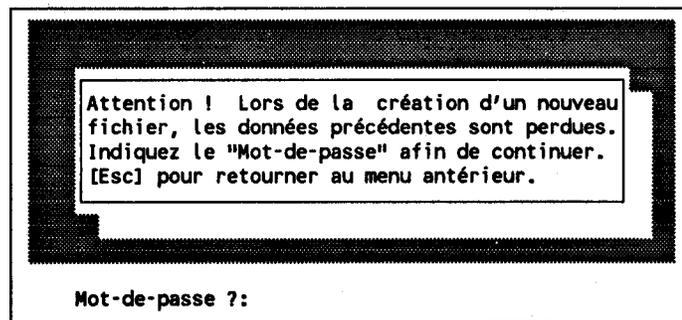


Fig. 2 Écran du Mot-de-passe

Ici, vous devez signaler le mot-de-passe qui protège le Design. Ce mot-de-passe vous sera demandé chaque fois que vous désirez élaborer un nouveau

questionnaire ou éditer ses données. Ces opérations très cruciales sont protégées. Vous devriez toujours fournir le mot-de-passe "HJR" ou "hjr". Appuyez sur la touche [Enter] et l'écran suivant sera affiché:

A. Caractéristiques générales	Ordre	C. Enfant précédent	Ordre
1. Centre de santé.....	<input type="text"/>	*11. Date de naiss. de l'enfant...	<input type="text"/>
2. Feuille numéro.....	<input type="text"/>	*12. L'enfant est toujours vivant.	<input type="text"/>
3. Numéro d'entrevue.....	<input type="text"/>	*13. Date de décès de l'enfant....	<input type="text"/>
*4. Date de l'entrevue.....	<input type="text"/>	14. Ordre de naiss. parmi les nés vivants d'un accouc. multiple	<input type="text"/>
5. Enquêteur/trice.....	<input type="text"/>		
B. Caractéristiques de la mère		D. Accouchement actuel	
6. Lieu de résidence habituel..	<input type="text"/>	15. Nombre d'enfant(s) né(s)-vivant(s) et/ou mort(s) de l'accouchement actuel.....	<input type="text"/>
7. Age en années révolues.....	<input type="text"/>	E. Questions supplémentaires	
8. Éducation.....	<input type="text"/>	## Question(s) supplémentaire(s)	<input type="text"/>
9. Nombre d'enfant(s) né(s)-vivant(s) avant l'accouchement actuel.....	<input type="text"/>		
10. Nombre de décès parmi ces enfants.....	<input type="text"/>		

Design

Sélection de la question avec [Enter], déplacement du curseur avec [↑] et [↓]. [F2] pour mettre fin au Design. Les questions avec un "*" sont indispensables.

Fig. 3 Questionnaire

Comme vous le remarquez, il y a 15 questions prédéfinies réparties en quatre catégories. Vous devez choisir au moins les quatre questions qui sont identifiées par un astérisque (*). Vous pouvez définir l'ordre de la présentation des questions prédéfinies et supplémentaires.

Voici une courte description de chacune des questions prédéfinies et la raison pour laquelle elles sont incluses dans le questionnaire.

Caractéristiques générales

1. Centre de santé

Permet d'identifier l'hôpital ou l'institut dans lequel vous réaliser l'enquête. Plusieurs centres médicaux peuvent être désignés, si vous souhaitez, par exemple réaliser une analyse des taux de mortalité infantile (TMI) dans différents contextes socio-économiques.

2. Feuille numéro

Cette variable est pratiquement toujours juxtaposée à la variable suivante, "Numéro d'entrevue". Elle correspond au numéro alloué à une feuille de questionnaire. Chaque feuille a un numéro différent. La fonction principale de cette variable est de repérer, sur le questionnaire original, les données déjà insérées.

3. Numéro d'entrevue

Cette variable est pratiquement toujours juxtaposée à la variable précédente "Feuille numéro". Dans ce contexte, le numéro de l'entrevue fait référence à la "énième" entrevue d'une feuille. Ces deux variables permettent de repérer une entrevue avec, par exemple, de mauvaises données. En premier lieu, vous devez trouver la "Feuille numéro" et ensuite, à l'intérieur de celle-ci, spécifier le "Numéro d'entrevue".

4. Date de l'entrevue

Cette question obligatoire est identifiée par un astérisque (*). Il s'agit d'une variable indispensable pour la Technique de la naissance précédente, soit la version du CELADE de cette méthode. Elle permet de réaliser divers calculs et sert de "compteur".

Le programme suppose que le nombre de fois qu'il repère une "Date de l'entrevue" est en fait le nombre de fois qu'une entrevue a été réalisée. Par conséquent, il ne faut jamais laisser cette variable "en blanc".

5. Enquêteur/Enquêtrice

Il s'agit de la variable d'identification de la personne qui a réalisé l'entrevue. Les expériences du CELADE ont démontré qu'un enquêteur peut parfois mal interpréter une question. Cela peut largement induire en erreur les résultats de l'enquête. Vous devez inclure cette question si vous désirez contrôler le travail réalisé par les enquêteurs.

Caractéristiques de la mère

6. Lieu de résidence habituel

La question fait référence au lieu habituel de résidence de la mère interviewée, c'est-à-dire, l'endroit où elle réside la plupart du temps. Cette variable est incluse à cause des relations étroites entre le taux de mortalité infantile et le lieu de résidence.

7. Age de la mère en années révolues

L'âge de la mère à son dernier anniversaire. Un facteur important dans la variation du taux de mortalité infantile. Lorsque le taux de mortalité infantile est élevé, son niveau selon l'âge de la mère s'illustre distinctement sous la forme d'un "U". Très élevé pour les mères jeunes, relativement bas entre les 20 et 30 ans et de nouveau à la hausse chez les mères âgées. Si vous désirez identifier les femmes qui risquent davantage de perdre leur enfant avant l'âge d'un an, vous devriez inclure cette variable.

8. Éducation

Cette question vous permet d'analyser le taux de mortalité infantile selon le niveau d'éducation de la mère. Si elle est choisie, elle implique en fait deux questions: l'une relative au niveau d'éducation et l'autre sur le dernier cours complété à l'intérieur de ce niveau.

9. Nombre d'enfant(s) né(s)-vivant(s) avant l'accouchement actuel

Existe-t-il une relation entre le nombre d'enfants nés-vivants et le taux de mortalité infantile, en fonction, par exemple, de l'âge de la mère ou de son éducation? Si vous êtes intéressé par ce genre de interrogations, vous devriez inclure cette variable. Juxtaposée à la variable suivante, elle permet également de réaliser des estimations indirectes de certaines variables démographiques (enfants nés et survivants).

10. Nombre de décès parmi ces enfants

Cette variable permet de contrôler la qualité des données concernant la survie de l'enfant précédent. A l'aide de la variable précédente, elle permet de réaliser diverses estimations démographiques.

**Enfant
précédent**

11. Date de naissance de l'enfant

C'est une question identifiée par un astérisque (*), par conséquent, elle doit toujours être incluse dans le design du questionnaire. Ajoutée aux données de la date de décès de l'enfant précédent, cette variable détermine si ce cas particulier sera incorporé dans le calcul du taux de mortalité infantile.

12. L'enfant est toujours vivant

C'est une question identifiée par un astérisque (*), par conséquent, elle doit toujours être incluse dans le design du questionnaire. De fait, il s'agit de la question clé de la version originale de la "Technique de la naissance précédente".

13. Date de décès de l'enfant

C'est une question identifiée par un astérisque (*), par conséquent, elle doit toujours être incluse dans le design du questionnaire. Cette variable, une fois juxtaposée à la date de naissance, détermine si un cas doit être incorporé dans le calcul du taux de mortalité infantile.

14. Ordre de naissance parmi les né(s)-vivant(s) d'un accouchement multiple.

CELADE suggère d'interviewer les mères ayant déjà mené à bien un accouchement multiple (deux enfants ou plus), autant de fois que le nombre d'enfants qu'elles ont eu au cours de cet événement.

La méthode utilise la survie des enfants nés antérieurement afin d'estimer le taux de mortalité infantile. Par conséquent, tous les enfants nés-vivants doivent être inclus.

Afin de distinguer les femmes interviewées des cas de l'ensemble des données, vous devriez inclure cette variable. Par exemple, si la mère a eu des jumeaux lors de son dernier accouchement, elle doit être "interviewée" deux fois au moment du présent accouchement, afin d'inclure les deux enfants dans l'analyse de la mortalité de la population étudiée.

S'il s'agit de jumeaux, le fichier sera muni de deux registres tandis qu'une seule femme aura été interviewée. Lors de la première entrevue, vous interrogerez la mère sur le premier enfant et cette variable aura le code [1]. L'information concernant le deuxième enfant sera codée [2] et ainsi de suite. Pour obtenir plus d'information sur cette variable, veuillez consulter la section **Entrée des données** du Chapitre 3, **Les Données**.

Accouchement actuel

15. Nombre d'enfant(s) né(s)-vivant(s) et/ou mort-né(s) de l'accouchement actuel

Cette question est nécessaire afin de coder de l'information sur la plus récente naissance, c'est-à-dire l'enfant qui est né juste avant ou après que la mère fut interviewée. La première question concerne le nombre d'enfants nés-vivants lors de cet accouchement et l'autre concerne les enfants mort-nés. Généralement, il y a un seul enfant né-vivant; ainsi, la variable sera surtout codée [1] et sera codée [0] ou restera vide pour les enfants mort-nés.

Questions supplémentaires

Dans la mesure où vous avez un intérêt particulier qui n'est pas examiné par les questions prédéfinies, il est possible de définir vos propres questions au moment où vous élaborez votre questionnaire. Vous pouvez insérer un

maximum de six questions, dont la description est libre mais qui devraient appartenir à l'un des types de données suivants: Numérique, texte ou date.

Afin de décrire les questions supplémentaires, il est souhaitable d'utiliser des mots courts (maximum de 25 caractères, mais moins de préférence). Il n'est pas conseillé d'inclure plusieurs questions texte, car les possibilités d'analyse sont limitées et elles occupent beaucoup d'espace disque.

Choix et ordre des questions

Utilisez les touches [Up] et [Down] afin de vous déplacer à l'intérieur de l'écran Design. Afin de sélectionner une question, positionner le curseur vis-à-vis et appuyez [Enter]. Vous verrez alors un [1] sur l'écran, identifiant la variable que vous avez choisie comme étant la première de votre questionnaire. Déplacez le curseur jusqu'à la seconde, appuyez de nouveau sur [Enter], et cette fois vous verrez un [2] pour la deuxième question, et ainsi de suite.

C'est vous qui désigné l'ordre des questions prédéfinies et supplémentaires.

Vous pouvez annuler à tout moment la procédure du design, en appuyant sur [Esc] et en répondant [O] au message suivant qui s'affichera sur l'écran:

Désirez-vous annuler le design du questionnaire? ([N] = Non, [O] = Oui)

Si vous annulez le design de votre questionnaire en répondant au message précédent avec un [O], le programme retournera au premier niveau du menu.

Choix des questions supplémentaires

Afin d'inclure une question supplémentaire, déplacez le curseur sur "Questions supplémentaires" et appuyez sur [Enter]. L'écran suivant sera affiché:

Indiquez vos questions supplémentaires

Autre question? [O]= Oui et [N]= Non:

Questions supplémentaires :		
Description	Ordre	Type de données
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		

Type de données peut être :

1. Numérique
2. Texte
3. Date

Design

Fig. 4 Questions supplémentaires

Répondez [O] et appuyez sur [Enter] afin de déplacer le curseur à la description de la variable et désignez cette question supplémentaire.

Après avoir nommé la variable, appuyez de nouveau sur [Enter]. Le rang de cette question supplémentaire dans votre questionnaire s'affichera automatiquement sur l'écran; vous devez alors indiquer le type de donnée de la variable. Vous pouvez choisir parmi trois types de données: [1] pour indiquer une donnée numérique, [2] pour une variable contenant du texte, ou [3] si vous désirez enregistrer des dates dans cette variable.

Une fois le type de donnée choisi, appuyez sur [Enter] de nouveau et le curseur se déplacera vers une position qui vous permet de sélectionner ou non une question supplémentaire. Si vous n'en voulez pas, écrivez [N] et appuyez sur [Enter] (ou simplement [Esc]) et le programme vous envoie directement à l'écran où se trouvent les questions prédéfinies.

Si vous désirez une question supplémentaire inscrivez [O], appuyez sur [Enter], et répétez la même démarche. Le nombre maximum de questions supplémentaires est six.

Pour terminer Une fois le design du questionnaire achevé, passez à l'écran des questions prédéfinies (si vous n'y êtes pas déjà) et appuyez sur [F2] pour terminer.

Quelques instants plus tard, toutes les questions que vous avez choisies s'afficheront sur l'écran, de haut en bas, comme dans l'exemple suivant:

Les questions vont apparaître dans l'ordre suivant :

1 :Centre de santé.	
2 :Date de l'entrevue.	
3 :Feuille numéro.	
4 :No. d'entrevue.	
5 :Soins médicaux.	(← question supplémentaire)
6 :Lieu de résidence de la mère.	
7 :Age de la mère en années révolues.	
8 :Éducation de la mère (niveau et dernier cours).	
9 :Nombre d'enfant(s) né(s)-vivant(s) avant l'accouchement actuel.	
10:Nombre de décès parmi ces enfants.	
11:Nombre de mort-né(s) et de né(s)-vivant(s) de l'accouchement actuel.	
12:Type d'accouchement précédent.	(← question supplémentaire)
13:Date de naissance de l'enfant précédent.	
14:Ordre de naissance de l'enfant précédent lors d'un accouchement multiple.	
15:L'enfant précédent est toujours vivant.	
16:Date de décès de l'enfant précédent.	
17:Enquêteur/trice.	

Design

Les questions sont-elles dans le bon ordre? ([O] = Oui et [N] = Non):

Fig. 5 Ordre des questions

L'écran ci-dessus permet de vérifier la description du questionnaire. Dans cet exemple, toutes les questions, sauf deux, ont été sélectionnées dans la liste de questions prédéfinies.

Les questions "Soins médicaux" et "Type d'accouchement précédent" ont été définies par l'utilisateur et se situent respectivement à la position 5 et 12. Si vous n'avez pas inséré les quatre questions obligatoires, identifiées par un astérisque (*) sur l'écran des questions prédéfinies (dans cet exemple, les positions 2, 13, 15 et 16) vous obtiendrez l'écran suivant au lieu du précédent:

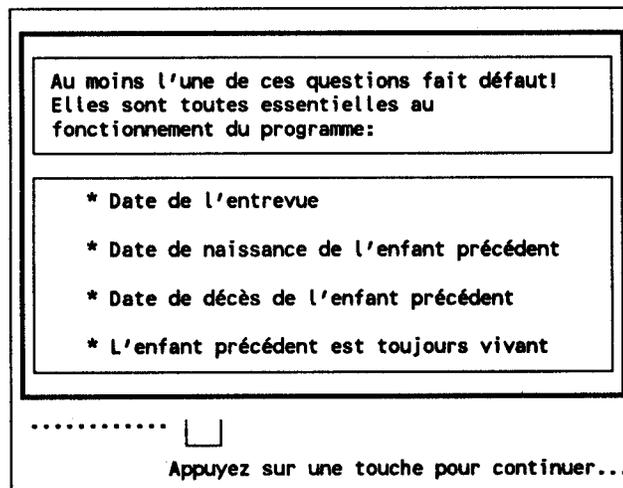


Fig. 6 Questions obligatoires omises

La présence de cet écran signifie que vous avez omis d'inclure au moins une des questions essentielles au bon fonctionnement de la méthode. Appuyez sur une touche quelconque pour retourner au menu principal du questionnaire, et effectuez les modifications requises. Si deux questions ont la même description (par exemple, si vous avez défini deux questions supplémentaires comme "soins médicaux"), un écran semblable s'affichera et le schéma du questionnaire sera refusé.

Si, d'autre part, le programme accepte le questionnaire que vous avez défini et vous acceptez l'ordre des questions sur l'écran, répondez [O] au message qui vous demande si l'ordre des questions dans le questionnaire est bon, et appuyez sur [Enter]. Si vous répondez [N], le programme vous envoie au menu principal où vous pouvez recommencer le design du questionnaire.

Traitement du questionnaire

Une fois que l'ordre des questions dans votre questionnaire est confirmé, l'écran suivant sera affiché:

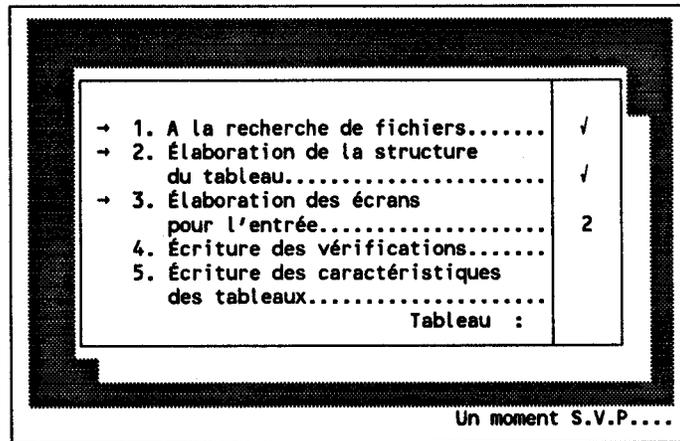


Fig. 7 Traitement du questionnaire

A cet instant même, le programme est en train d'être configuré selon les critères de votre questionnaire. Il effacera le questionnaire précédent et préparera la structure de la base de données, etc.

Une fois ce processus terminé, le programme vous demandera si vous désirez nommer l'enquête. Dans ce cas, le message suivant s'affichera sur l'écran:

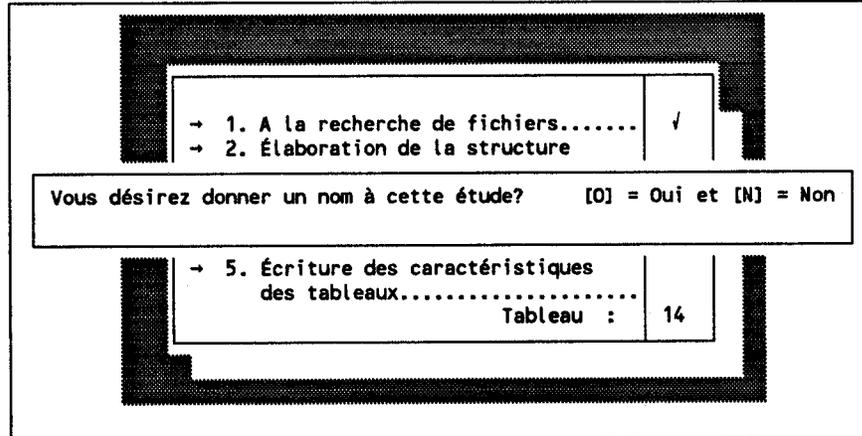


Fig. 8 Écran nominatif

Répondez [O] [Enter] si vous désirez nommer l'enquête à ce stade, ou [N] si vous n'avez pas encore pris de décision. Vous pouvez, à tout moment, changer le nom de l'étude (voir chapitre 5). Cette option sert seulement à

"personnaliser" l'enquête que vous avez réalisée. Ce nom n'apparaîtra sur aucun des tableaux de résultats.

Si vous répondez [O] au message précédent, le programme vous demandera le nom de l'enquête. Appuyez [Enter] pour terminer et vous allez au menu principal où vous trouverez le message suivant:

Le programme est configuré selon votre questionnaire. Avec les options "Entrée et édition" et "Entrée", effectuez la saisie des données ou retournez au DOS afin de lancer le module "Entrée" à l'aide de la commande "EP", suivi de [Enter]. Une autre possibilité est d'importer des fichiers par l'entremise de l'option "Outils" du menu.

Fig. 9 Fin du design du questionnaire

A présent, le programme est prêt à être utilisé. Les données peuvent être saisies directement ou importées d'une autre source. Si vous désirez plus d'information à ce sujet, veuillez consulter les chapitres sur l'Entrée des données et les Outils.

3 LES DONNÉES

Ce chapitre contient les sections suivantes:

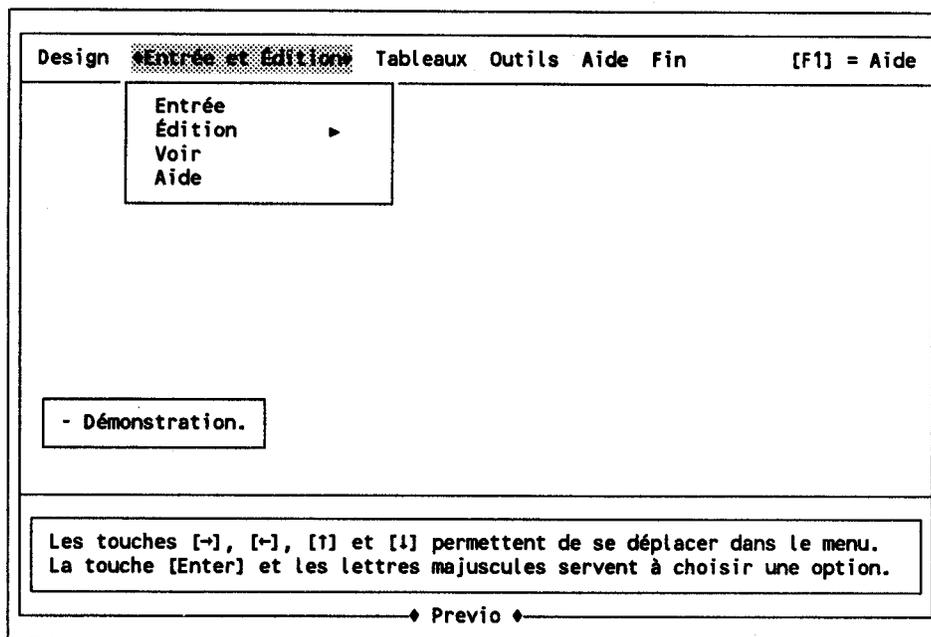


Fig. 1 Sous-menu de l'Entrée et Édition

Entrée des données Décrit comment saisir les données en utilisant le format du questionnaire.

Édition des données Décrit le procédé permettant de corriger les données.

Voir Décrit la façon de visualiser l'ensemble des données.

ENTRÉE DES DONNÉES

Une fois que votre questionnaire a été défini, le programme est prêt pour effectuer la saisie des données. Il est conseillé de ne pas utiliser le programme au complet mais de lancer le module de l'Entrée des données, directement du DOS, en inscrivant:

EP [Enter]

Quelques instants plus tard, l'écran d'introduction s'affichera. Appuyez sur une touche quelconque pour continuer et vous apercevrez l'écran suivant:

Vous pouvez choisir la manière de saisir vos données:

- 1.:

Previo : Entrée des données				No. reg.:
Centre de santé	Date de l'entrevue	Enquêteur/trice	Age de la mère	1
1	23.10.91	1	23	

- 2.:

Previo : Entrée des données				No. reg.:
1	:Centre de santé.	:	:	1
2	:Date de l'entrevue	:	:	23.10.91
3	:Enquêteur/trice.	:	:	1
4	:Age de la mère	:	:	23

- 3.:

ENFANT	C. de santé	Date de l'entrevue	Enquêteur	Age de la mère	Etc
1	1	23.10.91	1	23	>
2	1	23.10.91	1	32	>
3	2	24.10.91	5	19	>
4	3	27.10.91	6	27	>

Fig. 2 Entrée des données

A présent, vous pouvez choisir parmi trois formats différents qui permettent la saisie de vos données. Selon la structure de votre questionnaire, l'un d'entre eux devrait mieux vous convenir.

Le premier format présente le questionnaire sur une même ligne, avec quatre questions de gauche à droite. A la ligne suivante, il présente les quatre prochaines questions. Choisissez [1] [Enter] si vous désirez ce format.

Le deuxième format exhibe un registre complet sur l'écran. Les deux autres formats ne le feront pas, à moins que le questionnaire contienne très peu de questions. Choisissez [2] [Enter] si vous désirez observer le registre complet et si vous souhaitez que les questions de votre questionnaire apparaissent sur l'écran de haut en bas.

La troisième option est la plus communément utilisée. Les questions sont organisées de gauche à droite et chaque registre complet se situe sur une ligne. Choisissez [3][Enter] si vous désirez que vos questions demeurent organisées de gauche à droite et que vous puissiez également observer les valeurs d'une variable pour les divers registres.

Écrans

Suite à votre choix, l'écran correspondant de l'entrée des données s'affichera (vous pouvez modifier le format de cet écran en appuyant sur [F7], tout en incorporant vos données). L'écran suivant est un exemple: nous avons choisi l'option [1] et les questions affichées correspondent au fichier de démonstration contenu dans ce programme.

[F10] pour le menu, [Ctrl][Backspace] et [Backspace] pour éditer la valeur, [Ctrl][D] = Répéter, [F1] = Aide. [Del] pour supprimer complètement un registre.

Previo : Entrée des données No. reg.: 1

Centre de santé _____	Date de l'entrevue _____	Feuille numéro _____	No. d'entrevue _____
Soins médicaux _____	Lieu de résidence de la mère _____	Age de la mère en années révolues _____	Niveau /Dern.cours _____
Enfants nés-vivants avant l'accouchement actuel _____	Nombre de décès parmi ces enfants _____	Accouchem. actuel: N.- Viv./Mort-Né(s) _____	Type d'accouchement précédent _____
Date de naiss. de l'enfant précédent _____	Ordre de naiss. de l'E.P. lors d'un accouch. multiple _____	L'enfant précédent est toujours vivant _____	Date de décès de l'enfant précédent _____

Page 1. [PgDn] pour Page 2

Fig. 3 Écran 1 de l'entrée des données

Pour un questionnaire contenant plus de 16 questions, il y aura, sous ce format, deux pages par registre. Ainsi, appuyez [PgDn] pour voir la suite des

questions. Dans cet exemple, comme vous le remarquez sur la figure 4, une seule question apparaît sur le second écran:

The screenshot shows a terminal window with the following content:

[F10] pour le menu, [Ctrl][Backspace] et [Backspace] pour éditer la valeur,
[Ctrl][D] = Répéter, [F1] = Aide. [Del] pour supprimer complètement un registre.

Previo : Entrée des données No. reg.: 1

Enquêteur/trice

Page 2. [PgUp] pour Page 1

Fig. 4 Écran 1 de l'entrée des données (suite)

La touche [PgUp] vous envoie de nouveau au premier écran. Comme vous le remarquez, l'écran ne contient aucune donnée et le numéro du registre actuel apparaît au coin supérieur gauche de l'écran (Reg. no:1).

En choisissant [2] ou [3], on peut observer les mêmes variables dans les formats suivants:

F10] pour le menu, [Ctrl][Backspace] et [Backspace] pour éditer la valeur, [Ctrl][D] = Répéter, [F1] = Aide. [Del] pour supprimer complètement un registre.

Previo : Entrée des données No. reg.: 1

1 :	Centre de santé.	:	
2 :	Date de l'entrevue	:	
3 :	Feuille numéro	:	
4 :	Numéro d'entrevue.	:	
5 :	Soins médicaux	:	
6 :	Lieu de résidence de la mère	:	
7 :	Age de la mère en années révolues.	:	
8 :	Niveau d'éducation et dernier cours complété	:	
9 :	Nombre d'enfants nés-vivants avant l'accouch. actuel	:	
10 :	Nombre de décès parmi ces enfants.	:	
11 :	Accouchement actuel: né(s)-vivant(s), mort-né(s)	:	
12 :	Type d'accouchement précédent.	:	
13 :	Date de naissance de l'enfant précédent.	:	
14 :	Ordre de naiss. de l'E.P. lors d'un accouch. multiple.	:	
15 :	L'enfant précédent est toujours vivant	:	
16 :	Date de décès de l'enfant précédent.	:	
17 :	Enquêteur/trice.	:	

Fig. 5 Écran 2 de l'entrée des données

[F10] pour le menu, [Ctrl][Backspace] et [Backspace] pour éditer la valeur, [Ctrl][D] = Répéter, [F1] = Aide. [Del] pour supprimer complètement un registre.

ENTRY	C. de santé	Date de l'entrevue	Feuille numéro	No. d'entrevue	Soins médicaux
1					
2					

Fig. 6 Écran 3 de l'entrée des données

Le troisième écran de l'entrée des données indique le nom de la base de données sur laquelle vous travaillez, soit "ENTRY" pour "Entrée des données".

Seul les données qui sont en train d'être enregistrées au cours de cette session apparaîtront sur l'écran. Toutes les données qui ont été enregistrées antérieurement n'apparaîtront point et ne seront pas accessibles par celui qui saisie les données. Si vous voulez observer ou éditer l'ensemble de données, vous devez utiliser "Voir" ou "Édition". Ces fonctions seront décrites ultérieurement dans ce même chapitre.

**Touches
spéciales et de
mouvement**

A l'intérieur du format [3], utilisez les touches [→] et [←] afin de vous déplacer d'une variable à l'autre, ou les touches [↓] et [↑] afin de circuler, de haut en bas, d'un registre à l'autre .

Si vous appuyez sur [F1] pour obtenir de l'aide, l'écran suivant vous donnera des indications supplémentaires concernant les différentes manières de se mouvoir à l'intérieur des écrans d'entrée de données:

Prochain Retourner Prochaine page d'information		Page 1 de 4.	
Les (combinaisons de) touches suivantes sont valides dans Entrée :			
Touche(s)	Description	Touche(s)	Description
[Ctrl] [D]	Copie de la valeur précédente	[Ctrl] [→]	Page à droite
[Ctrl] [R]	Rotation des variables	[Ctrl] [←]	Page à gauche
[→], [←], [↑], [↓]	Mouvement	[F7]	Changer design
[Home]	Premier registre	[F10]	Menu
[End]	Dernier registre	[Enter]	Accepter la donnée
[Ctrl] [Home]	Première variable du registre	[Space]	Par défaut
[Ctrl] [End]	Dernière variable du registre	[Backspace]	Supprimer le caractère antérieur
		[Ctrl] [Backspace]	Supprimer la valeur
		[Del]	Supprimer un registre

Fig. 7 Écran d'aide

L'action de ces touches dépend du format de l'écran que vous utilisez pour la saisie de vos données. Le format actuel est le N° [3]. Vous trouverez ci-joint une brève description des touches présentées sur l'écran d'aide:

[Ctrl] [D] Control-Ditto

En appuyant simultanément sur les touches [Ctrl] et [D], vous pourrez copier la valeur de la variable précédente dans l'espace actuel (si valeur existe). Cette caractéristique est utile si vous devez enregistrer à maintes reprises la même valeur pour une variable. Par exemple, vous pouvez utiliser cette combinaison de touches si vous devez enregistrer plusieurs fois la même date de l'entrevue.

[Ctrl] [R] Rotation

En appuyant simultanément sur les touches **[Ctrl]** et **[R]**, il y aura une rotation de la position des zones (= position des variables) sur le format de l'écran **[3]**. Cela est utile si vous voulez que deux variables soient momentanément adjacentes, ou si vous désirez changer provisoirement l'ordre des variables du questionnaire. En quittant le module de l'Entrée des données, la séquence initiale des variables se rétablira.

[→],[←],[↑],[↓] Mouvement

On l'utilise pour se déplacer d'une zone à l'autre ou d'un registre à l'autre. Si vous insérez les données dans une zone et que vous appuyez sur l'une de ces touches, la donnée sera acceptée et le curseur se déplacera sur la zone ou registre précédent ou suivant.

[Backspace]	cette touche supprime le caractère antérieur.
[Ctrl] [Backspace]	si on appuie simultanément sur les deux touches, la valeur de la variable sera complètement supprimée.
[Del]	attention! cette touche supprime d'un coup tout le registre.
[Enter]	accepte la donnée pour la variable et se déplace à la variable suivante.
[Ctrl] [Home]	se positionne sur la première zone (variable) du présent registre.
[Ctrl] [End]	se positionne sur l'ultime zone du présent registre.
[Ctrl] [→]	se positionne une page à droite dans le format de l'écran [3] .
[Ctrl] [←]	se positionne une page à gauche dans le format de l'écran [3] .
[F7]	permet d'alterner entre les trois formats de saisie des données.

[F10] présente un menu sur la partie supérieure de l'écran: entrée, édition et voir.

[Space] cette touche exécute une valeur par défaut, dans la mesure où celle-ci a été définie par le programme.

Pour retourner à l'entrée des données, choisissez l'option **[Retourner]** du menu.

Menu de l'entrée des données

Vous pouvez sauvegarder les données enregistrées seulement à travers ce menu. On désigne le menu en appuyant sur **[F10]**. Au moment de la saisie des données, ce menu présente les options suivantes:

Sauver sauvegarde les données et retourne au premier niveau du menu.

Quitter retourne au premier niveau du menu sans sauvegarder les données.

Aide Aide en ce qui concerne l'entrée des données.

Retourner retourne à l'entrée des données.

Pour se déplacer dans ce menu, utilisez les touches **[→]** et **[←]**; appuyez sur **[Enter]** pour choisir l'option ou appuyez sur la première lettre de l'option dans le menu (cela activera immédiatement l'option).

Sauver

Chaque fois que vous sauvegardez l'ensemble des données enregistrées, il y a une vérification systématique des valeurs manquantes et des incohérences entre deux variables; les registres vides seront ignorés. Veuillez prendre note des conventions de codage (décrites ci-dessous) auquel a recours le programme afin d'inspecter les données. Lorsque le programme détecte l'absence d'une donnée ou une irrégularité apparente, vous pouvez procéder de l'une des manières suivantes:

1. Vous pouvez corriger l'erreur, ou enregistrer la valeur qui manque et appuyer ensuite sur **[Enter]**, ou
2. Vous pouvez remplir la valeur "Inconnue" et appuyer sur **[Esc]** afin d'accepter la valeur erronée.

Quitter

Cette commande ne sauvegarde pas les données qui ont été enregistrées au cours de la session et vous positionnera au menu principal du module de l'Entrée des données.

Aide Cette commande a la même fonction que la touche [F1] lors de la saisie de vos données. Elle vous présente l'écran d'aide tel que décrit ci-dessus.

Retourner Cette commande vous fait parvenir à l'écran d'entrée des données.

Conventions de codage Nous présentons ci-dessous une liste des conventions de codage et les fourchettes utilisés pour l'enregistrement des données et leur édition, ainsi que pour la construction des tableaux de résultats. Il est très important que vous suiviez ces conventions car si l'ensemble des données ne remplit pas ces règles, les résultats des tableaux peuvent être, par exemple, incomplets ou inexacts. Ces conventions se trouvent également dans le Chapitre 6, pages 6:4 et 6:5.

Variable	Fourchette	M.A.	Inconnu
1. C. de santé	1 - 99		99
2. Feuille numéro	1 - 32,676		Usager
3. Numéro d'entrevue	1 - 32,676		Usager
4. Date de l'entrevue	01.01.86 (jj.mm.aa) 31.12.98		Jour : 15 Mois : 06 Année : 99
5. Enquêteur/trice	0 - 99		99
6. Lieu de résidence	0 - 32,676		Usager
7. Age de la mère	10 - 50		99
8. Niveau (d'éducation)	0 - 6		9
9. Dernier cours: études	0 - 12		99
10. Enfants nés	0 - 30		99
11. Combien sont morts	0 - 30	Blanc	99
12. Date de naissance de l'enfant précédent	01.01.50 - 31.12.98	Blanc	Jour : 15 Mois : 06 Année : 99
13. E.P. est vivant	1 - 2	Blanc	9
14. Date de décès E.P.	01.01.50 31.12.98	Blanc	Jour : 15 Mois : 06 Année : 99
15. Ordre acc. multiple	1 - 5		9
16. Accouc. act.: N.V.	0 - 6		9
17. - M.N.- (mort-né(s))	0 - 6	Blanc	9

Fig. 8 Conventions de codage

Centre de santé

Vous pouvez incorporer jusqu'à 98 centres de santé dans votre étude. Si vous ne connaissez pas le nom du centre, nommez le par un code tel [99]. Cette variable devrait toujours être complétée.

Feuille numéro

Le maximum de numéro de feuille est 32,676. Cette variable devrait toujours être complétée. Vous pouvez définir votre propre code si vous ne connaissez pas le numéro de feuille (choisissez un code entre -32,676 et 32,676).

Numéro d'entrevue

De même que pour Feuille numéro.

Date de l'entrevue

Le format de la date de l'entrevue est le suivant, jour.mois.année, et sa catégorie va de 01.01.86 jusqu'au 31.12.98. Vous devez toujours compléter cette variable; elle est obligatoire. Si le jour est inconnu, inscrivez 15, le mois, inscrivez 06 (juin), et l'année, inscrivez 99.

Enquêteur/trice

Vous pouvez insérer jusqu'à 98 enquêteurs. Si vous ne connaissez pas l'enquêteur, utilisez le code [99]. Cette variable devrait toujours être complétée.

Lieu de résidence de la mère

Il y a 32,676 différents codes pour identifier le lieu de résidence habituel de la mère. Cette variable devrait toujours être complétée. Si le lieu de résidence est inconnu, identifiez-le avec votre propre code spécifique.

Age de la mère en années révolues

L'âge des mères interviewées peut être compris entre 10 et 50 ans. Cette variable devrait toujours être complétée; si elle est inconnue utilisez le code [99].

Niveau (d'éducation)

Le niveau d'éducation peut varier entre aucun (0) et 6. Cette variable devrait toujours être complétée; si elle est inconnue utilisez le code [9].

Derniers cours (études)

Le dernier cours complété peut varier entre 0 et 12. Cette variable devrait toujours être complétée. Si la mère interviewée n'a reçu aucune éducation formelle, cette variable et la précédente doivent être codées [0].

Enfants nés

Cette variable ne comprend pas la naissance du présent accouchement. De 0 (sans enfant précédent) à 30. Elle devrait toujours être complétée; si elle inconnue utilisez le code [99].

Combien sont morts

De 0 à 30. Si la mère n'a jamais eu d'enfant, ne tenez pas compte de cette variable et laissez l'espace en blanc. Si elle est inconnue utilisez le code [99].

Date de naissance de l'enfant précédent

Le format de la date de naissance de l'enfant précédent est le suivant, jour.mois.année, et sa catégorie va de 01.01.50 jusqu'au 31.12.98. Si elle ne s'applique pas, laissez l'espace en blanc. Si le jour est inconnu utilisez le code [15], le mois, utilisez le code [06], et l'année, utilisez le code [99].

E.P. est vivant

[1] = Oui et [2] = Non. Laissez l'espace en blanc si la mère n'a jamais eu d'enfant. Si l'information requise est inconnue, utilisez le code [9].

Date de décès E.P.

Le format de la date de décès de l'enfant précédent est le suivant, jour.mois.année, et sa catégorie va de 01.01.50 jusqu'au 31.12.98. Si elle ne s'applique pas, laissez l'espace en blanc. Si le jour est inconnu utilisez le code [15], le mois, utilisez le code [06], et l'année, utilisez le code [99].

Ordre des naissances lors d'un accouchement multiple

L'ordre de naissance lors d'un accouchement multiple antérieur. Doit être [1] si la mère a eu un seul enfant lors du dernier accouchement. S'il s'agit de jumeaux, le code du premier enfant est [1], du deuxième [2], etc. Les codes vont de 1 à 5. Cette variable devrait toujours être complétée; si elle est inconnue utilisez le code [9].

Accouchement actuel: Né(s)-vivant(s)

Les codes pour le nombre d'enfants nés-vivants vont de 0 à 6. Cette variable devrait toujours être complétée; si elle est inconnue utilisez le code [9].

Accouchement actuel: Mort-né(s)

Les codes pour le nombre d'enfants mort-nés vont de 0 à 6. S'il n'y a pas eu d'enfant mort-né, laissez l'espace en blanc; si elle est inconnue utilisez le code [9].

Afin que le programme fonctionne bien, il est important d'appliquer ces conventions lorsque vous codez et enregistrez vos données.

Les questions définies par l'utilisateur (numérique et date) n'ont aucune restriction de fourchettes. Le format pour les dates est toujours jour.mois.année. Les zones comprenant du texte ne doivent pas excéder 25 caractères.

Comme il a été mentionné, en appuyant sur la barre d'espace, la valeur par défaut est insérée automatiquement. Pour la plupart des questions prédéfinies, cette valeur correspond au code utilisé pour les valeurs inconnues.

Pour quitter le module d'entrée des données

Une fois la saisie des données terminée, appuyez sur [F10] pour retourner au menu et sélectionnez Sauver afin de sauvegarder les données, ou Quitter si vous ne désirez pas les conserver.

Si vous choisissez Sauver, les données seront révisées. Si le programme détecte une erreur, il indiquera le type et la démarche à poursuivre afin de la corriger.

3:12 ENTRÉE DES DONNÉES

Cependant, si vous appuyez sur [Esc], le programme acceptera les données erronées et ignorera la cause. Il est donc important d'effectuer les corrections, car il est probable que le programme délaisse les registres contenant les erreurs au moment où vous utiliserez l'option "Tableaux de base" (Voir Chapitre 4).

Si vous appuyez sur [F2], le programme vérifiera de nouveau la cause de l'erreur.

Vous trouverez dans l'annexe une liste de messages pour des erreurs éventuelles et une description de leur(s) cause(s).

Une fois l'enregistrement des données vérifié ou si vous avez sélectionné l'option **Quitter**, le programme vous acheminera sur un simple menu, comme le suivant:

```
Retourner  Programme complet  Sortir
Retourne à l'entrée des données

Indiquez si vous désirez sortir du programme.

Touches [-] et [=] pour se déplacer dans le menu et [Enter] pour choix d'option

-----♦ Previo ♦-----
```

Fig. 9 Mettre fin à l'entrée des données

Choisissez **Retourner** si vous désirez retourner à l'Entrée des données ou **Sortir**, lorsque vous avez terminé cette session. Si les fichiers appropriés se trouvent à l'intérieur du sous-répertoire dans lequel vous travaillez, l'option **Programme complet** apparaîtra et lancera le programme en entier.

ÉDITION DES DONNÉES

L'édition des données aura lieu seulement si vous utilisez le programme complet (le fichier de démonstration pouvant être activé ou non). A la différence de l'Entrée des données, il n'y a pas de module particulier pour l'édition de vos données.

Choisissez **Entrée et édition** dans le menu principal en appuyant sur [E]. Sélectionnez **Édition** dans le sous-menu en appuyant sur la lettre mise en relief dans le menu des options, soit un [É]. Votre écran se présentera comme suit:

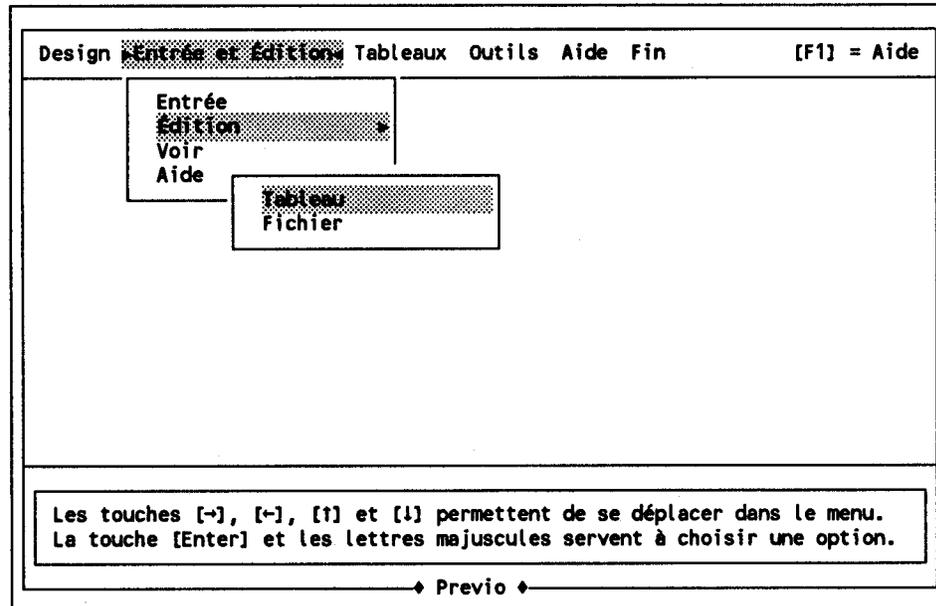


Fig. 10 Sous-menu de l'Édition des données

Tableau	Pour éditer l'ensemble des données sur l'écran.
Créer un fichier	Permet d'écrire un fichier contenant les incohérences que le programme détecte dans l'ensemble des données. Il est souhaitable d'utiliser cette option chaque fois que vous importez des données d'un autre format ou étude. Cette option vous fournira un compte-rendu sur la qualité des données.

TABLEAU

En choisissant **Tableau**, l'écran suivant s'affichera. On vous demande d'indiquer le "Mot-de-passe". Ce procédé est protégé par un mot-de-passe, étant donné que des personnes non-autorisées pourraient endommager l'ensemble des données. Tel qu'il a été mentionné, le mot-de-passe est "hjr" ou "HJR".

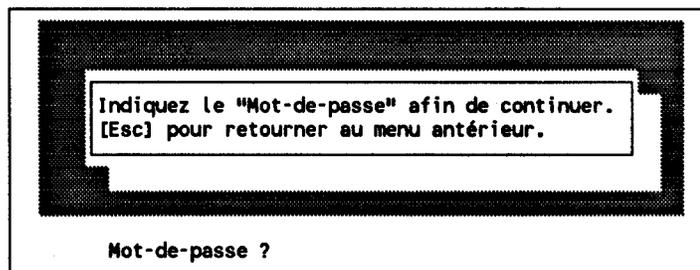


Fig. 11 Écran du mot-de-passe

Notez le mot-de-passe ou retournez au menu principal en appuyant sur [Esc]. A l'étape suivante, on vous demandera quel écran vous désirez utiliser afin d'éditer vos données. Comme dans l'Entrée des données, vous pouvez choisir parmi trois formats différents, présentés sur la Fig. 2; pour en choisir un, indiquez son numéro et appuyez sur [Enter].

Écran d'édition

Une fois que vous avez désigné l'écran d'édition qui vous convient, vous y êtes transféré et le curseur se trouvera sur l'ultime position de la base de données. L'écran suivant est un exemple de l'Écran d'édition [3]:

F10] pour le menu. [Ctrl][Backspace] et [Backspace] pour éditer la valeur.
 F5] = Chercher, [Del] pour supprimer complètement un registre et [F1] = Aide.

DEMOS	C. de santé	Date de l'entrevue	Feuille numéro	No. d'entrevue	Soins médicaux
79	1	30.03.88	4	5	1
80	1	30.03.88	17	2	1
81	1	1.04.88	6	2	1
82	1	2.04.88	4	7	1
83	1	3.04.88	4	1	1
84	1	4.04.88	2	3	1
85	1	5.04.88	5	4	1
86	3	5.04.88	16	9	1
87	1	6.04.88	14	2	1
88	4	7.04.88	11	1	1
89	4	8.04.88	10	2	1
90	1	11.04.88	5	6	1
91	4	11.04.88	16	2	1
92	1	12.04.88	10	2	1
93	4	13.04.88	14	6	1
94	1	14.04.88	8	1	1
95	1	15.04.88	5	5	1
96	1	15.04.88	5	5	1
97	1	16.04.88	2	2	1
98	1	16.04.88	3	1	1
99	4	17.04.88	10	5	1
100	4	18.04.88	3	1	1

Fig. 12 Écran d'édition

Le curseur se placera toujours à la fin du tableau. Dans ce cas particulier (avec le fichier de démonstration activé) il se situe sur le registre numéro 100.

Écran d'aide

Appuyez sur [F1] afin d'obtenir l'écran suivant qui présente les touches spéciales et de mouvement:

Retourner à l'édition des données		Page 1 de 1.	
Les (combinaisons de) touches suivantes sont valides pendant l'Édition :			
Touche(s)	Description	Touche(s)	Description
Mouvement		[Ins]	Insérer un registre
[←], [→], [↑], [↓]	Mouvement	[Ctrl] [Backspace]	Supprimer la valeur
[Home]	Dernier registre	Opérations générales	
[End]	Premier registre	[F5]	Chercher une valeur
[PgUp] ou [PgDn]	Page en haut ou en bas	[F7]	Changer design
[Ctrl] [→]	Page à droite	[F10]	Menu
[Ctrl] [←]	Page à gauche	[Ctrl] [R]	Rotation des variables
[Ctrl] [Home]	Première variable	[Ctrl] [D]	Copie de la valeur précédente
[Ctrl] [End]	Dernière variable	[Alt] [F5]	Édition d'une valeur étendue
Édition			
[Backspace]	Supprimer le caractère antérieur		
[Del]	Supprimer un registre		

Fig. 13 Écran d'aide

Touches spéciales et de mouvement

Pour une description de ces touches, consultez la partie **Touches spéciales et de mouvement** dans la section précédente, **Entrée des données**.

L'utilisation de quelques unes de ces touches ou de leurs combinaisons requiert des explications supplémentaires.

[Del] Supprime un registre

Faites attention, cette touche efface d'un coup tout le registre.

[Ins] Insère un registre

Afin d'insérer un registre, utilisez cette touche. Juste avant le registre actuel, l'espace nécessaire sera alloué pour le nouveau.

[F5] Chercher

Placez le curseur sur la zone où vous désirez repérer une valeur. Appuyez sur [F5] et un message apparaîtra sur la partie supérieure de l'écran; il vous demandera d'indiquer la valeur ou le patron que vous cherchez à repérer à l'intérieur de cette zone.

Les patrons admissible sont:

.. Représente un caractère quelconque ou aucun caractère;

@ Représente un seul caractère quelconque.

Supposons que vous vous déplacez sur la zone **Date de l'entrevue** et que vous souhaitez identifier tous les registres complétés au mois d'avril 1992. Appuyez sur [F5] et inscrivez le patron suivant: **..04.92**.

Le programme localisera tous les registres qui correspondent à ce patron. Lorsqu'il en repère un, il se fixe sur le numéro du registre et vous demandera si vous voulez continuer l'opération de recherche. Si vous répondez [O] soit "Oui", il essaiera de repérer d'autres registres ayant ce patron.

Vous pouvez évidemment lui demander de chercher une valeur spécifique, par exemple **15.04.92**. En utilisant le caractère "@", le patron s'exposera comme suit: **@@.04.92**. La différence est que cette fois, il cherchera uniquement les dates ultérieures au 10 avril (rappelez-vous que le patron "@@" cherchera toujours deux caractères; un "@" recherche un caractère. La symbolique "@" permet de substituer des valeurs de même que certains caractères, tels "*", ("..") et "?", du système d'exploitation DOS.

Si le curseur se situe sur la zone "**Numéro du registre**", soit la 1^{ère} zone sur l'écran d'édition de format [3], un message situé sur la partie supérieure de l'écran vous demandera le numéro de registre auquel vous désirez être acheminé. Cela est très avantageux si vous travaillez sur un grand tableau.

[Alt] [F5] Édition d'une valeur étendue

Si vous avez une question numérique supplémentaire, comme par exemple, le poids à la naissance, il peut arriver que l'espace réservé pour celle-ci soit très limité, ne permettant pas d'observer la valeur au complet. Cette valeur est bien présente mais le programme n'affichera qu'une série d'astérisques (*) ou donnera une valeur arrondie, soit de deux caractères.

Si vous désirez observer la valeur attribuée à une zone spécifique, une fois positionné sur cette dernière, appuyez simultanément sur les touches [Alt][F5]. A présent, vous êtes dans un environnement de

travail appelé "Édition d'une valeur étendue", avec lequel vous êtes en mesure d'éditer ce genre de valeur de la même façon qu'une valeur "normale". Pour quitter cette option, appuyez sur [Enter].

Appuyez sur [Enter] pour quitter Aide.

Menu de l'Édition des données

En appuyant sur [F10] dans le module d'édition, le menu suivant apparaîtra sur l'écran:

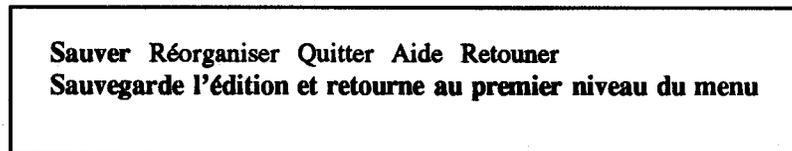


Fig. 14 Menu de l'édition des données

Sauver

Cette commande permet de sauvegarder la session de l'édition des données et vérifiera l'ensemble des données tout en recherchant les incohérences et les données manquantes. De suite, le programme vous envoie au menu principal.

Réorganiser

Cette commande classe les données du tableau selon les valeurs d'une variable. Celles-ci seront toujours ordonnées de la plus petite à la plus grande. Si vous choisissez cette option, l'écran suivant sera affiché:

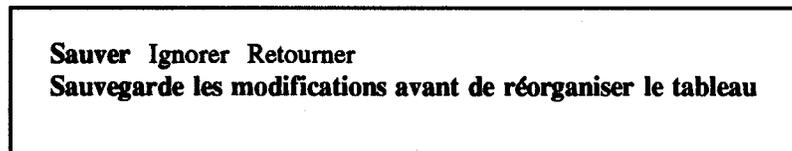


Fig. 15 Le sous-menu de réorganisation

Sauver

Le programme ne peut pas classer les données des tableaux lorsqu'il est dans le module d'édition. Il faut quitter ce module avant d'activer la réorganisation. Si vous voulez sauvegarder votre session d'édition de texte, sélectionnez Sauver. Suite au classement des données, le programme vous acheminera à l'édition de votre tableau.

Ignorer

Cette option vous permet d'ignorer toutes modifications réalisées dans le tableau avant le nouveau classement des données. L'état original du

tableau sera maintenu, c'est-à-dire, l'état dans lequel il était avant que vous ne commenciez cette session d'édition.

Retourner

Vous envoie au menu antérieur.

Si vous choisissez **Sauver** et **Ignorer** dans le sous-menu précédent, le message suivant sera présenté:

Choisir la variable du menu pour le classement

Fig. 16 Message de réorganisation

Vous observerez en haut de l'écran toutes les variables définies dans votre questionnaire. Déplacez-vous dans le menu (outre les touches [→] et [←], vous pouvez aussi utiliser les touches [↑] et [↓] qui déplaceront le menu respectivement à la page suivante ou précédente, ou utilisez les touches [Home] et [End] afin de circuler vers la première ou la dernière variable du menu). Les signes "►" ou "◄", en haut de l'écran, indique qu'il y a encore des variables au-delà des limites de l'écran. Sélectionnez la variable que vous désirez utiliser, appuyez sur [Enter] et en un instant vous apercevrez sur l'écran le résultat du classement.

Vérifiez les résultats; si vous n'êtes pas d'accord, essayez une autre variable. Toutes les variables d'un registre sont emmagasinées ensemble, ainsi seul l'ordre de présentation peut être modifié.

Retourner	Retourne à l'option Tableau.
Aide	Cette commande a la même fonction que la touche [F1] lors de l'édition des données. Un écran d'aide sera présenté, avec les touches et combinaisons que vous pouvez utiliser au cours de la session d'Édition.
Quitter	Ne sauvegarde pas les changements réalisés dans Tableau. Préserve l'état du Tableau tel qu'il était avant de commencer la session d'Édition et vous envoie au menu principal.

**Sortir de
l'édition des
données**

Vous pouvez quitter l'Édition seulement à travers le menu. L'option Sauver vérifiera toute votre base de données et cherchera les incohérences entre les variables ou les données manquantes. Si le programme identifie l'une de ces modalités, il décrira l'erreur qu'il a trouvée et vous aurez la possibilité d'effectuer les corrections nécessaires.

En appuyant sur [Esc], le programme accepte la donnée avec l'erreur.

En appuyant sur [F2] le programme vérifiera de nouveau la cause de l'erreur.

En sélectionnant Quitter, vous quitterez immédiatement l'Édition et retournerez au menu principal.

FICHIER

La deuxième option dans le sous-menu d'Édition est **FICHIER**. Si vous choisissez cette option, l'écran suivant apparaîtra:

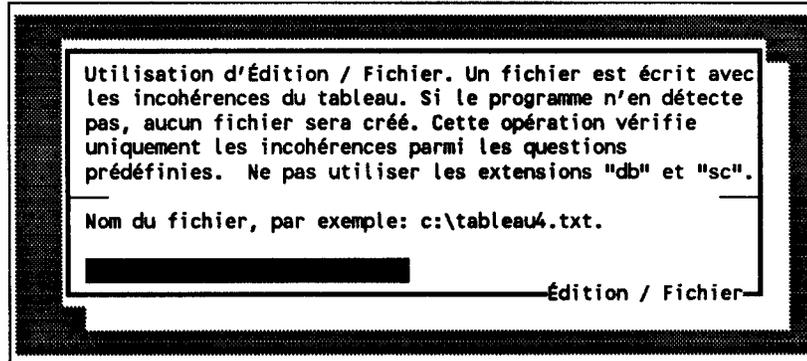


Fig. 17 Édition, Créer un fichier

Indiquez le nom du fichier (et le répertoire; si vous ne l'indiquez pas, le fichier sera sauvegardé dans le sous-répertoire avec les fichiers du programme). N'utilisez pas les extensions ".db" ou ".sc", déjà empruntées pour les fichiers du programme. Disons que vous avez nommé votre fichier "Incon.txt", sans indiquer de sous-répertoire. Appuyez sur [Enter] après avoir indiqué le nom du fichier. L'écran suivant sera affiché:

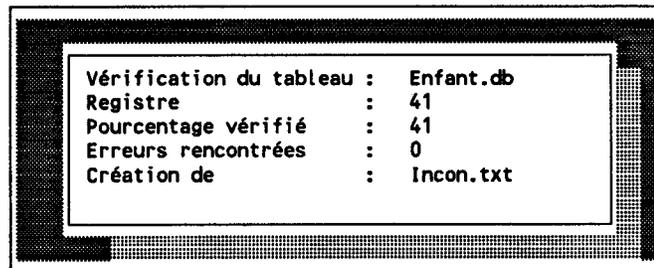


Fig. 18 Écran de vérification

Comme vous le remarquez, le programme vérifie le tableau ENFANT et le présent lieu de révision est le registre numéro 41. ENFANT.DB est le fichier créé suite à l'élaboration du questionnaire. C'est l'un des fichiers de référence pour le programme et il contient toutes les données enregistrées

jusqu'à présent. Si vous utilisez le fichier de démonstration du programme, le fichier de référence sera **DEMOS.DB**. La figure précédente indique également le pourcentage révisé (dans ce cas 41%; cet exemple comprend exactement 100 registres), le nombre d'erreurs repérées (0 dans ce cas) et qu'un fichier appelé "**Incon.txt**" est en train d'être créé (comme il a été mentionné, vous pouvez désigner le nom du fichier).

Ce fichier sera logé dans le même sous-répertoire des fichiers du programme, car on ne lui a pas indiqué un autre chemin. Si au cours de la révision aucune donnée manquante ou incohérence n'a été identifiée (erreurs repérées = 0), n'ayant rien à déclarer, aucun fichier ne sera créé; un message l'indiquera.

Si, au contraire, le programme détecte une irrégularité, un fichier sera créé (dans ce cas "**Incon.txt**") et les messages d'erreur seront transcrits avec le lieu d'inscription de ce fichier. A la fin du cycle, vous verrez combien d'erreurs ont été identifiées par le programme. Vous pouvez consulter ce fichier en utilisant les commandes "**Type**" et "**More**" de DOS. Dans ce cas, la commande du système d'exploitation DOS serait:

TYPE INCON.TXT | MORE

En effet, vous pouvez utiliser quelconque éditeur de texte afin vérifier le fichier et d'effectuer les corrections à l'intérieur de votre base de données.

VOIR

Comme il est présenté sur la Fig. 1, au début de ce chapitre, Voir est la troisième option du menu dans le sous-menu **Entrée et Édition**.

Voir vous permet de visualiser la base de données et de la classer. Si vous choisissez Voir au moyen du curseur ou en appuyant sur [V] dans le sous-menu **Entrée et Édition**, la base de données sera exposée sur l'écran selon le format de l'écran [3]. En guise d'exemple, voir l'écran suivant (avec le fichier de démonstration):

DEMOS	C. de santé	Date de l'entrevue	Feuille numéro	No. d'entrevue	Soins médicaux
1	3	19.01.88	17	2	1
2	5	19.01.88	19	3	1
3	5	19.01.88	19	3	1
4	4	20.01.88	12	9	1
5	1	22.01.88	3	2	1
6	4	22.01.88	15	5	1

Fig. 19 Exemple de "Voir"

Vous pouvez changer le format de l'écran à tout moment en appuyant sur [F7].

En principe, vous ne pouvez éditer les données sur cet écran. Vous pouvez seulement les visualiser sans que le programme entreprenne une vérification des erreurs.

Touches spéciales et de mouvement

Utilisez les touches [→], [←], [↑] et [↓] pour vous déplacer d'un registre à l'autre ou d'une zone à l'autre. [End] vous positionne au dernier registre de la présente variable. [Home] vous envoie au premier registre. Utilisez [Ctrl][→] et [Ctrl][←] pour vous déplacer d'une page, de gauche à droite, et [PgUp] et [PgDn] pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas.

[F5] cherche les patrons ou les valeurs spécifiques d'une variable. Voir la description de cette fonction dans **Touches spéciales et de mouvement**, de la section **Édition des données** décrite ci-dessus. Appuyez sur [F7] pour modifier le format dans lequel vous visualisez vos données.

Pendant que vous observez votre Tableau, quelques caractéristiques spéciales sont exposées. Veuillez consulter le Chapitre 7, Thèmes spéciaux, au sujet de l'utilisation des touches [F9] et [Shift][F2].

Le menu "Voir"

En appuyant sur [F10], lorsque vous regardez votre Tableau, (ou le fichier de démonstration) vous observerez le menu suivant:

Réorganiser Au fichier Retourner
Classe le fichier selon une variable

Fig. 20 Sous-menu "Voir"

Réorganiser

Réorganiser vous permet de classer, dans un ordre croissant, l'ensemble de vos données selon les valeurs d'une variable. **Réorganiser** est une fonction protégée par un mot-de-passe. Indiquez-le et sélectionnez du prochain menu une variable afin d'effectuer son classement. Si vous désirez des informations supplémentaires, consultez la section **Édition** de ce même chapitre.

Au Fichier

Renvoie à la fonction qui vous permet de visualiser les données.

Retourner

Met fin à la visualisation de vos données et vous achemine au menu principal. (A le même effet que la touche [Esc]).

Ce module décrit comment obtenir des résultats de l'enquête. Il comprend les modules suivants:

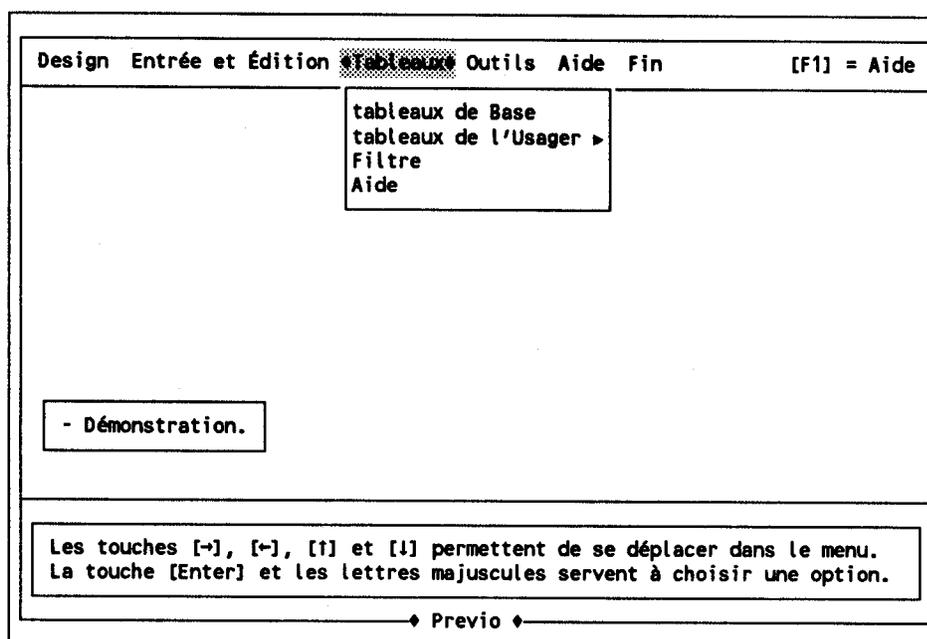


Fig. 1 Menu "Tableaux"

Tableaux de base

Ce module comprend des tableaux prédéfinis sur les femmes interviewées, les cas dans la base de données, le total des enfants précédents qui sont décédés, et le Taux de mortalité infantile qui correspond aux différentes valeurs des variables. En effet, vous pouvez reproduire des tableaux en fonction de ces différents paramètres pour toutes les variables de votre questionnaire, y compris celles définies par vous même.

Tableaux de l'utilisateur

Vous permet de définir vos propres tableaux. A présent vous pouvez calculer pour chacune des variable, différents indices statistiques, obtenir des distributions de fréquences et des tableaux croisés avec deux ou trois variables.

Filtre

Tous ces tableaux peuvent être obtenus, soit pour l'ensemble des données ou un sous-ensemble de celles-ci, lorsque vous utilisez l'option **Filtre**. Cette dernière agit sur toutes les options du sous-menu **Tableaux**. C'est ainsi qu'elle sera présentée en premier lieu dans ce chapitre.

Au fil des explications sur les propriétés de ce sous-menu, nous prenons pour acquis que le fichier de démonstration est intégré au programme. Ce dernier sert exclusivement pour des fins de démonstration; le programme fonctionnera de la même façon avec votre base de données. (Pour lancer le fichier de démonstration, écrivez "EPCOM" [Enter] dans le sous-répertoire du programme, appuyez sur une touche quelconque pour passer l'écran d'introduction et choisissez [2] sur l'écran suivant. En appuyant sur [T] dans le menu principal, votre écran devrait présenter, comme ci-dessus, la figure 1.

Observez le message de **Démonstration** sur votre écran. Si vous avez activé le programme avec votre propre base de données, ce message ne devrait pas apparaître.

FILTRE

Afin de sélectionner ce module, appuyez sur [F] au niveau du sous-menu Tableaux. En quelques instants, vous verrez l'écran suivant:

<ul style="list-style-type: none">1 C. de santé2 Date de l'entrevue3 Feuille numéro4 No. d'entrevue5 Soins médicaux6 Lieu de résidence7 Age de la mère8 Niveau9 Dern. cours10 Enfants nés11 Combien sont morts12 Accouc. act.:N.V.13 Accouc. act.:M.N.14 Type accouc. précédent15 Date de naissance E.P.16 Ordre accouc. multiple17 E.P. est vivant18 Date de décès E.P.19 Enquêteur	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"><p>Les variables ci-contre ont été définies dans votre questionnaire. Choisissez une première variable pour le filtre S.V.P.</p></div> <p>Numéro de variable :</p> <p>[F] pour l'exécution. [F] chargement du filtre. [Esc] pour sortir.</p>
--	--

Fig. 2 Écran "filtre"

Encore une fois, les variables qui apparaissent sur la composante gauche de l'écran dépendent du fichier sur lequel vous travaillez.

Concept général

Le **Filtre** permet de sélectionner les registres se conformant à certaines conditions. Celles-ci sont définies selon les valeurs que détiennent les variables de chaque registre.

Soit disant que vous désirez sélectionner un sous-ensemble de votre base de données. Sur l'écran ci-dessus, l'exemple présente toutes les variables propres au logiciel définies dans le fichier de démonstration. Si vous désirez analyser cette base de données pour un seul centre de santé, il s'agit de spécifier ce centre à la variable correspondante.

Cet exercice peut également s'appliquer si l'on désire, par exemple, circonscrire une période de temps, soit la première moitié de la période des entrevues, ou définir un sous-ensemble en spécifiant un groupe d'âge pour les mères interviewées, ou combiner toutes les conditions précédentes.

Ceci permet de définir une quantité illimitée de sous-ensembles pour des fins d'analyse. Il vous sera possible de comparer différents sous-ensembles, soit par exemple, les taux de mortalité infantile des enfants nés de mères de différents groupes d'âge, ou ceux de différents centres de santé, etc.).

Si les conditions assignées sont trop restrictives, le sous-ensemble aura un nombre de cas très limité et l'analyse risque d'être dépourvue de sens; les intervalles de confiance pourraient être très étendus.

Exemple de la fonction Filtre avec fichier de démonstration

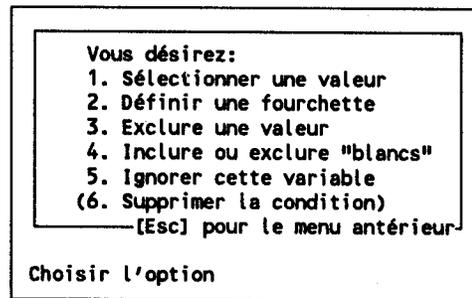
Supposez que vous désirez analyser la population suivante à l'intérieur de votre base de données:

1. Pour le Centre de santé "1"
2. Entre les Dates d'entrevue du 12 janvier 1988 au 12 avril 1988, inclusivement
3. L'Age de la mère doit être entre 20 et 35 ans, inclusivement
4. Le Niveau d'éducation doit être supérieur à "0"
5. La mère interviewée doit déjà avoir eu un enfant, c'est-à-dire que le nombre d'Enfants nés est supérieur à "0"
6. Il doit toujours y avoir des données pour "Combien sont morts?", soit "0" ou plus. Cette variable ne doit jamais demeurer en blanc
7. Les variables suivantes ne vous intéressent point car elles ne seront pas analysées: Feuille numéro, Numéro d'entrevue, Soins médicaux, Lieu de résidence, Dernier cours, Enfants nés, Accouchement actuel: N.V. et M.N., Type d'accouchement précédent et Ordre accouchement multiple.

C'est ainsi que l'on confectionne un "filtre", tel qu'illustré ci-dessus. Le curseur est positionné sur le Numéro de variable. Si vous désirez inclure

uniquement les centres de santé codés [1], choisissez [1], étant donné que C. de Santé est la variable numéro 1, et appuyez sur [Enter].

La variable C. de santé sera mise en relief et on observera sur l'écran le tableau suivant avec un message vous demandant de choisir une option:



Vous désirez:

1. Sélectionner une valeur
2. Définir une fourchette
3. Exclure une valeur
4. Inclure ou exclure "blancs"
5. Ignorer cette variable
6. Supprimer la condition

[Esc] pour le menu antérieur

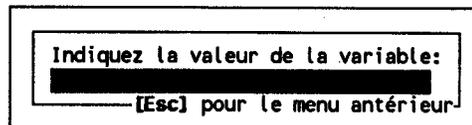
Choisir l'option

Fig. 3 Options du filtre

Comme vous le remarquez, vous pouvez choisir parmi six options de "filtre" pour chacune des variables:

1. la variable doit correspondre à une valeur exacte
2. les valeurs de la variable doivent se situer à l'intérieur d'une fourchette quelconque
3. les valeurs ne doivent pas être égales à une valeur quelconque
4. la variable doit toujours avoir une valeur définie ou peut être sans valeur (en blanc ou non)
5. la variable peut être ignorée
6. vous désirez redéfinir une condition pour une variable

Étant donné que nous voulons que la variable C. de santé soit égale à un, choisissons l'option [1] et [Enter]. L'option [1] sera mise en relief et le tableau suivant sera affiché, vous demandant d'indiquer la valeur de la variable:



Indiquez la valeur de la variable:

[Blacked out input field]

[Esc] pour le menu antérieur

Fig. 4 Valeur de la variable

Indiquez que vous désirez inclure uniquement C. de santé [1] et appuyez sur [Enter].

Cette condition sera présentée sur l'écran, à la droite de la variable.

La deuxième condition est que la période des entrevues ait eu lieu entre le 12 janvier et le 12 avril 1988, inclusivement. Sélectionnez [2] afin d'indiquer le Numéro de variable et appuyez sur [Enter]. La variable Date de l'entrevue sera mise en relief et le tableau des options apparaîtra de nouveau sur l'écran.

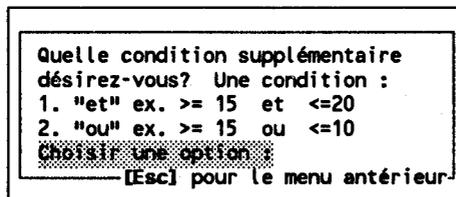
A présent, nous désirons que les valeurs de la variable soient comprises à l'intérieur d'une fourchette spécifique; par conséquent nous choisissons [2]. Sous le tableau des options du filtre, un second tableau sera présenté dans lequel vous devez désigner une première fourchette. Le premier paramètre à signaler est le type de fourchette; vous pouvez choisir parmi les quatre options suivantes:

>	: plus grand que
<	: plus petit que
> =	: plus grand ou égal à
< =	: plus petit ou égal à

Afin d'identifier une fourchette qui commence le 12 janvier 1988 inclusivement, il suffit d'inscrire ≥ 120188 et d'appuyer sur [Enter]. Comme vous le constatez, vous ne devez pas incorporer les points car le programme sait que la variable est du type "date" et le fera automatiquement. D'autre part, afin d'éviter que le programme insère automatiquement des points pour les dates comprenant des valeurs inférieures à 10 (jours et mois), vous devriez les faire précéder d'un zéro, comme par exemple: 040288.

Afin que toutes les dates ultérieures au 12 avril 1988 ne soient pas comprises dans la présente fourchette, il est nécessaire de définir une autre condition à cette variable.

En choisissant de nouveau [2] sous Numéro de variable, le tableau suivant s'affichera:



```
Quelle condition supplémentaire
désirez-vous? Une condition :
1. "et" ex. >= 15 et <=20
2. "ou" ex. >= 15 ou <=10
Choisir une option :
[Esc] pour le menu antérieur
```

Fig. 5 Condition supplémentaire

Chaque fois que vous aurez défini une condition pour une variable et que vous tentez d'en stipuler une deuxième, troisième, ou davantage, ce tableau sera exposé. Il en sera de même, si vous désirez supprimer une condition à une variable. Là, vous devez indiquer le type de la condition supplémentaire.

La première option est une condition "et". Dans notre exemple, nous voulons que les dates d'entrevue soient comprises entre le 12 janvier et le 12 avril. Les deux conditions doivent être valables avant que le registre soit sélectionné et considéré dans le résultat du filtre.

Si nous désignons "ou", la condition doit se lire: les dates des entrevues doivent être ultérieures au 12 janvier ou antérieures au 12 avril. Si l'une de ces deux conditions est valable, le programme choisira le registre. Dans ce cas, cela veut dire que le 13 avril sera également adopté car il répond à l'une des conditions ($\geq 12.01.88$). Effectivement, dans notre exemple, la condition "ou" est dépourvue de sens car toutes les dates d'entrevue s'y conforment.

Cependant, il y a des circonstances où il est pertinent d'utiliser cette condition, par exemple, lorsque les femmes interviewées ont moins de 20 ans ou plus de 35 ans.

Afin de choisir l'option [et] marquez le [1] et appuyez [Enter]. Dans le tableau d'options du filtre, choisissez de nouveau [2] (fourchette), et indiquez la fourchette suivante: ≤ 120488 et appuyez [Enter].

A la droite de la variable Date de l'entrevue vous devriez apercevoir: $\geq 12.01.88$, $\leq 12.04.88$. La virgule indique que la condition "et" a été désignée. Si nous avons choisi "ou", la condition se verrait comme suit: $\geq 12.01.88$ ou $\leq 12.04.88$.

Empruntez la même démarche pour l'Age de la mère, ≥ 20 et ≤ 35 .

Indiquez une seule fourchette pour le Niveau d'éducation: > 0

Enfants nés > 0 ; nous voulons seulement tenir compte des femmes qui ont déjà eu des enfants.

Pour choisir l'option "Combien sont morts", indiquez [4], "Inclure ou exclure "blancs"", dans le tableau des options du filtre et signalez que la variable ne peut pas être en blanc (option [2]).

Ignorer des variables

Une fois terminé, vous devez indiquer qu'il existe certaines variables qui, pour l'instant, sont sans intérêt pour votre analyse. Par exemple: **Feuille numéro**. Sélectionnez la variable au **Numéro de variable** (dans ce cas [3]) et indiquez dans le tableau des options du filtre que vous désirez ignorer cette variable (option [5]). Faites de même avec **Numéro d'entrevue**, **Soins médicaux**, **Lieu de résidence**, **Dernier cours**, **Accouchement actuel: N.V. et M.N.**, **Type d'accouchement précédent** et **Ordre accouchement multiple**.

Une fois que vous avez choisi d'omettre ces variables, l'écran suivant s'affichera (si vous avez activé le fichier de démonstration):

1 C. de santé	1	
2 Date de l'entrevue	>=12.01.88, <=12.04.88	
3 Feuille numéro	Ignoré	(Non O)
4 No. d'entrevue	Ignoré	(Non O)
5 Soins médicaux	Ignoré	(Non O)
6 Lieu de résidence	Ignoré	(Non O)
7 Age de la mère	>=20, <=35	
8 Niveau	>0	
9 Dern. cours	Ignoré	(Non O)
10 Enfants nés	>0	
11 Combien sont morts	NOT BLANK	
12 Accouc. act.:N.V.	Ignoré	(Non O)
13 Accouc. act.:M.N.	Ignoré	(Non O)
14 Type accou. précédent	Ignoré	(Non O)
15 Date de naiss. E.P.		
16 Ordre accou. multiple	Ignoré	(Non O)
17 E.P. est vivant		
18 Date de décès E.P.		
19 Enquêteur		

Numéro de variable :

[F2] pour l'exécution. [F7] chargement du filtre. [Esc] pour sortir.

Fig. 6 Format final du "filtre"

Vaut-il vraiment la peine d'ignorer des variables? Brièvement, cela permet d'accélérer le processus de l'analyse, d'épargner de l'espace sur le disque dur (à l'intérieur duquel le fichier des résultats sera temporairement enregistré) et simplifiera l'exercice, dans le sens qu'au cours de l'analyse des données, les choix disponibles seront plus limités que si l'ensemble des variables avaient été considérées.

Afin que le programme détermine le Taux de mortalité infantile, vous ne devez pas ignorer les quatre variables (questions) qui, à priori, doivent faire partie de votre questionnaire (Date de l'entrevue, Date de naissance E.P., E.P est vivant et Date de décès E.P.).

Il est vraisemblable que vous souhaitez définir une condition pour une variable, mais que vous n'avez point besoin de cette dernière dans le fichier des résultats car vous ne l'utiliserez plus. En d'autres termes, vous escomptez spécifier une condition sans que la variable apparaisse dans les résultats.

Sur l'écran ci-dessus, vous pouvez constater que les variables qui vont être ignorées, sont identifiées par le message suivant:

Ignoré | {Non O}

ce qui signifie qu'aucune condition a été définie pour cette variable (**ignoré**) et que vous ne désirez point de résultat pour cette variable (| {No O}). Toutefois, si vous désirez spécifier une condition mais n'avez besoin d'aucun résultat pour la variable en question, effectuez les étapes suivantes: spécifiez une condition (ou plusieurs); ensuite, spécifiez que vous n'avez besoin d'aucun résultat tout en indiquant que vous désirez une condition supplémentaire du type "et" ou "ou" (les deux sont utiles dans ce contexte); finalement, indiquez dans le tableau des options du filtre que vous souhaitez ignorer cette variable.

Supposons que vous voulez analyser l'ensemble des données pour le Centre de santé 1, mais que vous n'avez pas besoin du Centre de Santé comme "output", sachant que tous les tableaux feront référence au C. de santé 1. Afin d'établir une condition comme celle-ci, effectuez les étapes suivantes:

- Choisissez Centre de santé au Numéro de variable ([1])
- Choisissez une condition "et"
- Choisissez "Ignoré" dans le tableau des options du Filtre

Dans la partie supérieure du tableau des options du Filtre apparaîtra le tableau suivant:

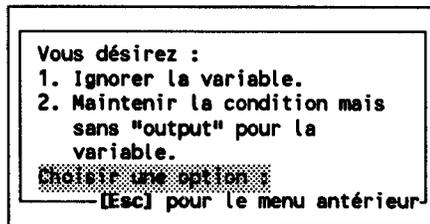


Fig. 7 Option "Ignorer cette variable"

Si vous choisissez [1], les conditions seront effacées et la variable sera ignorée.

L'option [2] maintiendra les conditions mais la variable n'apparaîtra pas dans le fichier des résultats.

En guise d'exemple et dans la mesure où nous désirons maintenir la condition, inscrivez [2] et appuyez sur [Enter].

La définition de la condition pour Centre de santé doit être:

1 | {Non O}.

Résultats du "filtre"

Lorsque vous aurez terminé de définir les conditions du "filtre", appuyez sur [F2] et le programme exécutera le traitement du filtre (si vous désirez annuler la définition des conditions sans effectuer leur traitement, appuyez sur [Esc] à n'importe quel moment).

Si le système ne parvient pas à identifier des cas se référant aux conditions spécifiées, le message suivant sera affiché:

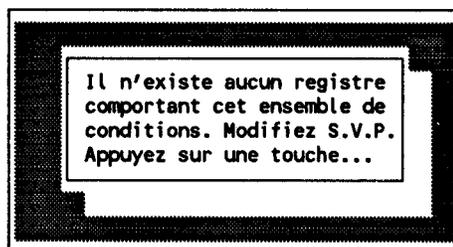


Fig. 8 Message indiquant une absence de registre

Si au contraire, il a retracé des registres qui répondent simultanément à toutes les conditions, un fichier de résultats sera exhibé sur l'écran. Si les conditions précédentes sont traitées pour le fichier de démonstration, le fichier des résultats suivant s'affichera:

[F10] pour le menu, [Esc] pour retourner au menu antérieur sans sauvegarde des résultats et [F5] pour chercher une valeur.

ANSWER	Date de l'entrevue	Age de la mère	Niveau	Enfants nés	Combien sont morts
1	22.01.88	32	1	2	0
2	4.02.88	20	1	2	1
3	7.02.88	30	1	3	1
4	10.02.88	28	1	3	0
5	14.02.88	28	1	2	0
6	20.02.88	20	1	2	0
7	24.02.88	24	1	3	0
8	1.03.88	20	1	2	0
9	4.03.88	24	2	2	0
10	8.03.88	23	1	1	1
11	9.03.88	28	1	6	1
12	12.03.88	32	1	3	0
13	14.03.88	30	1	1	0
14	16.03.88	31	1	4	0
15	22.03.88	24	1	4	1
16	25.03.88	24	1	1	0
17	30.03.88	30	1	4	0
18	30.03.88	33	1	2	1
19	2.04.88	22	1	2	1
20	5.04.88	23	2	1	0
21	6.04.88	25	1	3	0
22	11.04.88	25	1	5	1

Fig. 9 Fichier des résultats du filtre

Ici, l'écran présente uniquement une partie de tous les registres récupérés. Afin d'observer les autres résultats, utilisez les touches de mouvement.

Tel que vous le voyez, les registres qui apparaissent dans le fichier des résultats remplissent toutes les conditions définies (les dates de l'entrevue sont entre le 12.01.88 et le 12.04.88; l'Age de la mère est entre 20 et 35 ans; etc.).

Afin de circuler dans le tableau, utilisez les touches [↑], [↓], [→], [←], de même que [PgUp], [PgDn], [Ctrl][→], [Home], [End] etc.. [Ctrl][R] permet d'alterner les positions des variables, à l'emplacement du curseur. [F5] facilite la recherche de données spécifiques. Consultez le chapitre 3, Données, section Édition, pour une description plus détaillée de cette fonction.

Menu des résultats

En appuyant sur [F10], le menu suivant sera affiché sur la partie supérieure de l'écran:

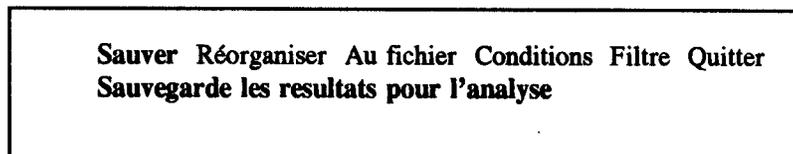


Fig. 10 Menu des résultats (Tableaux)

Sauver

Sauvegarde le fichier des résultats pour de futures analyses et vous renvoie au sous-menu des Tableaux.

Réorganiser

Classe le fichier selon les valeurs de la variable. Consultez le chapitre précédent pour réviser avec plus de détail la description de cette fonction.

Au fichier

Retourne au fichier se trouvant sur l'écran. Il a la même fonction que la touche [Esc].

Conditions

Renvoie à la définition des conditions, sur l'écran précédent. Si vous n'êtes pas satisfait des résultats, vous pouvez retourner à la fonction permettant de définir les conditions et les modifier.

Filtre

Sauvegarde dans un fichier toutes les conditions pour leur utilisation future. Cela est très utile, si vous désirez lors d'un exercice ultérieur, reproduire exactement ces mêmes conditions. Si vous choisissez **Filtre**, l'écran suivant apparaîtra, à l'intérieur duquel vous devez simplement indiquer le numéro de la condition que vous souhaitez sauvegarder:

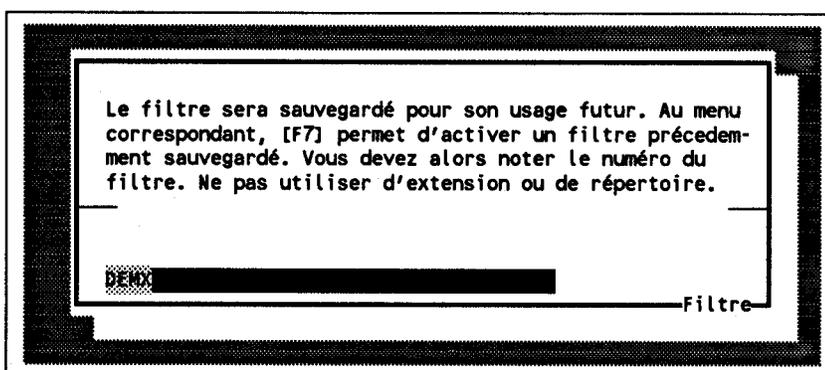


Fig. 11 Sauvegarder les paramètres du filtre

Il est fortement conseillé d'utiliser cette option avant d'entreprendre quelque analyse, car elle vous permet de reproduire les mêmes conditions simplement en appuyant la touche [F7] sur l'écran des conditions. C'est ainsi que vous verrez, sous forme de menu, les fichiers avec les conditions qui ont été sauvegardées antérieurement. En effet, le "filtre" précédent a été nommé DEMX1 et nous aurions pu le lire directement sur l'écran des conditions, simplement en appuyant [F7] et en le désignant sur le menu.

Si vous utilisez le fichier de démonstration, les quatre premiers caractères du fichier des conditions à sauvegarder seront DEMX, comme dans l'exemple présenté ci-dessus; si vous utilisez la base de données de votre enquête, les quatre premiers caractères seront XFIL. Indiquez seulement un numéro et appuyez sur [Enter]. Le fichier sera sauvé et vous retournerez à l'écran contenant les résultats du filtre. Appuyez de nouveau sur [F10] et vous verrez que la dernière option de ce menu est:

Quitter

Annule toute l'opération et retourne au sous-menu **Tableaux**.

La durée d'un filtre

Si vous avez sauvegardé le fichier des résultats pour une analyse, le filtre demeure actif tant et aussi longtemps que vous restez dans le sous-menu **Tableaux**.

Au cours de l'utilisation du sous-menu **Tableaux** et de même avec toutes les procédures définies à l'intérieur de celui-ci, un message vous indiquera que le filtre est actif.

Vous pouvez modifier les paramètres du filtre en activant de nouveau l'option **Filtre**. Cela vous permettra de voir les conditions présentement actives. Le "filtre" sera effacé de la mémoire dès que vous quittez le sous-menu **Tableaux**; à partir de ce moment, le programme travaillera de nouveau avec toute la base de données.

TABLEAUX DE BASE

A l'intérieur du sous-menu **Tableaux**, la première option disponible est **Tableaux de base**. Cette fonction contient plusieurs tableaux prédéfinis suivant un format fixe. Ces tableaux peuvent être utilisés avec ou sans les conditions de filtre et ensuite être expédiés sur l'écran, à un fichier, ou à l'imprimante.

Vous pouvez indiquer le type d'imprimante à utiliser et travailler sur le format fixe des **Tableaux de base** afin de générer des tableaux pour toutes les variables définies dans votre questionnaire.

En appuyant sur **[B]**, vous activez la fonction tableaux de Base dans le sous-menu **Tableaux** et l'écran suivant apparaîtra:

Voici une liste des tableaux de base prédéfinis. En fonction de votre questionnaire, vous ne pouvez choisir que ceux qui sont mis en relief.

1. Résumé des données.
Population à l'étude et taux de mortalité infantile selon :
2. Lieu de résidence habituel.
3. Lieu de résidence habituel et groupes d'âge.
4. Groupes d'âge.
5. Niveau d'éducation.
6. Niveau d'éducation et groupes d'âge.
7. Enfants nés.
8. Enquêteur/trice.
9. Intervalle intergénéral.
10. Variable.
11. Préparation et sauvegarde de tous les tableaux.

[↑],[↓],[End],[Home] pour se déplacer. [Enter] pour choisir. [Esc] pour menu.

Filtre : Oui.

Choisir le tableau désiré : 1

Fig. 12 Écran des tableaux de base

Comme vous le remarquez, **1. Résumé des données** est mis en relief.

La plupart des tableaux sont mis en relief, sauf "2. Lieu de résidence habituel" et "3. Lieu de résidence habituel et groupes d'âges. Ces tableaux ne sont pas encore définis, car un "filtre" actif a exclu Lieu de résidence habituel de l'analyse (ceci devrait être le résultat des Tableaux de base, si vous avez suivi la description du filtre mentionnée auparavant).

Lorsqu'un "filtre" est actif, le message suivant s'affichera dans le coin inférieur gauche de l'écran:

Filtre : Oui.

S'il n'y a pas de "filtre", le message sera: **Filtre : Non** et tous les tableaux apparaîtront en relief (lorsque le fichier de démonstration est lancé).

Utilisez les touches [↓] et [↑] afin de vous déplacer à l'intérieur du menu ou utilisez [Home] et [End] afin de positionner la barre de sélection respectivement sur la première et dernière option du menu. [Enter] permettra de choisir le tableau.

Par exemple, si vous désirez un tableau se rapportant à l'enquêteur, déplacez-vous à la position [8] et appuyez sur [Enter]. Un message de traitement et un second indiquant que le tableau est en processus de création apparaîtront. Dans la mesure où il n'y a pas suffisamment de données conformes pour ce tableau, un message vous avisera de la situation. Une fois le traitement terminé, le menu suivant s'affichera:

<p>Écran Imprimante Fichier SetupString Retourner Envoie le tableau sur l'écran</p>

Fig. 13 Menu des tableaux

Tel que vous le constatez, vous pouvez expédier le tableau sur l'Écran, à une Imprimante ou à un Fichier. Vous pouvez également spécifier le type d'imprimante que vous allez utiliser avec l'option SetupString. L'option Retourner vous enverra à l'écran à partir duquel il est possible de choisir les tableaux de Base.

Écran

Supposons que vous choisissiez Écran en appuyant sur [Enter]. Le résultat s'affichera ainsi:

Now viewing Page 0 of Page Width 1
 Press any key to continue...
 Tableau : 8.

Population à l'étude et taux de mortalité infantile selon l'enquêteur/trice.

Enquêteur /trice	Femmes Interviewées		Cas avec enfant précédent	Enfant précédent décédé		Taux de Mortalité Infantile	
		%		Total	< 1 an		
1	10	43.5	10	1	1	100.0	
2	13	56.5	13	3	3	230.8	
Total	:	23	100.0	23	4	4	173.9

Note : Cas ignoré(s) : 0
 Il n'a pas été possible de distinguer entre "Femmes interviewées" et "Cas".

Filtre : Oui.
 -C. de santé : 1.
 -Date de l'entrevue: >=12.01.88,<=12.04.88.
 -Age de la mère : >=20,<=35.

Fig. 14 Résultats sur l'écran

C'est le format général des Tableaux de base.

- 1^{ère} colonne Vous trouverez ici la variable pour laquelle le tableau a été construit.
- 2^{ème} colonne Indique le nombre de femmes interviewées.
- 3^{ème} colonne Indique le pourcentage de la distribution des femmes interviewées.
- 4^{ème} colonne Ici sont mentionnés les cas avec enfant précédent. Dans ce contexte, les cas représentent la somme de toutes les femmes interviewées (ayant eu un enfant précédent), plus celles qui ont été interviewées plus d'une fois car elles ont eu un accouchement multiple (jumeaux ou plus). Ces femmes fournissent deux cas ou plus à votre ensemble de données. Par conséquent, le nombre de cas peut être différent à celui des femmes interviewées (2^{ème} colonne).
- 5^{ème} colonne Indique le nombre total d'enfants précédents décédés.

6^{ème} colonne Indique le nombre d'enfants **décédés avant d'avoir un an**.

7^{ème} colonne Indique le **Taux de mortalité infantile (TMI)**, soit le nombre d'enfants décédés avant un an, divisé par le nombre de cas avec un enfant précédent (par exemple, dans la deuxième colonne on a le $TMI = (3 / 13) * 1000 = 230.8$). Pour de plus amples informations sur les méthodes de calcul utilisés dans cette technique, consultez l'Annexe méthodologique de ce manuel.

Les totaux sont présentés sur la **dernière ligne**.

Comme vous le remarquez, l'option "**filtre**" qui a été définie ci-dessus, a seulement identifié 23 cas pour l'analyse. Ceci nous amène à conclure que dans ce contexte, il n'y a pas suffisamment de données pour l'analyse.

Le Taux de mortalité infantile de cette sous-population est présenté dans la dernière colonne de la ligne des totaux.

Chaque fois qu'il y a des cas ignorés, ce qui pourrait survenir, par exemple, lorsque l'une des dates dans **Date de l'entrevue**, **Date de naissance: E.P.**, ou **Date de décès: E.P.**, n'est pas valable, vous en serez avisé par une note au-dessous du tableau.

Sous **Cas ignorés** vous verrez un message se référant à la variable **Ordre accouchement multiple**. Si cette variable n'est pas présente dans votre questionnaire ou si elle a été ignorée dans l'opération **Filtre**, il sera impossible de discerner le nombre de cas de celui des femmes interviewées.

Si vous avez bien suivi la description du "**filtre**" que nous avons réalisé ci-dessus, vous vous rappelez sans doute que nous avons ignoré cette variable au moment de la définition des conditions du "**filtre**".

Pour cette raison, il est présentement impossible de distinguer les **Femmes interviewées des cas**. Cependant, cela constitue vraisemblablement un facteur insignifiant car le nombre de femmes qui ont eu des accouchements multiples est généralement si faible que son effet sur le taux de mortalité infantile devrait être négligeable.

Si avant d'entreprendre l'analyse vous avez défini un "filtre", vos paramètres apparaîtront sous la forme d'une note de bas de page (les variables ignorées sans aucune condition n'apparaîtront pas, car elles n'affectent aucunement les résultats ici.)

Voir les messages sur le haut de l'écran afin de retourner au Menu des tableaux.

Imprimante

Sélectionnez cette option si vous désirez expédier ce tableau à l'imprimante.

Cependant, avant d'y avoir recours, consultez l'option Setupstring du menu. Ici, vous pouvez choisir parmi une liste de 14 imprimantes, ou en définir une en indiquant un "setup string" de votre imprimante. Assurez-vous que votre imprimante soit accessible, afin de recevoir les données.

Fichier

Cette option sauvegarde le tableau dans un fichier ASCII (ou TXT). Vous serez en mesure d'éditer ce fichier en l'important dans quelconque programme de traitement de texte qui autorise la lecture de ce format (avec Wordperfect 5.1, par exemple, cela est réalisable à l'aide de la fonction Retrieve de DOS; utilisez la commande [Ctrl][F5], 1, 2). Consultez le manuel de votre programme de traitement de texte afin de savoir comment importer ce type de format.

En choisissant cette option, le programme vous présentera l'écran suivant dans lequel vous devez nommer le fichier contenant le tableau:

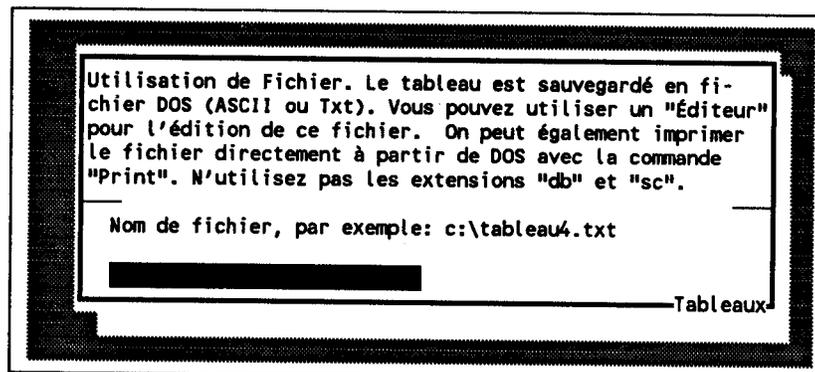


Fig. 15 Écran de sauvegarde

Nommer le fichier (avec une extension, si nécessaire; si vous ne spécifiez pas d'extension, le tableau sera sauvegardé dans le sous-répertoire des fichiers du

système et le programme lui accordera l'extension .rpt) et appuyez sur [Enter] afin de le sauvegarder et de retourner au menu.

SetupString

Cette option vous permet de sélectionner une imprimante. L'imprimante "par défaut" est **StandardPrinter**, sans un "setupstring". Si vous désirez effectuer des modifications, sélectionnez cette option et l'écran suivant apparaîtra:

Les imprimantes suivantes ont été définies pour ce programme:	
Imprimante	Setup String
1. StandardPrinter*	
2. Small-IBMgraphics	\027W\000\015
3. Reg-IBMgraphics	\027W\000\018
4. Small-Epson-MX/FX	\015
5. Small-Oki-92/93	\015
6. Small-Oki-82/83	\029
7. Small-Oki-192	\029
8. HPLaserJet	\027E\027(10U\027(s10H
9. HP-Portrait-66lines	\027E\027(10U\027&l7.27C\027(s10H
10. HP-Landscape-Normal	\027E\027(10U\027&l10\027(s10H\027&a4L
11. HP-Compressed	\027E\027(10U\027&l8D\027(s16.66H\027&a20L
12. HP-LandscpCompressed	\027E\027(10U\027&l10\027(s16.66H\027&l8
13. Intl-IBMcompatible	\027\054
14. Intl-IBMcondensed	\027\054\015
15.	

Choisissez votre imprimante : 1. StandardPrinter* Imprimante
 Imprimante actuelle : 1. StandardPrinter*
 Les touches [↑] et [↓] permettent de se déplacer dans le menu. [Enter] pour choisir l'imprimante. [Esc] = sortir sans sauvegarder les changements.

Fig. 16 Écran Setup string

Vous pouvez choisir parmi 14 différentes imprimantes prédéfinies. L'option présente est 1 **StandardPrinter***, définie préalablement par le programme.

Si vous désirez choisir une autre imprimante, effectuez les étapes suivantes. Utilisez les touches de mouvement afin de vous positionner sur l'imprimante appropriée. Appuyez sur [Enter] afin de confirmer votre choix. Le nom de l'imprimante doit apparaître à la droite du numéro choisi et le tableau sera formaté selon cette imprimante.

Vous pouvez également définir votre propre "setup string" et le nommer. Il s'agit d'une opération relativement complexe, réservée aux gens qui connaissent bien le fonctionnement des imprimantes et leurs "setup strings".

Retourner

Renvoie au contexte précédent. A le même effet que la touche [Esc].

Une fois que vous avez examiné votre tableau, expédiez-le à l'imprimante ou à un fichier. En appuyant sur [R] ou [Esc], vous retournerez au **Menu des tableaux** (ou positionnez-vous sur **Retourner** et appuyez sur [Enter]).

Variables

A l'intérieur de l'Écran des **Tableaux de base**, trois options n'ont pas encore été abordées. La première option, soit [10], **Variable**, permet de créer des tableaux selon le format fixe décrit ci-dessus (voir le tableau sur l'Enquêteur) pour toutes les variables définies dans votre base de données.

En guise d'exemple, si vous insérez six questions supplémentaires lors de la définition de votre **Design**, cette option vous permettra de calculer le **TMI** pour toutes ces variables, quelque soit le type de données qu'elles contiennent (ceci s'applique également pour les "strings").

Chaque fois que vous sollicitez cette option et que vous appuyez sur [Enter], vous verrez en haut de l'écran un menu annonçant toutes les variables définies. (N'oubliez pas que si un filtre est actif et que vous avez ignoré quelques variables, celles-ci n'apparaîtront pas car elles ne sont pas intégrées à l'analyse).

Choisissez l'une de ces variables en vous déplaçant dans le menu. Vous pouvez aussi utiliser les touches [↓] et [↑], qui vous enverront vers la page suivante ou la page antérieure du menu, et les touches [Home] et [End].

Si certaines variables ne sont pas présentées directement sur l'écran, vous verrez les signes "►" ou "◄" indiquant qu'il y a encore des variables vers la droite ou la gauche. En vous déplaçant à gauche de la position de la première variable, vous passerez à la dernière variable. Choisissez une variable et appuyez sur [Enter].

A présent, les mêmes écrans de traitement que ceux des tableaux prédéfinis seront affichés et vous passerez au **Menu des tableaux** à partir duquel il est possible d'expédier le tableau soit sur l'écran, à l'imprimante ou au fichier; l'option **Graphique** est un ajout qui permet de confectionner un "graphique-

barres" avec la variable et le TMI. Si votre micro-ordinateur n'est pas muni d'un écran CGA, EGA, VHA ou Hercules, cette option ne fonctionnera pas.

Résumé des données

La seconde option qui n'a pas encore été discutée, soit le premier tableau parmi les Tableaux de base, permet de dresser un résumé des données. Le tableau suivant est un exemple du résumé des données:

A. Informations générales			
	Nombre	%	
-Total des femmes interviewées	23	100.0	↓
- Primipares	0	0.0	↓
- Accouc. précédent simple	-	-	↓
- Accouc. précédent multiple	-	-	↓
-Total des cas	23	100.0	↓
- Avec enfant précédent	23	100.0	↓
- Avec enfant précédent décédé	4	17.4	↓
- Décédé avant l'âge d'un an	4	17.4	↓
B. Résultats			
	Valeur	Date	
-Proportion de décès = q(0,2.2)	.1739	1986.1	↓
-Taux de mortalité infantile q(0,1)	173.9	1985.8	↓
-Intervalle intergénésiq. moyen(I)	2.7		↓
-Date moyenne des entrevues pour les femmes avec enfant précédent: 9.03.88			↓
-Filtre de DEMOS.DB : Oui. Cas ignoré(s): 0			↓

Appuyez sur une touche pour continuer...

Fig. 17 Écran du résumé des données

Le nombre total de femmes interviewées est seulement 23 (le même filtre qu'auparavant a été utilisé).

Au moment de l'entrevue, aucune femme parmi cet ensemble de données a enfanté pour la première fois. (Le "filtre" a spécifié que le paramètre Enfants nés devrait être supérieur à 0; étant donné que cette variable exclut les enfants nés lors du présent accouchement, toutes les femmes ont déjà eu un enfant).

Dans la mesure où la variable qui permet de différencier un "accouchement précédent simple" d'un "accouchement précédent multiple", a été exclue, soit **Ordre accouchement multiple**, il est impossible de distinguer les cas de chacune de ces catégories. Le bilan pour ces variables se résume donc par

quatre signes "-", et le nombre de "cas" à l'intérieur de ce tableau est conforme à celui des femmes interviewées.

Au total, quatre enfants précédents sont décédés et tous avant de célébrer leur premier anniversaire.

La proportion de décès est simplement le nombre total des enfants décédés divisé par le nombre de cas compris dans ce tableau (4/23), au cours de la période 0,x où $x = 0,8 * \text{Intervalle intergénésiq ue moyen} (0,8 * 2,73 = 2.6 \text{ ans})$.

La date moyenne des entrevues pour les femmes avec un enfant précédent a été évaluée au 9 mars 1988.

Dans la deuxième colonne de la section A, vous pouvez observer les pourcentages. Les quatre premiers pourcentages correspondent au total des femmes interviewées, et les quatre derniers au total des cas. Dans la deuxième colonne de la section B apparaissent les dates auxquelles se réfèrent les estimations; ici, les dates sont désignées sous forme décimale. La proportion de décès fait référence à 1986.1 (janvier et février de 1986) et le taux de mortalité infantile à 1985.8. (avec les dates sous forme décimale, l'année est subdivisée en 10 parties égales au lieu de 12 mois. Ainsi, la date décimale 1986.1 représente le $(12/10)*0.1$ mois depuis le premier janvier 1986, soit plus précisément, le 5 février 1986).

Afin d'obtenir des précisions sur ces variables, veuillez consulter l'annexe méthodologique sur la Technique de la naissance précédente.

Préparation et Sauvegarde

Finalement, l'ultime option de l'écran de Tableaux de base est Préparation et Sauvegarde de tous les tableaux. Cette commande préparera tous les tableaux définis antérieurement et les sauvegardera sous un nom déterminé.

Le nom donné est ENFINF#.TXT, où # désigne le numéro du tableau. (DEMINF#.TXT, pour le fichier de démonstration). N'oubliez pas que les versions précédentes des Tableaux de base seront mises à jour sans préavis.

Tous les tableaux non-définis seront omis de même que l'option [10], Variable.

Le programme conservera en mémoire tout tableau préparé, dans la mesure où les conditions sous lesquelles il a été conçu ne soient aucunement modifiées.

Si les conditions demeurent les mêmes, vous passerez par-dessus tous les écrans de traitement. Cependant, si vous modifiez certaines conditions, définissez un "filtre" là où il n'y en avait point, ajoutez, importez ou éditez quelques données, vous serez obligé de traiter de nouveau ce tableau. Cela modifiera la base de données et, par conséquent, les tableaux de Tableaux de base devront être traités de nouveau.

Quittez cette option à l'aide de [Esc] sur l'écran des Tableaux de base. Ainsi, vous retournerez au sous-menu Tableaux et l'on abordera le sous-menu Tableaux de l'utilisateur.

TABLEAUX DE L'USAGER

Une fois dans le sous-menu Tableaux, appuyez sur [U], ce qui vous acheminera aux tableaux de l'Usager:

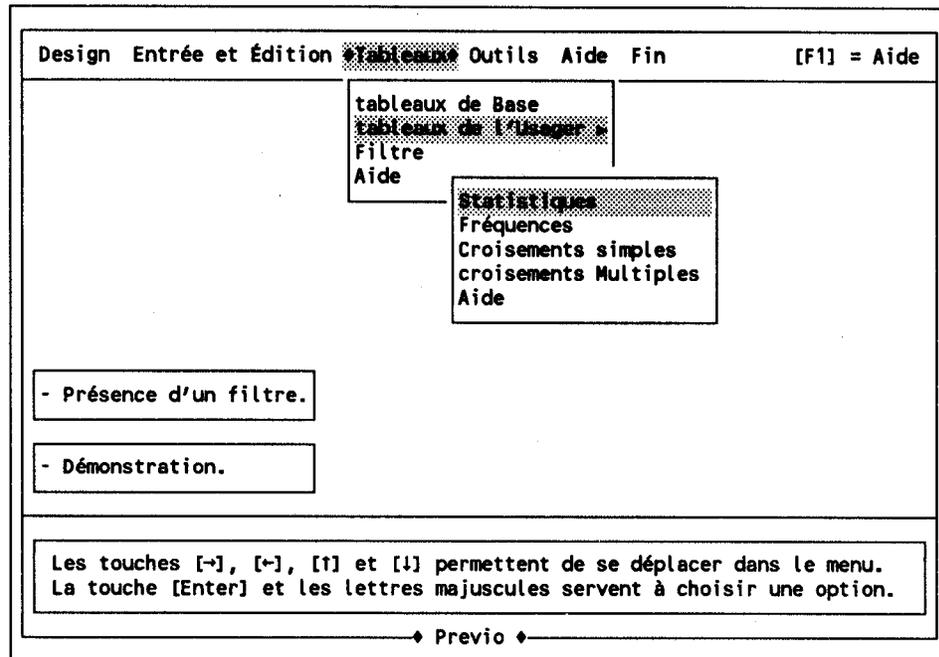


Fig. 1 Sous-menu des tableaux de l'usager

Statistiques	Permet d'effectuer des calculs statistiques avec les variables numériques.
Fréquences	Donne une distribution de fréquences absolues pour chacune des variables.
Croisements Simple	Réalise un tableau croisé avec deux variables.
Croisements Multiples	Réalise un tableau croisé avec trois variables.
Aide	Vous procure de l'information supplémentaire concernant le sous-menu des Tableaux de l'usager.

STATISTIQUES

Pour activer ce module appuyez sur [S] dans le sous-menu Tableaux de l'Usager; l'écran suivant s'affichera:

Variables	Premier Calcul	Second Calcul
1 Age de la mère 2 Niveau 3 Enfants nés 4 Combien sont morts 5 E.P. est vivant 6 Enquêteur		
No de variable: Filtre : Oui.		
		[F2] exécution, [Esc] pour le menu.

Fig. 19 Écran de statistiques

Vous pouvez effectuer des calculs uniquement avec les variables numériques. Les zones contenant des dates ou des données alphanumériques ne sont pas mentionnés sur cet écran (date de l'entrevue, date de naissance, etc.)

Dans la mesure où un filtre est actif, les variables numériques ignorées n'apparaissent point.

Le curseur se trouve sur N° de variable. Là vous devez indiquer le numéro de la variable sur laquelle vous désirez obtenir des statistiques et appuyez [Enter].

Si vous souhaitez en connaître davantage sur la variable Age de la mère, choisissez [1], puisque cette variable est sur la position 1. Appuyez sur

[Enter]. La variable Age de la mère est mise en relief et il apparaît, sur le coin inférieur gauche de l'écran et tel que présenté sur la figure suivante, la série des différents calculs que l'on peut réaliser avec cette variable.

N° de variable: 1	Minimum	Somme	Moyenne	Écart-type
Filtre: Oui	Maximum	Compter	Variance	Médiane

Fig. 20 Écran permettant de choisir une variable

On peut réaliser huit calculs différents pour chacune des variables:

Minimum	Recherche la plus faible valeur de cette variable tout en ignorant les valeurs non-définies (en blanc).
Maximum	Recherche la plus grande valeur, ignorant également les zones sans valeur.
Somme	Effectue la somme de toutes les valeurs pour une variable donnée.
Compter	Compte l'ensemble des observations pour une variable.
Moyenne	Transmet la moyenne.
Variance	Donne la variance de la population pour la variable en question. Indique dans quelle mesure les observations de la variable varient par rapport à la moyenne. Le calcul se fait ainsi: $\text{Var}(x) = (n\sum x_i^2 - (\sum x_i)^2) / n^2$ <p>où,</p> <ul style="list-style-type: none"> x : est la variable à mesurer n : est le nombre d'observations pour la variable i : est la valeur énième
Écart-type	Il s'agit de racine carrée de la variance; l'écart-type est également calculé à partir de la population et non de l'échantillon.
Médiane	Effectue une distribution des données du tableau et identifie la valeur qui se situe exactement au milieu. S'il repère deux valeurs, il en indiquera la

moyenne. Chaque fois que vous voulez calculer la médiane, le programme vous demandera si vous le souhaitez réellement car la base de données devra être réorganisée en fonction de la variable sélectionnée. Une fois que le tableau sera classé, le programme vous demandera si vous désirez inclure les valeurs non-définies (en blanc) dans le calcul de la médiane.

N'oubliez pas que le classement d'un grand tableau peut prendre du temps. Si l'environnement de votre logiciel est limité et que vous avez plus de 5000 cas dans votre tableau, le classement peut facilement durer 15 minutes! Avant d'entreprendre le calcul de cet indicateur pour un grand tableau, demandez-vous si vous en avez réellement besoin.

Traitement

Utilisez les touches [Home] et [End] afin de vous déplacer à l'intérieur de ce menu. Si vous appuyez sur [Enter] la type de calcul apparaîtra à la suite de la variable sélectionnée et vous serez en mesure d'en choisir une nouvelle.

Vous pouvez réclamer jusqu'à deux calculs par variable. Si vous désirez effectuer un deuxième calcul pour la variable, sélectionnez-la de nouveau et choisissez un autre indicateur.

Si vous a avez commis une erreur, vous pouvez modifier votre sélection d'indicateurs. Tout simplement, désignez un troisième choix de calcul et celui-ci effacera le premier, etc. Une fois que vous avez décidé quelles statistiques vous désirez calculer pour la variable en question, appuyez sur [F2] afin d'effectuer le traitement. Le résultat se présente de la façon suivante:

Variables	Premier Calcul	Second Calcul
1 Age de la mère	Minimum 20.00	Maximum 33.00
2 Niveau	Compter 23	
3 Enfants nés	Moyenne 2.57	Médiane 2.00
4 Combien sont morts		
5 E.P. est vivant		
6 Enquêteur	Compter 23	

Fig. 21 Écran des résultats

Si vous désirez calculer différents indicateurs pour une variable, indiquez simplement le numéro de la variable et le calcul en question. Quittez le module Statistiques en appuyant sur [Esc].

FRÉQUENCES

Cette option vous donne une distribution de fréquences absolues par variable. Afin de sélectionner cette option appuyez sur [F] dans le sous-menu Tableaux de l'utilisateur (ou positionnez le curseur sur Fréquences et appuyez sur [Enter]. L'écran suivant s'affichera:

Fréquences.	
Titre.	
1. Premier titre :	██
2. Second titre :	██
Fréquences.	
3. Variable :	██
Votre choix S.V.P.:	
[F2] exécution, [Esc] pour le menu.	
Filtre	: Oui

Fig. 22 Écran des fréquences

A l'intérieur de Fréquences, vous pouvez choisir parmi 3 options. En premier lieu, sélectionnez la variable pour laquelle vous souhaitez effectuer une distribution. Au message Votre choix S.V.P, désignez l'option [3] (Variable) et appuyez sur [Enter]. Votre écran se présentera comme suit:

Date de l'entrevue	Age de la mère	Niveau	Enfants nés	Combien sont morts	>
Date de l'entrevue					
					Fréquences.
Titre.					
1. Premier titre :	██				
2. Second titre :	██				
Fréquences.					
3. Variable :	████████████████████				
Votre choix S.V.P.: 3					
[F2] exécution, [Esc] pour le menu.					
Filtre :	Oui.				
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <p>Les touches [→] et [←] permettent de se déplacer dans le menu. La touche [Enter] permet de sélectionner la variable.</p> </div>					

Fig. 23 Écran de la définition des variables

Sur la partie supérieure de l'écran, apparaît un menu dans lequel les variables définies jusqu'à présent sont énumérées. Dans le coin droit supérieur, vous trouverez un signe ">" indiquant qu'il y a encore des variables à l'extérieur du présent écran.

Pour se déplacer dans le menu vous pouvez utiliser les touches de mouvement de même que les touches [Home] et [End]. Les touches [↓] et [↑] permettent de changer de page à l'intérieur du menu.

Si vous désirez une distribution de fréquences pour l'Age de la mère, positionnez le curseur sur cette variable et appuyez sur [Enter]; "Age de la mère" apparaîtra derrière l'option "3 Variable".

Afin de nommer ce tableau, utilisez l'option [1] et [2].

Une fois prêt, appuyez sur [Esc] et le tableau sera traité. Un écran de traitement apparaîtra et dès que le procédé sera terminé, vous retournerez au Menu des tableaux, qui a été décrit dans la section Tableaux de base. A présent, vous pouvez expédier le tableau sur l'écran, à l'imprimante ou dans un fichier, et indiquer quel type d'imprimante vous utilisez. Pour des informations supplémentaires, consultez la section Tableaux de base.

Supposons que nous avons expédié notre tableau sur l'écran. Le résultat se présenterait de la manière suivante:

```

Now viewing Page 1 of Page Width 1
Press any key to continue...
Tableau :

Fréquences selon l'âge de la mère (-titre optionnel)
Filtre 1 (-sous-titre optionnel)

```

Age de la mère	Fréquences
20	3
22	1
23	2
24	5
25	2
28	3
30	3
31	1
32	2
33	1

```

Total : 23

Cas ignoré(s) : 0
Filtre : Oui.
-C. de santé : 1.
-Date de l'entrevue: >=12.01.88,<=12.04.88.
-Age de la mère : >=20,<=35.
-Niveau : >0.
-Enfants nés : >0.
-Combien sont morts: NOT BLANK.

```

Fig. 24 Résultats de fréquences

Le "filtre" utilisé ci-dessus est encore actif. L'âge des mères se situe entre 20 et 35 ans et il y a seulement 23 cas.

Suivez les messages de l'écran (appuyez sur une touche quelconque pour continuer..) et retournez au Menu des tableaux. Choisissez Retourner ou appuyez sur [Esc] afin de réintégrer l'écran Fréquences. L'écran sera libéré et vous pouvez choisir de nouveau une variable afin d'effectuer une distribution de fréquences. Pour quitter ce module, appuyez sur [Esc].

même pour l'Age de la mère, une variable définie par l'utilisateur telle que le Poids à la naissance ou quelque variable "texte").

Si la largeur du tableau est supérieure à six pages, un message vous avisera de modifier les positions des variables.

Si vous voulez, par exemple, un croisement de variables entre Niveau et Age de la mère, vous devez effectuer les étapes suivantes:

Premièrement, désignez l'option [3] au Choix de l'option et appuyez sur [Enter]. Ensuite, sélectionnez la variable Niveau à l'intérieur du menu qui apparaît sur le haut de l'écran (Consultez la section Fréquences pour réviser les mouvements dans ce menu)

De suite, sélectionnez [4][Enter] et désignez la variable Age de la mère au niveau du menu.

Si vous le désirez, vous pouvez donner un titre à ce tableau; une fois terminé, appuyez sur [F2] afin d'initier le traitement.

A la fin du traitement, le Menu des tableaux apparaîtra avec les options Écran, Fichier et Setupstring. Si vous expédiez le tableau sur l'écran, vous devriez apercevoir cet écran de résultats:

Now viewing Page 1 of Page Width 1
 Press any key to continue...
 Tableau :

Niveau d'éducation selon
 l'âge de la mère (filtre 1).

Age de la mère	Niveau		
	1	2	Total
20	3	0	3
22	1	0	1
23	1	1	2
24	3	2	5
25	2	0	2
28	3	0	3
30	3	0	3
31	1	0	1
32	2	0	2
33	1	0	1
Total :	20	3	23

Cas ignoré(s) : 0

Filtre : Oui.

- C. de santé : 1.
- Date de l'entrevue: >=12.01.88, <=12.04.88.
- Age de la mère : >=20, <=35.
- Niveau : >0.
- Enfants nés : >0.
- Combien sont morts: NOT BLANK.

Fig. 26 Résultats de croisements simples

De fait, la variable Niveau d'éducation est située au niveau des colonnes et celle de l'Age de la mère est au niveau des lignes. La variable Niveau comporte uniquement les valeurs 1 et 2 puisque le "filtre" a exclu le niveau 0 (il semblerait que parmi cet échantillon, aucune femme n'ait atteint le niveau d'éducation [3]).

Suivez les indications stipulées sur l'écran et retournez au **Menu des tableaux**. Retournez à l'écran des **Croisements simples** en appuyant sur [Esc] ou en choisissant **Retourner** sur le menu. L'écran sera libéré et prêt à recevoir de nouvelles données. Pour quitter le module **Croisements simples** appuyez sur [Esc].

CROISEMENTS MULTIPLES

La fonction Croisements Multiples permet d'établir une relation entre trois variables. Le processus est identique à celui décrit dans la section Croisements simples, sauf que vous devez indiquer trois variables au lieu de deux. Pour activer le module appuyez sur la touche [M] dans le sous-menu de Tableaux de l'utilisateur ou déplacez le curseur jusqu'à cette option et appuyez sur [Enter]. Le tableau suivant s'affichera:

Croisements multiples.	
Titre.	
1. Premier titre :	██
2. Second titre :	██
Croisement.	
3. Colonnes ↓ :	████████████████████████████████████
4. Lignes → :	████████████████████████████████████
5. Lignes 2 → → :	████████████████████████████████████
Choix de l'option:	<input type="checkbox"/>
[F2] exécution. [Esc] pour le menu.	
Filtre	: Oui.

Fig. 27 Écran de croisements multiples

Cet écran est conforme à celui des Croisements simples, mais il comporte une deuxième ligne de variables (5. Lignes 2 → | →).

Signalons encore que vous ne devez pas choisir une variable contenant plusieurs valeurs au niveau des Colonnes. En effet, il est fortement déconseillé d'utiliser ce genre de variable lors de l'élaboration d'un tableau croisé car, dans un premier temps, son traitement sera beaucoup plus long, et d'autre part, les résultats risquent d'être peu valables puisque le nombre de cas identifiés pour chacune des valeurs sera probablement peu représentatif.

L'élaboration d'un tableau croisé avec trois variables requiert beaucoup de temps et dépend des facteurs suivants:

Logiciel

Si votre micro-ordinateur est muni d'une mémoire étendue et d'un disque dur de grande vitesse (ou d'un co-processeur mathématique) le cycle sera plus rapide.

Nombre de valeurs différentes

Plus il y aura de valeurs différentes au niveau des colonnes ou des lignes, plus le procédé sera long.

Les recommandations suivantes doivent être appliquées comme une règle générale: dans un premier temps, attribuez au niveau des Colonnes une variable contenant peu de valeurs différentes. Ensuite, la variable ayant plus de valeurs différentes devrait être décernée au niveau des Lignes et celle avec la plus grande quantité de valeurs à Lignes 2.

Pour cette raison, vous pouvez uniquement utiliser des variables numériques avec la fonction Croisements Multiples.

Supposons que vous voulez croiser les variables suivantes: Niveau, Age de la mère et Enfants nés. Étant donné que Niveau a très peu de valeurs différentes (0,1,2,3, et 9), nous utiliserons cette variable au niveau des colonnes. Au Choix de l'option, désignez [3], et Niveau au menu des variables (Consultez la section de Fréquences pour l'utilisation de ce menu).

Ensuite, inscrivez [4], appuyez sur [Enter] et choisissez Age de la mère du menu. Faites de même pour Lignes 2 tout en désignant Enfants nés.

Si vous le désirez, donnez un titre au tableau et appuyez sur [F2] pour le traiter.

En quittant l'écran de traitement, vous serez acheminé au Menu des tableaux à travers lequel vous pouvez expédier le tableau sur l'écran. En procédant ainsi, un tableau de résultats correspondant à l'exemple suivant sera présenté:

Appuyez sur [Esc] ou sélectionnez Retourner afin de réintégrer l'écran des Croisements multiples qui sera prêt à recevoir de nouvelles données. Lorsque votre travail avec cette option est complété, appuyez sur [Esc] pour retourner au sous-menu Tableaux de l'utilisateur.

Now viewing Page 0 of Page Width 1
Press any key to continue...

Niveau d'éducation selon l'âge de la mère et (- Titre optionnel)
le nombre d'enfant(s) né(s) (filtre 1). (- Sous-Titre optionnel)

Age de la mère	Enfants nés	Niveau		
		1	2	Total
20	2	3	-	3
22	2	1	-	1
23	1	1	1	2
24	1	1	1	2
	2	-	1	1
	3	1	-	1
	4	1	-	1
25	3	1	-	1
	5	1	-	1
28	2	1	-	1
	3	1	-	1
	6	1	-	1
30	1	1	-	1
	3	1	-	1
	4	1	-	1
31	4	1	-	1
32	2	1	-	1
	3	1	-	1
33	2	1	-	1
Total :		20	3	23

Cas ignoré(s) : 0

Filtre : Oui.

-C. de santé : 1.

-Date de l'entrevue: >=12.01.88,<=12.04.88.

-Age de la mère : >=20,<=35.

-Niveau : >0.

-Enfants nés : >0.

-Combien sont morts: NOT BLANK.

Fig. 28 Résultats de croisements multiples

5 OUTILS

Afin d'accéder au sous-menu Outils, appuyez sur [O] dans le menu principal ou positionnez le curseur dessus et appuyez sur la touche [↓]. Vous devriez apercevoir le sous-menu Outils avec les sous-modules suivants:

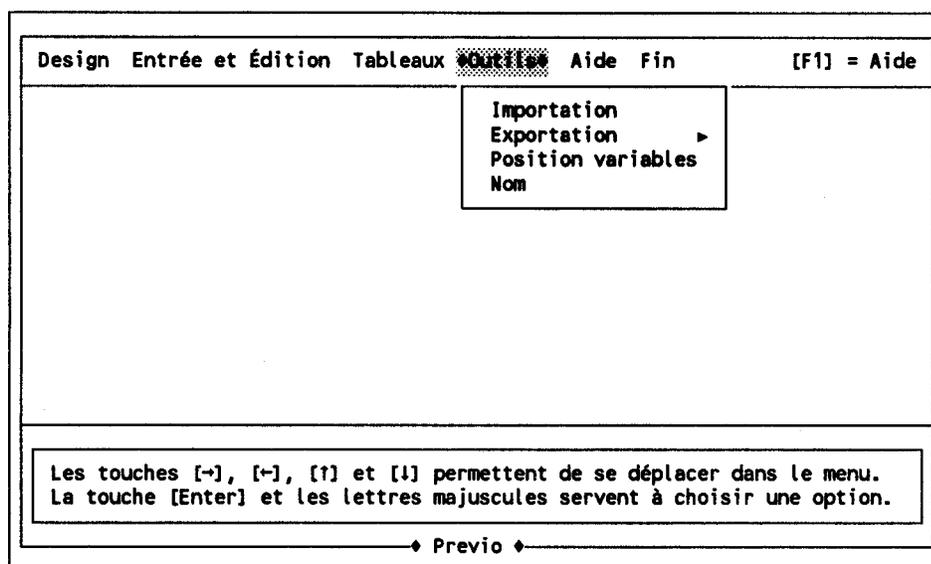


Fig. 1 Sous-menu des outils

- Importation** Cette fonction permet d'ajouter des données de divers formats à votre base de données, c-à-d qu'il est possible d'insérer des données provenant d'une source distincte aux données déjà existantes. De même, vous pouvez élaborer un questionnaire et importer des données à cette nouvelle base de données.
- Exportation** Permet de transférer vos données en format ASCII afin qu'elles puissent être utilisées avec différents programmes informatiques. La base de données originale ne sera pas modifiée, mais elle sera copiée sous un autre format.
- Position variables** Permet d'exhiber la position relative des variables, dans la mesure où vous désiriez exporter toute la base de données en format ASCII.
- Nom** Permet de donner un nom à l'étude ou de le modifier.

IMPORTATION

Importation permet d'ajouter des données de divers formats et sources à la base de données que vous avez créée. De même, vous pouvez élaborer un questionnaire et importer des données à cette nouvelle base de données. Pour activer ce module appuyez sur [I] au niveau du sous-menu. Un écran semblable à celui-ci sera présenté:

La structure des tableaux :

1. ENFANT.DB

Question	Type
1. C. de santé	S
2. Date de l'entrevue	D
3. Feuille numéro	S
4. No. d'entrevue	S
5. Soins médicaux	N
6. Lieu de résidence	S
7. Age de la mère	S
8. Niveau	S
9. Dern. cours	S
10. Enfants nés	S
11. Combien sont morts	S
12. Accouc. act.:N.V.	S
13. Accouc. act.:M.N.	S
14. Type accou. précédent	N
15. Date de naiss. E.P.	D
16. Ordre accou. multiple	S
17. E.P. est vivant	S
18. Date de décès E.P.	D
19. Enquêteur	S

A gauche, vous trouverez la structure du tableau ENFANT.DB.
Quatre types de données possibles:

1. S = Small integer (entiers)
2. D = Dates
3. A17 = Alphanumérique de l'utilisateur
4. N = Numérique

Le tableau qui sera importé devrait avoir la même structure. Les types de données "S" et "N" sont compatibles seulement si le type "N" ne contient pas de décimale et n'est pas plus grand que 32676 ou plus petit que -32676. Veuillez indiquer la trajectoire et le nom du fichier à importer: (ex.: C:\BDONNÉ\INV.DB)

[Esc] pour le menu.
Importation

Fig. 2 Structure des tableaux

Sur le côté gauche, sont énumérées les variables qui ont été définies dans la base de données ENFANT.DB, nom attribué à la base de données lors de l'élaboration du questionnaire (en utilisant le fichier de démonstration, le nom de cette base de données est DEMOS.DB). Dans la deuxième colonne est inscrit le type de données des variables et sur la seconde moitié de l'écran, vous trouverez une brève description de ces types.

Le type S (small integer) correspond aux nombres entiers. Vous trouverez ce type seulement pour les variables numériques prédéfinies. En fait, il s'agit du

même type numérique que N, mais il ne peut accepter des décimales ou être inférieur à -32676 ou supérieur à 32676.

Le **D** représente les Dates (par exemple Date de l'entrevue). Comme vous avez pu le remarquer sur l'écran précédent, **PREVIO** ne déchiffre pas les jours, mois et années d'une date comme des variables distinctes. Chaque fois que vous importez des données à votre base de données de **PREVIO**, vous devez définir les dates comme une variable unique. Lorsque les jours, mois et années constituent plusieurs variables, vous pouvez les regrouper sous une série de 8 caractères dont chacune des composantes est séparée par un point (jj.mm.aa). Cela sera compatible avec le format des dates de **PREVIO**, pourvu que ces dates soient valables (par exemple, la série "31.06.92", ne sera pas acceptée comme une date). Pour cette raison, il est important de se souvenir de la quantité de registres que vous souhaitez importer; vous pourrez ensuite effectuer un contrôle de qualité à l'aide de "Édition → Créer un fichier du sous-menu Entrée et Édition".

Le type **A17** correspond à des zones de texte définies par l'utilisateur (questions supplémentaires).

L'idée est d'importer un fichier ayant la même structure que celui que vous voyez sur la gauche de l'écran .

Dans ce contexte, la même structure signifie que les types de données de même que les conventions de codage sont identiques (au sujet des conventions de codage utilisées dans ce logiciel, consultez la section Entrée du chapitre 3, Entrée et Édition).

Peu importe si les dénominations de zones sont différentes; cependant, les questions doivent représenter le même contenu et les codes doivent conserver le même sens.

Les types **S** et **N** sont compatibles dans la mesure où ce dernier ne contient pas de décimales et ne soit pas inférieur à -32.676 ou supérieur à 32.676. Le type **D** peut être compatible avec un type "**A8**" (une série de longueur 8), pourvu que ce dernier ait le même format que **D** (jj.mm.aa) et contienne des dates valables.

En guise d'exemple, nous allons importer le fichier de démonstration incorporé au logiciel.

Pour des fins de démonstration, nous avons défini un questionnaire ayant la même structure que le fichier de démonstration.

Indiquez le nom de la base de données que vous désirez importer, vis-à-vis la position du curseur. Indiquez le nom complet, de même que sa trajectoire; si vous inscrivez le nom sans trajectoire (par exemple, DEMOS.DB, sans mentionner C:\PREVIO), le programme cherchera le fichier dans le sous-répertoire où a été installé le programme.

Si vous utilisez ce programme simultanément sur plusieurs micro-ordinateurs pour la saisie des données, tous les tableaux auront le même nom (ENFANT.DB). Ne copiez jamais ces fichiers dans le sous-répertoire à l'intérieur duquel vous êtes en train d'enregistrer vos données, car vous effacerez tout le travail de saisie. Laissez ces fichiers sur une disquette ou copiez-les dans un autre sous-répertoire, à partir duquel vous pouvez ajouter les données de votre présent fichier. Pour plus d'information, consultez le chapitre 7, **Thèmes Spéciaux**.

Supposons que vous voulez ajouter à votre base de données le fichier DEMOS.DB du sous-répertoire C:\TEMP.

Là où est positionné le curseur, écrivez C:\TEMP\DEMOS.DB et appuyez sur [ENTER]. Le programme vérifiera l'existence du fichier et une fois identifié, le menu suivant s'affichera sur le haut de votre écran:

**Sous-menu
d'importation**

Format Previo Format Dbase Format Lotus Format ASCII Retourner
Les données ont été saisies avec une autre copie de ce programme

Fig. 3 Sous-menu d'importation

Ce menu vous demande dans quel format les données ont été enregistrées.

Previo

Utilisez cette option, si les données ont été saisies avec une autre copie de ce programme. Cette option est également valable si les données se trouvent dans les versions 3 et précédentes de Paradox.

- Dbase** Sélectionnez cette option, si vous avez utilisé Dbase pour effectuer la saisie de vos données. Les versions Dbase II, III et III Plus sont valables.
- Lotus** Cette option est utilisée pour les données se trouvant dans un format Lotus 123. En choisissant cette option le menu suivant apparaîtra:
- Lotus 123 - 1A ou Lotus 123 - 2**
- Choisissez la version utilisée lors de la saisie de vos données.
- ASCII** Fait référence à un fichier ASCII en format libre. Chaque zone est séparée par une virgule (,).
- Traitement** Choisissez le format des données que vous allez importer ou annuler l'opération au moyen de Retourner.

Dans notre exemple, les données étaient dans le format Previo, car elles ont été récupérées avec une autre copie de ce programme. En appuyant sur [Enter] au format que vous avez choisi, le programme vérifiera le format indiqué pour le fichier que vous allez importer. Si le format est adéquat, le noms des variables et les types de données du fichier seront présentés. Un écran semblable au suivant sera affiché:

Ajouter		Annuler	
Ajouter les données au fichier			
Question	Type	Question	Type
1. C. de santé	S	1. C. de santé	S
2. Date de l'entrevue	D	2. Date de l'entrevue	D
3. Feuille numéro	S	3. Feuille numéro	S
4. No. d'entrevue	S	4. No. d'entrevue	S
5. Soins médicaux	N	5. Soins médicaux	N
6. Lieu de résidence	S	6. Lieu de résidence	S
7. Age de la mère	S	7. Age de la mère	S
8. Niveau	S	8. Niveau	S
9. Dern. cours	S	9. Dern. cours	S
10. Enfants nés	S	10. Enfants nés	S
11. Combien sont morts	S	11. Combien sont morts	S
12. Accouc. act.:N.V.	S	12. Accouc. act.:N.V.	S
13. Accouc. act.:M.N.	S	13. Accouc. act.:M.N.	S
14. Type accou. précédent	N	14. Type accou. précédent	N
15. Date de naiss. E.P.	D	15. Date de naiss. E.P.	D
16. Ordre accou. multiple	S	16. Ordre accou. multiple	S
17. E.P. est vivant	S	17. E.P. est vivant	S
18. Date de décès E.P.	D	18. Date de décès E.P.	D
19. Enquêteur	S	19. Enquêteur	S

Importation

Fig. 4 Ajouter des informations à la base de données

Sur le côté droit, sont énumérés les variables et les types de données du fichier que vous allez importer. Comme ce fichier a été créé à l'aide de ce même programme, toutes les questions prédéfinies du Design du questionnaire de même que les types de données sont identiques.

En haut de l'écran, vous verrez un menu qui vous demandera si vous désirez ajouter le fichier ou annuler l'opération. Appuyez sur [Enter] afin de choisir **Ajouter**.

Si les deux fichiers sont compatibles, vous verrez un message indiquant que les données du fichier que vous allez importer seront ajoutées à **ENFANT.DB**.

Lorsque vous aurez terminé, vous apercevrez sur l'écran le nombre de registres qui ont été ajoutés. Appuyez sur une touche quelconque pour quitter le module. Pour vérifier si l'opération a été réalisée avec succès, visualisez vos données dans le sous-menu **Entrée et Édition**.

EXPORTATION

Cette option transfère votre base de données en format "Flat ASCII" afin que vous puissiez l'utiliser avec différents logiciels informatiques. La base de données ne sera aucunement modifiée; il s'agit d'une simple copie dans un format distinct.

Afin de sélectionner cette option, appuyez sur [E] dans le sous-menu Outils. Un autre sous-menu sera affiché, comme le présente l'écran suivant:

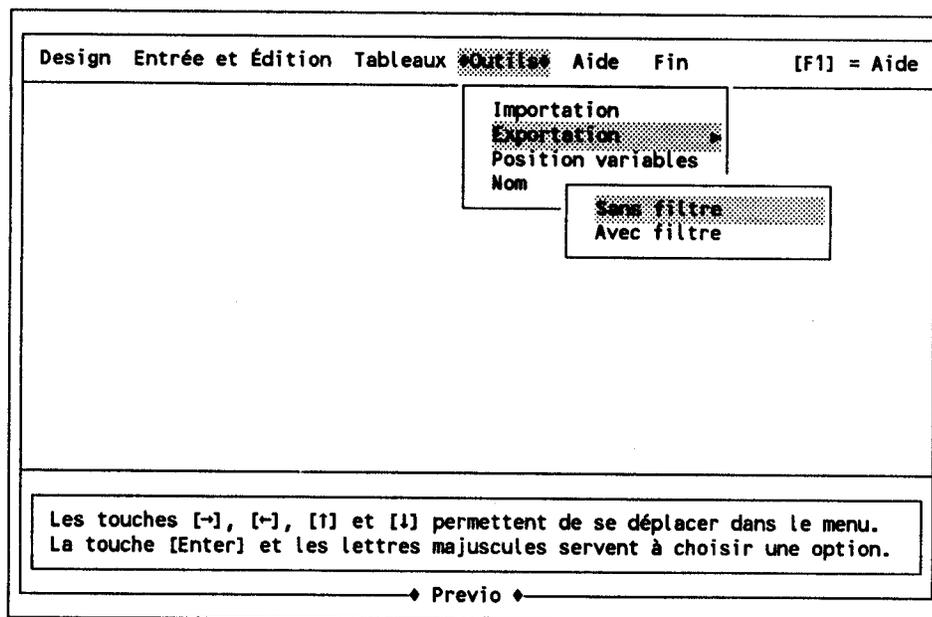


Fig. 5 Sous-menu d'exportation

Comme vous pouvez le constater, il y a deux façons d'exporter vos données: soit exporter l'ensemble des données en utilisant la première option **Sans filtre**, soit exporter un sous-ensemble des données avec **Filtre**.

Sans filtre

En choisissant cette première option, l'écran suivant sera présenté:

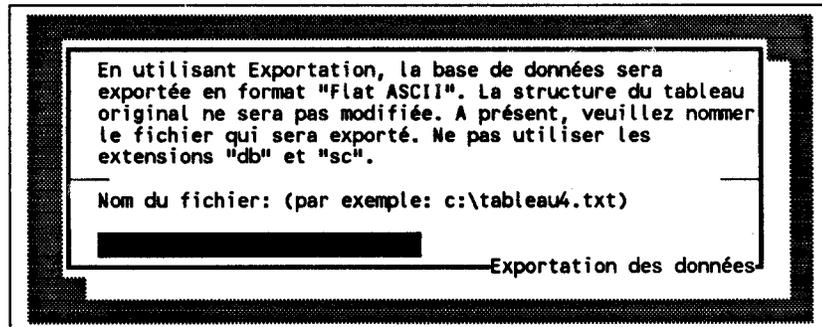


Fig. 6 Nom du fichier

Nommez le fichier ASCII (en incluant la trajectoire), appuyez sur [Enter] et un message apparaîtra sur l'écran indiquant que le fichier ENFANT.DB est train d'être d'exporté.

La durée de cette opération varie selon la taille de votre base de données. Si vous exportez sur le disque dur, soyez assuré qu'il y ait suffisamment d'espace. Le fichier exporté sera plus volumineux que le fichier ENFANT.DB inscrit sur votre disque dur.

L'option **Position des variables** vous donnera la position des variables dans ce fichier. **Positions des variables** fait simplement référence à l'exportation sans "filtre". Si vous exportez un fichier "avec filtre", on vous demandera si vous voulez sauvegarder le fichier avec les positions des variables pour ce fichier particulier.

Une fois que le traitement est terminé, vous retournerez au sous-menu **Exportation**. Vérifiez le fichier exporté au niveau du DOS, à l'aide de la commande:

TYPE fichier.ext | MORE [Enter].

Voici un exemple d'un fichier exporté illustrant les premiers 8 registres:

1	1	22.01.88	3	2	1.000	1	32	1	6	2	0	1	0	1.000	23.01.85	1	1	1.
2	1	27.01.88	5	9	1.000	1	24	0	0	2	0	1	0	1.000	23.12.86	1	1	2.
3	1	28.01.88	3	4	1.000	1	17	2	2	0	0	1	0	4.000				1.
4	1	30.01.88	6	1	1.000	1	29	0	0	3	0	1	0	1.000	1.11.83	1	1	2.
5	1	1.02.88	3	3	1.000	1	18	1	5	2	0	1	0	1.000	19.11.86	1	1	1.
6	1	3.02.88	5	5	1.000	2	22	2	1	0	0	1	0	4.000				2.
7	1	4.02.88	1	5	1.000	1	20	1	7	2	1	1	0	1.000	26.09.86	1	1	1.
8	1	6.02.88	5	7	1.000	1	19	2	1	0	0	1	0	4.000				2.

Fig. 7 Fichier exporté

La première variable a été incorporée par le programme et représente le numéro du registre (dans ce cas de 1 à 8). Les variables ont une position fixe à l'intérieur de chaque registre et sont séparées par un espace. Si votre questionnaire comprend beaucoup de questions, un registre peut occuper de deux à trois lignes.

Chaque registre se termine par un point (.).

Filtre

En exportant uniquement les données qui vous sont d'un intérêt particulier, vous épargnez du temps et de l'espace sur votre disque dur. Pour cela, utilisez d'abord **Filtre** et exportez ensuite vos données. Cette option vous acheminera à l'écran suivant:

<ul style="list-style-type: none">1 C. de santé2 Date de l'entrevue3 Feuille numéro4 No. d'entrevue5 Soins médicaux6 Lieu de résidence7 Age de la mère8 Niveau9 Dern. cours10 Enfants nés11 Combien sont morts12 Accouc. act.:N.V.13 Accouc. act.:M.N.14 Type accou. précédent15 Date de naiss. E.P.16 Ordre accou. multiple17 E.P. est vivant18 Date de décès E.P.19 Enquêteur	<p>Les variables ci-contre ont été définies dans votre questionnaire. Veuillez sélectionner une première variable pour le filtre.</p>
<p>Numéro de variable : [F2] pour l'exécution. [F7] chargement du filtre. [Esc] pour sortir.</p>	

Fig. 8 Sélection de variables

Par l'intermédiaire de cet écran, vous pouvez définir votre "filtre" ou en activer un que vous aviez précédemment sauvegardé (appuyez sur [F7]). Pour plus de détails sur la manière de confectionner un "filtre" pour l'analyse de votre base de données, consultez la section **Filtre** du chapitre 4, Tableaux.

Une fois que vous avez défini et traité votre "filtre" ([F2]), sauvegardez le dans le sous-menu des résultats du Filtre:

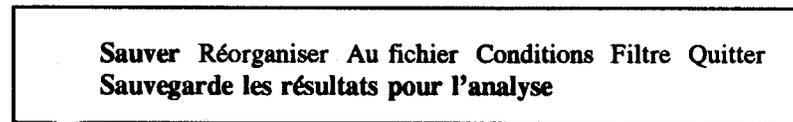


Fig. 9 Sous-menu des résultats du filtre

Une fois sauvegardé, le message suivant sera affiché:

Écriture des caractéristiques du fichier ASCII...

Peu après, l'écran suivant s'affichera, dans lequel vous devez indiquer si vous voulez voir, imprimer ou sauvegarder les positions des variables dans ce fichier particulier:

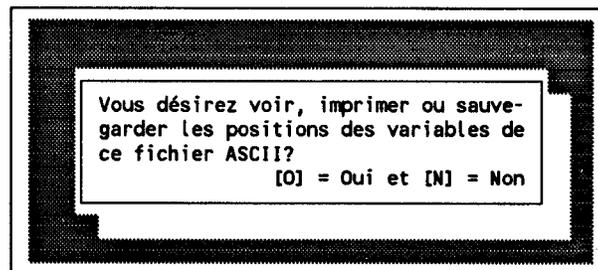


Fig. 10 Écran de sauvegarde

Par exemple, si vous allez utiliser SPSS pour une analyse future, vous devriez définir en ce moment l'ensemble des données. En outre, vous devez indiquer les positions des variables pour chaque registre. Si vous désirez éviter cette tâche fastidieuse de déterminer la position de vos variables, répondez par [O] au message précédent (ne pas appuyer sur [Enter]).

Vous pouvez sauvegarder les positions des variables dans le fichier TEXT, qui à son tour, peut être lu directement par la plupart des programmes d'analyse statistique.

En répondant [O] à la question précédente, vous serez acheminé au Menu des tableaux, largement abordé dans la section Tableaux de base du chapitre 4, Tableaux. Consultez ce chapitre pour plus de détails.

Une fois que vous avez sauvegardé, imprimé ou simplement visualisé les positions des variables, choisissez **Retourner** dans le **Menu des tableaux** (ou appuyez sur [Esc]). L'écran décrit dans l'option **Sans filtre** sera présenté.

Nommez le fichier (avec une extension) que vous allez exporter, appuyez sur [Enter] et la base de données "filtrée" sera exportée.

Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace sur le disque afin d'enregistrer le fichier exporté. Suite à l'exportation, vous serez acheminé au sous-menu **Exportation**.

POSITION DES VARIABLES

Dans la mesure où vous désirez exporter entièrement le tableau en format ASCII, cette option permet d'observer la position des variables. Appuyez sur [P] dans le sous-menu Outils. A présent, vous pouvez voir, imprimer ou sauvegarder les positions des variables. Cette information est utile, si vous souhaitez définir un ensemble de données dans un programme d'analyse statistique.

Si vous sauvegardez l'information, elle sera sous un format TEXT. Ce format est compatible avec la plupart des programmes mentionnés auparavant. Ainsi, vous épargnez du temps lors de la définition de l'ensemble des données pour ces logiciels. Voici un exemple de ce genre d'information:

```
Now viewing Page 0 of Page Width 1
Press any key to continue...

-----
Previo, CELADE.

15.06.94

Positions des variables dans le fichier "Flat ASCII".

-----
Numéro du registre.....: 1 - 5
C. de santé.....: 7 - 8
Date de l'entrevue.....:10 - 17
Feuille numéro.....:19 - 23
No. d'entrevue.....:25 - 26
Soins médicaux.....:28 - 37
Lieu de résidence.....:39 - 43
Age de la mère.....:45 - 46
Niveau.....:48 - 48
Dern. cours.....:50 - 51
Enfants nés.....:53 - 54
Combien sont morts.....:56 - 57
Accouc. act.:N.V.....:59 - 59
Accouc. act.:M.N.....:61 - 61
Type accou. précédent.....:63 - 72
```

Fig. 11 Position des variables

Notez que le programme ajoute une variable, soit le "Numéro du registre", indiquant le numéro du registre dans le fichier.

NOM

En utilisant **NOM**, le programme vous permet de nommer l'étude ou de modifier le nom que vous lui avez déjà donné. Cette option n'est pas disponible si vous utilisez le fichier de démonstration. Afin de l'activer, appuyez sur la lettre **[N]** au niveau du sous-menu **Outils**. Le tableau suivant s'affichera:

Vous désirez donner un nom à cette étude? [O] = Oui et [N] = Non

Fig. 12 Écran nominatif

Si l'étude n'a pas encore été nommée, le tableau précédent apparaît.

Si au contraire, un nom lui a été attribué à la fin du **Design** du questionnaire, le texte encadré sera:

"Désirez-vous modifier le nom de cette étude?"

Dans l'affirmative, appuyez sur **[O]**, écrivez le nom de l'étude à la position du curseur et appuyez sur **[Enter]** afin de terminer. Si vous ne désirez pas modifier le nom, appuyez sur **[N]** et vous retournerez au sous-menu **Outils**.

Vous retrouverez tout au long du programme une aide interactive (Aide) qui vous présentera de l'information supplémentaire relative aux opérations en cours.

Vous pouvez activer la fonction Aide à partir du menu principal en appuyant sur la touche [F1], qui vous présentera l'écran suivant:

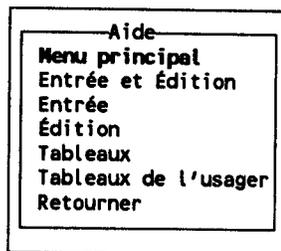


Fig. 1 Sous-menu de l'aide

Afin de vous déplacer à l'intérieur de ce menu, utilisez les touches [↑] et [↓], et appuyez sur [Enter] pour choisir l'item sur lequel vous désirez de l'information. Vous trouverez dans ce chapitre, les pages d'Aide définies pour les différents thèmes.

Menu Principal Les pages d'Aide suivantes se réfèrent au premier niveau du menu principal.

Prochaine Retourner
Plus d'information

Page 1 de 2.

Vous retrouverez, au premier niveau du menu, les options suivantes :

*** Design**

Cette option permet de définir un questionnaire. Nous y retrouvons un tableau contenant une série de questions communément utilisées avec cette méthode d'estimation. Cette option est protégée par un mot-de-passe car au moment de l'élaboration d'un nouveau questionnaire, les données précédentes sont détruites. Pour cette raison, il est conseillé d'utiliser l'option "Outils/Exportation" avant d'y avoir recours.

*** Entrée et Édition**

Entrée, Édition et visualisation de vos données.

*** Tableaux**

Les résultats du programme. Vous pouvez obtenir vos Tableaux de différentes manières: à l'imprimante, sur l'écran ou sur un fichier.

*** Outils**

Quelques utilités. Vous pouvez exporter vos données en format "ASCII" afin de les analyser par l'entremise de divers logiciels tels SPSS, LOTUS, DBASE, etc. Il est également possible d'importer des données.

Antérieure Retourner
A la première page d'aide

Page 2 de 2.

Vous retrouverez, au premier niveau du menu, les options suivantes :

*** Aide**

Cette option est disponible aux différents niveaux du programme. Elle permet l'accès direct à une information supplémentaire relative aux opérations en cours.

*** Fin**

Quitter le programme.

**Entrée et
Édition**

Les deux pages d'Aide suivantes sont définies dans le sous-menu **Entrée et
Édition**.

Prochaine Retourner
Plus d'information

Page 1 de 2.

Vous retrouverez, à ce niveau du menu, les options suivantes :

*** Entrée**

Utilisez cette option afin de saisir vos données. Toutefois, il est préférable d'effectuer la saisie de vos données à travers le module de l'"Entrée des données" qui se lance directement du DOS avec la commande "EP" [Enter]. Cette option permet de combiner de nouvelles données à celles déjà enregistrées. Il existe trois formats différents afin de saisir vos données dont les modèles sont présentés chaque fois vous sélectionnez cette option.

*** Édition**

Cette fonction permet de modifier, de corriger, les données déjà enregistrées. Utilisez avec précaution la touche [Del] car elle permet de supprimer complètement des registres. [Ins] permet d'insérer des registres. Il n'est pas conseillé de saisir vos données avec cette option car en quittant le module d'Édition le tableau sera vérifié au complet.

*** Voir**

Permet de visualiser le tableau. [F5] permet de chercher une valeur et il vous est également possible de réorganiser vos données.

Antérieure Retourner
A la première page d'aide

Page 2 de 2.

Vous retrouverez, à ce niveau du menu, les options suivantes :

- * Pour l'utilisation des touches spéciales et de leurs combinaisons, consultez votre manuel ou les pages d'aide définies dans la section "Entrée" et "Édition".**

Entrée des données Les 4 pages d'Aide suivantes sont accessibles en appuyant sur [F1] lors de la session de l'Entrée des données, ou en sélectionnant Aide au menu.

Prochaine Retourner
Prochaine page d'information

Page 1 de 4.

Les (combinaisons de) touches suivantes sont valides dans Entrée :

Touche(s)	Description	Touche(s)	Description
[Ctrl] [D]	Copie de la valeur précédente	[Ctrl] [→]	Page à droite
[Ctrl] [R]	Rotation des variables	[Ctrl] [←]	Page à gauche
[→], [←], [↑], [↓]	Mouvement	[F7]	Changer design
[Home]	Premier registre	[F10]	Menu
[End]	Dernier registre	[Enter]	Accepter la donnée
[Ctrl] [Home]	Première variable du registre	[Space]	Par défaut
[Ctrl] [End]	Dernière variable du registre	[Backspace]	Supprimer le caractère antérieur
		[Ctrl] [Backspace]	Supprimer la valeur
		[Del]	Supprimer un registre

Prochaine Antérieure Retourner
Plus d'information

Page 2 de 4.

Entrée des données

- **Formats**

1. **Dates**
jj.mm.aa, ou "jour, mois, année". Il n'est pas nécessaire d'inscrire les points (".") qui séparent jour, mois et année.
2. **Numérique**
Il y a deux types. Les questions prédéfinies utilisent toujours des nombres entiers alors que les questions de l'utilisateur peuvent contenir des valeurs négatives et des décimales.
3. **Texte**
Jusqu'à un maximum de 25 caractères.

- **Fourchettes.**

Variable	Fourchette	N.A.	Inconnu
1. C. de santé	1 - 99	-	99
2. Feuille numéro	1 - 32,676	-	Usager
3. No. de l'entrevue	1 - 32,676	-	Usager

Prochaine Antérieure Retourner
Prochaine page d'information

Page 3 de 4.

Entrée des données			
Variable	Fourchette	N.A.	Inconnu
4. Date de l'entrevue jusqu'à	01.01.86 31.12.98	-	jour : 15 mois : 06 année : 99
5. Enquêteur/trice	0 - 99	-	99
6. Lieu de résidence	0 - 32,676	-	99
7. Age de la mère	10 - 50	-	99
8. Niveau (éducation)	0 - 6	-	9
9. Dern. cours: études	0 - 12	-	99
10. Enfants nés	0 - 30	-	99
11. Combien sont morts	0 - 30	En Blanc	99
12. Date de naiss. E.P. jusqu'à	01.01.50 31.12.98	En Blanc	jour : 15 mois : 06 année : 99
13. E.P. est vivant	1 - 2	En Blanc	9
14. Date de décès E.P. jusqu'à	01.01.50 31.12.98	En Blanc	jour : 15 mois : 06 année : 99

Antérieure Retourner
A la page précédente de l'aide

Page 4 de 4.

Entrée des données			
Variable	Fourchette	N.A.	Inconnu
15. Ordre accou. multiple	1 - 5	En Blanc	9
16. Accouc. act.:N.V.	0 - 6	-	9
17. Accouc. act.:M.N.	0 - 6	En Blanc	9
- Description des variables.			
- [C. de santé]	: Centre de santé.		
- [Lieu de résidence]	: Lieu de résidence habituel de la mère.		
- [Age de la mère]	: Age de la mère en années révolues.		
- [Niveau]	: Niveau d'éducation. "0" = Aucune année "1" = Primaire et "2" = Secondaire, etc.		
- [Dern. cours]	: Dernier cours complété par la mère à l'intérieur de son niveau d'éducation.		
- [Date de naiss. E.P.]	: Date de naissance de l'enfant précédent.		
- [Ordre accou. multiple]	: Ordre de naissance de l'enfant précédent lors d'un accouchement multiple		
- [E.P. est vivant]	: "1" = est vivant et "2" = Est mort		
- [Accouc. act.:M.N.]	: Nombre de mort-né(s) de l'accouc. actuel		

Édition

La page d'Aide suivante est définie dans le sous-menu **Édition**.

Retourner

Retourner à l'édition des données

Page 1 de 1.

Les (combinaisons de) touches suivantes sont valides pendant l'Édition:

Touche(s)	Description	Touche(s)	Description
Mouvement		[Ins] Insérer un registre	
[←], [→], [↑], [↓]	Mouvement	[Ctrl][Backspace] Supprimer la valeur	
[Home]	Premier registre	Opérations générales	
[End]	Dernier registre	[F5] Chercher une valeur	
[PgUp] ou [PgDn]	Page en haut/bas	[F7] Changer design	
[Ctrl] [→]	Page à droite	[F10] Menu	
[Ctrl] [←]	Page à gauche	[Ctrl] [R] Rotation des variables	
[Ctrl] [Home]	Première Variable	[Ctrl] [D] Copie de la valeur précédente	
[Ctrl] [End]	Dernière Variable	[Alt] [F5] Édition d'une valeur étendue	
Édition			
[Backspace]	Supprimer le caractère antérieur		
[Del]	Supprimer un registre		

Tableaux

La page d'Aide suivante fournit une brève description des options du sous-menu Tableaux.

Retourner

Au niveau antérieur du menu

Page 1 de 1.

Vous retrouverez, à ce niveau du menu, les options suivantes :

*** Tableaux de base**

Cette option vous permet de choisir parmi une série de tableaux prédéfinis. Ils sont disponibles (et mis en relief) en fonction des questions que vous avez incorporées dans votre questionnaire. Si, par exemple, la variable [Age de la mère] n'a pas été introduite lors de la définition de votre questionnaire, les tableaux qui requièrent cette information ne pourront être élaborés. Toutes les variables définies peuvent être utilisées dans le calcul du taux de mortalité infantile.

*** Tableaux de l'utilisateur**

Avec l'option "Tableaux de l'utilisateur", vous pouvez créer vos propres tableaux. Vous pouvez obtenir des distributions de fréquences et croiser les valeurs de deux et/ou trois variables différentes. Certaines normes doivent être respectées en ce qui a trait aux types de données des variables.

*** Filtre**

Ceci permet de sélectionner des variables et de spécifier des conditions (fourchettes), avant d'effectuer l'analyse des données.

Tableaux de l'utilisateur Les deux pages d'Aide suivantes sont définies dans **Tableaux de l'utilisateur**.

Prochaine Plus d'aide
Retourner

Page 1 de 2.

Vous retrouverez, à ce niveau du menu, les options suivantes:

- * **1. Statistiques**
Minimum, maximum, variance, etc. pour les variables numériques.
- * **2. Fréquences**
Distribution de fréquences pour chacune des variables.
- * **3. Croisements simples**
Avec Croisements simples, vous devez indiquer quatre (4) éléments:
Les titres du tableau sont optionnels mais il faut stipuler les variables qui seront fixées respectivement au niveau des lignes et colonnes. Les variables peuvent être du type numérique, date ou texte. Lorsqu'il s'agit d'une variable comportant plusieurs valeurs distinctes, il est d'usage de la porter au niveau des lignes. Par exemple, la variable [Date de l'entrevue] devrait toujours être portée au niveau des lignes. Dans le cas contraire, la largeur du tableau serait de plusieurs pages.

Colonnes ↓

Lignes →	
-------------	--

Antérieur A la page précédente
Retourner

Page 2 de 2.

Vous retrouverez, à ce niveau du menu, les options suivantes:

- * **Croisements multiples**
Avec Croisements multiples, vous devez indiquer cinq (5) éléments:
- Premier titre (optionnel)
- Second titre (optionnel)
- La variable en colonne
- La première variable au niveau des lignes
- La seconde variable au niveau des lignes

Il est préférable de porter au niveau des lignes une variable qui comprend plusieurs valeurs différentes. Les données du type Date et Alphanumérique ne doivent pas être utilisées au niveau des colonnes.
Structure du tableau:

Colonnes ↓

Prem. Lignes →	2ième Lignes →	Résultats

7 THEMES SPÉCIAUX

Ce chapitre contient des informations supplémentaires sur la façon de se déplacer à l'intérieur des menus, sur les fichiers du système, la terminologie concernant la base de données et la manière de copier des fichiers. Si vous êtes un apprenti en ce qui a trait à la manipulation d'une base de données, il est souhaitable que vous le lisiez. Sinon, il serait peut-être de votre intérêt de réviser les sections menus et fichiers du système.

Menus de Previo

Décrit comment le système présente les menus et la façon de se mouvoir à l'intérieur d'eux.

Fichiers du système

Décrit les fichiers que le programme crée et utilise.

Terminologie

Explique les termes les plus couramment utilisés dans ce manuel.

Copie de fichiers

Démontre comment transférer des fichiers d'un micro-ordinateur à un autre.

MENUS DU PROGRAMME PREVIO

Selon la capacité de votre système, le programme vous présentera l'une de deux structures de menu.

La première, qui a servi d'exemple dans ce manuel, déploie toutes les options du menu sur l'écran.

Si votre micro-ordinateur n'est pas muni d'au moins 520 Kb de RAM libres et qu'il ne possède pas de mémoire étendue, le programme utilisera un menu abrégé.

Celui-ci présente, sur la partie supérieure de l'écran, les options du menu de même qu'une brève description de celle qui est mise en relief. Il n'est pas aussi explicite que le premier menu mais requiert moins de mémoire.

Toutefois, vous pouvez passer d'un type de menu à l'autre en suivant la démarche suivante. Déplacez le curseur jusqu'au sous-menu **Entrée et Édition**, visualisez (**Voir**) vos données et appuyez simultanément sur les touches **[Shift]** et **[F2]**. Un message indiquera que le format du menu sera modifié et en un instant le nouveau menu sera affiché.

Dans la mesure où votre système a suffisamment de mémoire disponible, le menu présenté dans ce manuel sera automatiquement assigné.

Si le programme affiche directement le second menu, cela signifie qu'il y a peu de mémoire disponible. Il serait souhaitable d'extraire les programmes résidants de la mémoire RAM.

Le passage du menu abrégé au premier peut occasionner des problèmes si votre système s'est engagé initialement avec le menu simple. Votre ordinateur pourrait se retrouver sans mémoire disponible. Dans ce cas, un message indiquera que le système est sans ressource et par conséquent vous devrez quitter le programme.

Une seconde modalité, définie au moment de la visualisation vos données, vous permet d'éditer vos données, sans que le programme vérifie les incohérences à la sortie de la session d'édition. Lors de la visualisation de

vos données, appuyez sur [F9]. Sur la partie supérieure de votre écran, un message vous demandera d'indiquer un mot-de-passe; inscrivez-le et ensuite éditez vos données. En quittant ce module, le programme ne révise pas la totalité des données mais il sauvegarde les modifications. Cette particularité est très utile lorsque votre base de vos données est grande et que vous êtes au courant d'une erreur dans un registre particulier. Cette façon d'éditer est beaucoup plus rapide qu'à travers le sous-menu **Entrée et Édition** → **Édition**, car les données seront sauvegardées mais pas vérifiées.

Déplacement à l'intérieur des menus

Utilisez les flèches [↑, ↓, → et ←] afin de vous déplacer. Vous pouvez aussi faire usage des touches [Home], [End] pour rejoindre la première ou la dernière option du menu. En appuyant simultanément sur [Ctrl][End], avec le format du menu utilisé dans ce manuel, vous serez acheminé à la dernière option du menu par l'intermédiaire de laquelle vous quitterez le programme. Le signe ">", sur la partie supérieure droite de l'écran, indique qu'il y a encore des options de menu en dehors de l'écran. Dans ce cas, utilisez les flèches [↑], [↓] pour aller à la page suivante. En se déplaçant vers la gauche de la première option du menu, on se retrouve sur la dernière option. De même, si on se déplace vers la droite de la dernière option du menu, on retourne à la première.

[Esc] permet de retourner au contexte précédent comme le ferait **Retourner**.

Afin de sélectionner une option, appuyez sur [Enter] ou sur les lettres majuscules (dans la plupart des cas, il s'agit de la première lettre de l'option). Si plusieurs options commencent par la même lettre, vous serez obligé d'utiliser les touches de mouvement afin de réaliser votre choix.

FICHIERS DU SYSTEME

Paradox

En installant le programme, le sous-répertoire devraient contenir les fichiers suivants:

PDOXRUN	CFG	PDOXRUN	EXE
PDOXRUN	MSG	PDOXRUN	NTP
PDOXRUN	OV1	PDOXRUN	OV2
PDOXRUN	SOM	PDOXRUNK	EXE
PDOXRUN	SOR	PDOXRUN	AUX
PDOXRUNT	EXE	PDOXRUNR	EXE
*	BGI		

Tous ces fichiers font partie du système de **Paradox 3.5 Runtime**; si l'un d'entre eux est omis, le programme ne fonctionnera pas.

Procédures

FIN	LIB
DISENO	LIB
ENTRAD	LIB

Ces trois fichiers sont des bibliothèques contenant les procédures **PAL** (**Paradox Application Language**). Tandis que les procédures ont été écrites en Paradox 3.0, les bibliothèques ont été créées en Paradox 3.5. **FIN.LIB** et **DISENO.LIB** sont utilisées avec le programme complet et **ENTRAD.LIB** contient les procédures pour le module d'Entrée des données.

Programmes scripts

MAIN2	SC
MAIN3	SC

Il s'agit de deux programmes scripts: **MAIN2.SC** s'applique au programme complet et **MAIN3.SC** au module de l'Entrée des données.

Si vous installez une seconde copie du programme mais que vous désirez que les usagers aient uniquement accès à l'option **Entrée des données**, choisissez au moment de l'installation: "**Installez seulement Entrée des données**". Une autre manière d'y parvenir est d'installer le programme au complet et de supprimer par la suite le fichier **MAIN2.SC**, et le fichier "batch" qui l'appelle, soit **PBTOT.BAT**. Si vous effacez ces deux fichiers, de même que **FIN.LIB**, **DISENO.LIB** et les fichiers de démonstration (**DEM*.***), l'utilisateur aura seulement accès au module d'Entrée des données.

Fichiers batch **EPCOM.BAT**
EP.BAT

Ces deux fichiers permettent de lancer respectivement le programme au complet et le module d'Entrée des données.

Démonstration **DEMBOR.SC** **DEMOS.F1**
DEMOS.F2 **DEMOS.DB**
DEMOS.SET **DEMOS.VAL**
DEMOS.R1 **DEMOS.R2**
DEMOS.R3 **DEMOS.R4**
DEMOS.R5 **DEMOS.R6**
DEMVAR.SC **DEMOS.R7**
DEMOS.R8 **DEMOS.R9**
DEMOS.R10 **DEMOS.R14**
DEMOS.R13 **DEMFIL.SC**
DEMX1.SC

Ce sont des fichiers de démonstration. Si vous n'en avez plus besoin, vous pouvez les effacer du sous-répertoire du programme à l'aide de la commande suivante:

DEL DEM*.*

Une fois que ces fichiers ont été supprimés, l'option "fichier de démonstration" ne sera plus disponible et la version complète programme sera lancée automatiquement.

Les fichiers suivants permettent de lancer le programme de différentes manières:

EPCOMC.BAT **EPC.BAT**
EPCOMM.BAT **EPM.BAT**
EPCOMI.BAT **EPI.BAT**
EPCOMIC.BAT **EPIC.BAT**
EPCOMIM.BAT **EPIM.BAT**

EP veut dire "Enfant Précédent", COM désigne le programme au complet. C, M et I signifient respectivement Couleur, Monochrome et Interférence. S'il est difficile de lire sur votre moniteur ou s'il y a des interférences, lancer PREVIO à l'aide de l'un de ces fichiers. Dans l'ensemble, les deux fichiers "batch" qui permettent le lancement du programme au complet (EPCOM) ou

le module d'entrée des données (EP), ne devraient occasionner de problèmes, quelque soit le type de moniteur utilisé. Tous les fichiers "batch" munis du sigle COM font référence au programme complet et les autres au module d'entrée des données.

Base de données

Une fois que le questionnaire est prêt, les fichiers suivants apparaissent dans le sous-répertoire:

**ENFANT.DB
ENFANT.F1
ENFANT.F2
ENFANT.R*
ENFANT.SET
ENFANT.VAL**

Ces fichiers se rapportent à votre base de données.

Configuration

Les fichiers suivants seront créés par le programme et correspondent à la configuration des fichiers de la base de données mentionnés ci-dessus.

**BORROW0.SC
BORFIL.SC
ENFINF#.TXT
XFIL#.TXT
VARIABLE.SC**

Ne jamais supprimer l'un de ces fichiers. **BORROW0.SC** contient les noms de zones de votre base de données. **BORFIL.SC** affiche sur l'écran les conditions de "filtre". **ENFINF#.TXT** contient les tableaux sauvegardés en choisissant Préparation et sauvegarde de tous les tableaux dans l'option Tableaux de base du sous-menu Tableaux. Le signe "#" représente le numéro du tableau. **XFIL#.TXT** contient les conditions de "filtre" sauvegardées. Le signe "#" représente le numéro de "filtre" donné à cet ensemble de conditions. **VARIABLE.SC** recherche les conditions qui ont été modifiées au cours du déroulement du programme. Le programme utilise les valeurs de ce fichier pour décider si un tableau doit être traité de nouveau ou non.

TERMINOLOGIE

Les termes suivants sont souvent utilisés dans ce manuel.

ASCII	American Standard Code for Information Interchange. Terme utilisé dans ce programme afin de stipuler le format dans lequel sont sauvegardés les tableaux des résultats. Ce format a l'avantage de rendre possible la lecture de l'information dans la plupart des programmes statistiques et de traitement de textes.
Valeur non-définie (en blanc)	Si une zone doit être remplie (ou dans ce cas une variable) et ne contient aucune valeur, vous serez avisé en quittant le module de l'Entrée des données ou de l'Édition. Vous serez également averti s'il y a une valeur là où il ne doit pas en avoir.
Zone	Conforme à une variable. La position de la colonne d'une variable dans la base de données.
TMR	Le Taux de mortalité infantile est défini comme étant le rapport, une année donnée, du nombre des décès d'enfants de moins d'un an, à l'effectif des naissances vivantes.
Message	Un message vous réclame de l'information. Il peut vous demander un choix comme "numéro de variable" ou le nom d'un fichier, etc.
Filtre	Permet de désigner un sous-ensemble dans la base de données. Si vous désirez inclure certains registres spécifiques dans votre analyse, vous devez d'abord confectionner un filtre pour votre base de données.
Registre	Ensemble des informations relatives à une entrevue. Une entrevue complète est l'équivalent d'un registre dans la base de données. Toutes les variables se rapportant à une femme (date de l'entrevue, âge de la mère, si elle a déjà eu des enfants, etc.) constituent un seul registre.
Tableaux	Il s'agit des résultats du programme. S'emploie également dans le contexte suivant: Tableaux de base de données, dans lesquels sont présentés l'ensemble des registres. Un fichier contient toutes les données d'un tableau plus l'information relative au format.

COPIE DE FICHIERS

Pour installer le programme sur un autre micro-ordinateur, utilisez les disquettes d'installation ou copiez tous les fichiers de votre sous-répertoire sur une disquette et transférez-les.

Cependant, certains fichiers sont si volumineux qu'il est nécessaire d'avoir un lecteur de disquette de 1.2 Mb ou plus.

Si vous n'en avez pas, utilisez la procédure d'installation intégrée au logiciel.

Si vous désirez une seconde copie du programme, uniquement pour des fins d'entrée de données, ne pas copier (ou effacez-les après) les fichiers suivants:

- DEM* .*
- MAIN2 SC
- EPCOM* BAT
- FIN LIB
- DISENO LIB

Si vous avez seulement installé le module de l'Entrée des données, vous devez copier les fichiers suivants à partir du micro-ordinateur dans lequel vous avez élaboré le questionnaire à celui où vous avez installé le module de l'Entrée des données:

- ENFANT*.*
- BORROW0.SC
- VARIABEL.SC

Vous pouvez utiliser cette procédure si vous n'avez enregistré aucune donnée dans la base de données. Le questionnaire doit être élaboré, mais ne doit contenir aucune donnée. Une fois que le design est prêt, copiez simplement les fichiers précédents sur une disquette et utilisez-les si vous voulez installer le module de l'Entrée des données dans un autre micro-ordinateur. La base de données doit être vide puisque vous désirez probablement analyser la totalité des données avec le programme complet, en important d'un autre micro-ordinateur tous les fichiers ENFANT.DB. Si la base de données n'était pas vide, en faisant la copie d'un ordinateur muni

seulement du module de l'Entrée des données, les données seraient multipliées par deux lorsque le fichier serait importé ultérieurement.

Lorsque vous réunissez les données provenant de plusieurs micro-ordinateurs, vous avez seulement besoin des fichiers ENFANT.DB.

Pour importer ces fichiers dans programme suivez ce qui est indiqué dans la section **Importation** du chapitre 5, **Outils**.

Ne copiez pas les fichiers à l'intérieur du sous-répertoire où se trouvent les fichiers du programme, car DOS n'aviserait pas s'il y a deux fichiers du même nom, et votre copie du fichier ENFANT.DB sera supprimée.

Cependant, vous pouvez copier les fichiers dans un autre répertoire de votre disque dur, ce qui accélère considérablement leur importation. Vous pouvez évidemment copier les fichiers dans le sous-répertoire avec les fichiers du programme si vous avez modifié leur nom à l'aide de la commande **RENAME** du DOS. Par exemple, si vous avez récupéré deux fichiers **ENFANT.DB** de différents micro-ordinateurs, vous pourriez les importer de la manière suivante:

Première méthode

Avantage: simple

Inconvénient: importation lente

1. Copiez les fichiers **ENFANT.DB**, sur une disquette, à partir du micro-ordinateur avec le module de l'entrée des données. N'oubliez pas que le fichier qui nous intéresse (**ENFANT.DB**) a le même nom dans plusieurs micro-ordinateurs.
2. Utilisez la fonction **Importation** afin d'ajouter les registres de ces fichiers au fichier **ENFANT.DB**.

Deuxième méthode

Avantage: importation rapide

Inconvénient: plus complexe que la première.

1. Copiez les fichiers **ENFANT.DB**, sur une disquette, à partir du micro-ordinateur avec le module de l'entrée des données. N'oubliez pas que le

fichier qui nous intéresse (ENFANT.DB) a le même nom dans plusieurs micro-ordinateurs.

Au niveau du DOS:

2. Allez au lecteur "A", dans lequel se situe la première copie du fichier ENFANT.DB.

3. Modifiez le nom du fichier comme suit:

REN ENFANT.DB ENFAN1.DB [Enter]

4. Copiez ce fichier sur le disque. Par exemple:

COPY ENFAN1.DB C:\TEMP\ [Enter]

5. Changez la disquette de l'unité "A" afin d'installer le deuxième fichier de ENFANT.DB.

6. Modifiez le nom du deuxième fichier comme suit:

REN ENFANT.DB ENFAN2.DB [Enter]

7. Copiez ce fichier sur le disque:

COPY ENFAN2.DB C:\TEMP\ [Enter]

8. Utilisez la fonction **Importation** afin d'ajouter les registres de ces fichiers au fichier ENFANT.DB .

ANNEXE 1: ASPECTS MÉTHODOLOGIQUES

Introduction

L'abondante collection d'outils méthodologiques disponibles pour la collecte et l'analyse des données a été récemment complétée par l'incorporation de ce qui est connu comme la technique des naissances précédentes, introduite par Macrae (1979) et exposée plus tard par Brass et Macrae (1985). Cette technique relativement simple permet de réaliser des estimations sur la mortalité infantile.

La procédure consiste à interviewer des femmes qui viennent tout juste d'accoucher dans une maternité ou un centre de santé. On leur pose des questions concernant la survie de leur enfant précédent. Ces questions sont incorporées dans un système de traitement chronologique de registres qui permet d'observer les variations du taux de mortalité à travers le temps. Cette information est très utile afin d'évaluer les programmes de santé appliqués par le centre de santé dans une zone déterminée, et leur impact sur le Taux de mortalité infantile (TMI).

Cependant, cette méthode présente quelques carences et inconvénients. De fait, les femmes qui accouchent dans un centre de santé ne constituent pas nécessairement un échantillon représentatif de la population totale habitant la zone de l'étude. En effet, la procédure entraîne une certaine sélection sociale et démographique manifestée, en outre, par les différences du statut social des femmes, de leur niveau d'éducation, du revenu, ainsi que des différences d'âges et de parité, etc. Par conséquent, les estimations obtenues par l'intermédiaire de cette technique devraient être considérées comme étant représentatives du taux de mortalité des enfants nés des femmes qui accouchent dans un centre de santé, et non de celui de toute la population de la région respective. Malgré cela, et si l'on suppose que l'effet de sélection ne varie point au cours du temps, il est possible d'établir des tendances de mortalité pour le groupe en question sans que cette sélection ait un impact considérable.

Le fait que ce procédé n'offre aucune information sur le plus récent enfant (et le taux de mortalité parmi ce groupe est généralement supérieur au taux moyen) introduit un biais intrinsèque à la technique, semblable à celui provoqué par l'exclusion des femmes qui ont un seul enfant. Néanmoins, il a été démontré que les biais engendrés par ces facteurs sont négligeables et

qu'ils agissent dans des directions inverses; par conséquent, les effets de l'un compensent pour ceux de l'autre (Aguirre and Hill, 1987).

Genre de questionnaire utilisé

Afin de permettre son application dans sa plus simple forme, la version originale de cette méthode exigeait uniquement les réponses de deux questions. (Avez-vous déjà eu un enfant? L'enfant né immédiatement avant celui-ci, est-il vivant ou décédé?) Cependant, le CELADE a considéré qu'il était souhaitable d'ajouter deux éléments à la version originale:

- (1) Une question afin de connaître la date de naissance de l'enfant précédent, et si cet enfant est mort, la date de son décès. Avec ces deux questions, le questionnaire demeure simple tout en ayant un avantage. Il est maintenant possible d'estimer la mortalité infantile sans faire de suppositions sur la relation entre la durée de l'exposition et l'intervalle intergénéral. De plus, il est possible de déterminer le moment précis auquel se réfère l'estimation.
- (2) Les questions permettent d'identifier les femmes interviewées selon une série de variables démographiques (âge, nombre d'enfants nés et nombre d'enfants décédés) et socio-géographiques (par exemple, niveau d'éducation, lieu de résidence). Ces variables offrent également de l'information sur la gravité de l'effet de sélection manifesté à l'intérieur de la population étudiée.

En ce qui a trait à l'application de cette méthode, le CELADE possède une bonne expérience dans plusieurs pays. Afin d'obtenir des informations supplémentaires, veuillez vous référer aux documents mentionnés dans la bibliographie à la fin de cet annexe.

Calcul du taux de mortalité pour les premières années de vie

Selon la version originale de Brass et Macrae, la méthode permet de recueillir de l'information afin de calculer un indice exprimant les niveaux de mortalité au cours des deux premières années de la vie. En effet, on demande aux femmes qui viennent accoucher dans un centre de santé ou un hôpital, si le dernier enfant qu'elles ont eu (immédiatement avant) est toujours vivant ou non. Selon Brass et Macrae, en divisant l'effectif des mères dont l'enfant précédent est décédé (décès) par celui des mères qui ont déjà eu un enfant (naissances), nous obtenons, pour les populations dans lesquelles l'intervalle intergénéral moyen (i) est environ 30 mois (2 ans et $\frac{1}{2}$), une estimation de la probabilité de décès entre le moment de la naissance et l'âge x . D'après les auteurs, l'âge x serait de 2 ans, car ils ont estimé que cet âge correspond à 0.8 de l'intervalle intergénéral moyen.

$$q_{(0,x)} = \frac{\text{nombre de mères dont l'enfant précédent est décédé (décès)}}{\text{nombre de mères ayant déjà eu un enfant (naissances)}}$$

Où,

$q_{(0,x)}$: probabilité de décès entre la naissance et l'âge x

et

$$x = 0.8 * I$$

En incorporant les questions sur la date de naissance et la date de décès, il devient alors possible d'estimer le Taux de mortalité infantile. Une manière plus simple de calculer la probabilité de décès avant l'âge d'un an [$q_{(0,x)}$], est de diviser l'effectif des femmes dont l'enfant précédent est mort avant l'âge d'un an (décès des enfants moins d'un an) par l'effectif des femmes qui ont déjà eu un enfant (naissances).

$$q_{(0,1)} = \frac{\text{nombre de mères dont l'enfant précédent est décédé avant un 1 an.}}{\text{nombre de mères ayant déjà eu un enfant (naissances)}}$$

Où,

$q_{(0,1)}$: probabilité de décès entre la naissance et l'âge d'un an

Étant donné que les enfants précédents, qui sont nés à moins d'un an de la présente naissance (qui évidemment n'ont pas encore célébré leur premier anniversaire) représente une minorité, l'estimation de la mortalité infantile réalisée avec cette équation est similaire à celle obtenue au moyen d'équations plus complexes. Des analyses effectuées avec les données de diverses études en Amérique latine ont démontré qu'il y avait une différence maximale de 1% entre les probabilités de décès calculées en fonction de ces deux types d'équation. Il semble donc raisonnable d'utiliser cette simple procédure afin d'évaluer le taux de mortalité infantile.

Estimation de la période de référence

Pour la première probabilité de décès [$q_{(0,x)}$], la période d'estimation que l'on désigne par (T) a été établie par Aguirre (1992, à paraître dans "Notas de Población", CELADE), comme étant:

$$T = 0.75 * I.$$

Où,

I: Intervalle intergénérisique moyen entre les deux dernières naissances

En ce qui a trait au taux de mortalité infantile, ou plus précisément, à la probabilité de décès avant l'âge d'un an, la période de référence n'a pas été clairement définie. Il y a deux façons d'approcher ce problème: en premier lieu, on peut considérer le taux de mortalité infantile comme étant représentatif d'une cohorte de naissance. Dans ce cas, la période de référence (T) peut être définie comme la moyenne des années de naissance des enfants précédents et le taux de mortalité infantile est calculé pour la moyenne de la cohorte née au moment T. La deuxième façon consiste à définir le taux de mortalité infantile comme étant un taux de période. Ainsi, la période de référence se calcule de la manière suivante:

$$T = (DE - I) + f_{(0)}$$

Où,

- DE : Date moyenne des entrevues pour les femmes ayant eu un enfant précédent
- I : Intervalle intergénérisique moyen entre les deux dernières naissances
- $f_{(0)}$: Facteur de séparation pour l'âge 0. Ce facteur a été calculé en utilisant la formule établie par Coale-Demeny, West family of model life tables (Coale and Demeny, 1966).

Selon cette équation, $f_{(0)} = 0.34$ si le Taux de mortalité infantile (TMI) est supérieur à 100 pour mille. Pour les TMI inférieurs à 100 pour mille, l'équation suivante permet d'évaluer approximativement $f_{(0)}$ (sexes réunis) :

$$f_{(0)} = [(0.05 + 3 * TMI) + 1.05 * (0.0425 + 2.875 * TMI)] / 2.05.$$

BIBLIOGRAPHIE

- Aguirre, A. and Hill, A., Childhood mortality estimates using the preceding birth technique: Some applications and extensions. Center for Population Studies, London School of Hygiene and Tropical Medicine, London, United Kingdom, 1987.
- Brass, W. and Macrae, S., "Childhood mortality estimated from reports given by mothers at the time of a maternity. Preceding birth technique.", in Asian and Pacific Census Forum 11 (2): 5-8, 1985.
- CELADE, República Dominicana. Investigación de la mortalidad infantil por el método del hijo previo (análisis preliminar de los resultados recogidos en cinco maternidades durante el período 18 de enero al 29 de febrero de 1988. CELADE, San José, Costa Rica (Preliminary version), 1988.
- CELADE et UNICEF, Nuevo procedimiento para recolectar información sobre mortalidad de la niñez. Investigación experimental en Bolivia y Honduras: CELADE, Series OI, N° 37, Santiago, Chile, 1985.
- Coale, A. et Demeny, P., Regional Model Life tables and Stable Population, Princeton, U.S.A., 1966.
- CONAPOFA and CELADE, Investigación de la mortalidad infantil mediante el método del hijo previo en el Hospital de Maternidad Nuestra Señora de la Altagracia y en la Clínica de Maternidad San Rafael. Santo Domingo, Dominican Republic, 1987.
- CONAPOFA and CELADE, República Dominicana: La mortalidad infantil en Santo Domingo en la década de los años 80. (Informe del estudio sobre la mortalidad mediante el método del hijo previo). Santo Domingo, Dominican Republic, CELADE, Series OI, N° 1005, CELADE, 1989.
- Ferreira, C.E. and Ortiz, L., Pesquisa de mortalidade infantil em um segmento populacional da periferia de São Paulo. São Paulo, Brazil (preliminary findings), 1984.

- Irigoyen, M., Cordido, J. and Somoza, J., El método del hijo previo para estimar la mortalidad al comienzo de la vida. Una aplicación en el Hospital Rural de Junín de los Andes. Junín de los Andes, Argentina (Preliminary version), 1987.
- Irigoyen, M. and Mychaszula S., "Estimación de la mortalidad infantil mediante el método del hijo previo. Aplicación en el Hospital Rural de Junín de los Andes". Document presented at the Seminar on Data Collection and Processing in Latin America, CELADE/IUSSP, 23-27 May, Santiago, Chile, 1988.
- Macrae, S., Birth notification data as a source of basic demographic measures. Unpublished PhD. Thesis. University of London. United Kingdom, 1979.
- Mychaszula, S. and Somoza, J., La mortalidad infantil estimada mediante el método del hijo previo. Resultados de tres estudios realizados en Hospitales de Santiago del Estero, Cafayate (Salta) e Ingeniero Juárez (Formosa) en el norte de Argentina. Document presented at the Seminar/Workshop on application experience of the preceding child method in Latin America, CELADE/IDRC, Santiago, Chile 29-31 January, 1990.
- Ortiz, L. P., Avaliação da Aplicação do Método do Filho Prévio no Estado do Ceará (Brasil). Document presented at the Seminar/Workshop on application experience of the preceding child method in Latin America, CELADE-IDRC, Santiago, Chile 29-31 January, 1990.
- SIAP, CONAPO, IDRC, CELADE, Estudio sobre las relaciones entre fecundidad y mortalidad infantil en maternidades de las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, Bolivia 1987-1988. Servicios de Investigación y Acción en Población, SIAP, La Paz, Bolivia, 1989.
- Somoza, J., "El censo experimental de Junín de los Andes. Informe técnico sobre la experimentación para estimar la mortalidad infantil reciente". Document presented at the Seminar on Data Collection and Processing in Latin America, CELADE/IUSSP, 23-27 May, Santiago, Chile, 1988.

ANNEXE 2: INCOHÉRENCES ET DONNÉES MANQUANTES

Description générale Voici une liste de messages d'erreur et de leur(s) cause(s), que vous pourriez éventuellement recevoir. Ces messages apparaissent en quittant les modules de l'Entrée des données et d'Édition de PREVIO.

Messages d'erreur et des causes

Données manquantes:

Message: "Donnée manquante pour [C. de santé]".
Cause: Une des valeurs n'a pas été définie pour la variable C. de santé.

Message: "Donnée manquante pour [Feuille numéro]".
Cause: Une des valeurs n'a pas été définie pour la variable Feuille numéro.

Message: "Donnée manquante pour [Date de l'entrevue]".
Cause: Une des valeurs n'a pas été définie pour la variable Date de l'entrevue.

Message: "Donnée manquante pour [No. d'entrevue]".
Cause: Une des valeurs n'a pas été définie pour la variable No. d'entrevue.

Message: "Donnée manquante pour [Enquêteur]".
Cause: Une des valeurs n'a pas été définie pour la variable Enquêteur.

Message: "Donnée manquante pour [Age de la mère]".
Cause: Une des valeurs n'a pas été définie pour la variable Age de la mère.

Message: "Donnée manquante pour [Enfants nés]".
Cause: Une des valeurs n'a pas été définie pour la variable Enfants nés.

Message: "Donnée manquante pour [Accouc. act.:N.V.]".
Cause: Une des valeurs n'a pas été définie pour la variable Accouc. act.:N.V.

Incohérences

Message: "[Enfants nés] = 0; il ne devrait pas y avoir de donnée pour [Date de naiss. E.P.]".

Cause: Il a été indiqué que la variable Enfants nés est "0", mais également qu'il y avait une date de naissance pour l'enfant précédent. La variable Enfants nés exclut cette dernière naissance (c.-à-d. qu'elle va avoir lieu, ou qu'elle vient d'avoir lieu au moment de l'entrevue). Chaque fois que la variable est codée "0", cela veut dire que la mère n'a pas eu d'enfant précédent né-vivant.

Message: "[Enfants nés] = 0; il ne devrait pas y avoir de donnée pour [E.P. est vivant]".

Cause: Même raisonnement que ci-dessus. Si Enfants nés est "0", cela veut dire que la mère n'a jamais eu d'enfant vivant; par conséquent, il ne devrait pas y avoir de donnée pour la variable E.P. est vivant.

Message: "[Enfants nés] = 0; il ne devrait pas y avoir de donnée pour [Date de décès E.P.]".

Cause: Même raisonnement que ci-dessus. Apparemment, le seul enfant né-vivant du répondant découle de cette dernière naissance; par conséquent, il ne devrait pas y avoir de Date de décès pour l'enfant précédent.

Pour les causes mentionnées ci-dessous, nous pourrions postuler comme règle générale que la variable Enfants nés est probablement celle qui fut codée incorrectement. Chaque fois que la feuille originale de données n'est pas repérée, nous suggérons de coder la variable Enfants nés avec 99 (inconnu).

Message: "Donnée manquante pour [E.P. est vivant]".

Cause: Dans ce cas la variable Enfants nés est supérieure à "0" et n'est pas "99" (inconnue), tandis qu'il n'y a pas de donnée pour la variable E.P. est vivant. Si Enfants nés est supérieur à "0" et n'est pas "99", cela veut dire que la mère a eu un enfant précédent (né-vivant). Il est donc nécessaire d'insérer un code pour la variable E.P. est vivant.

- Message:** "Donnée manquante pour [Date de naiss. E.P.]".
Cause: Même raisonnement que ci-dessus. Enfant nés est supérieur à "0" et n'est pas "99", tandis qu'il n'y a pas de donnée pour la variable Date de naiss. E.P.
- Message:** "Il y a une valeur pour [Date de naiss. E.P.]; donnée manquante pour [E.P. est vivant]".
Cause: La variable E.P. est vivant n'est pas définie (en blanc), tandis qu'il y a une donnée pour la variable Date de naiss. E.P. Si l'une de ces deux variables contient une donnée, l'autre devrait en contenir une aussi.
- Message:** "Il y a une valeur pour [Date de décès E.P.]; donnée manquante pour [E.P. est vivant]".
Cause: Il y a une valeur pour Date de décès E.P., tandis qu'il n'y a pas de donnée pour la variable E.P. est vivant. Si la variable Date de décès E.P. contient une valeur, les variables Date de naiss. E.P. et E.P. est vivant doivent en contenir.
- Message:** "S'il y a une valeur pour [E.P. est vivant], donnée manquante pour [Date de naiss. E.P.]".
Cause: Même raisonnement que ci-dessus. La variable Date de naiss. n'est pas codée, alors qu'il y a une valeur pour la variable E.P. est vivant.
- Message:** "S'il y a une valeur pour [Date de décès E.P.], donnée manquante pour [Date de naiss. E.P.]".
Cause: Même raisonnement que ci-dessus. La variable Date de naiss. est sans donnée, alors qu'il y a une donnée pour la variable Date de décès.
- Message:** "En raison de son âge, cette femme ne pourrait avoir autant d'enfants".
Cause: La variable Age de la mère est ni en blanc, ni "99" (inconnue), de même que pour la variable Enfants nés. Chaque fois que l'âge de la mère est inférieur à 0.583* [Enfants nés] est inférieur à 10, et vous ce message d'erreur sera affiché. Le 0.583 est considéré l'intervalle intergénérisique minimal entre deux enfants nés-vivants (ce qui correspond en fait à environ 7 mois; $7/12 = 0.583$).
- Message:** "Il y a plus d'enfants décédés que d'enfants nés!".

- Cause:** La variable Enfants nés n'est pas "99" (inconnue) et la variable [Combien sont morts] n'est pas "99" (inconnue). Cependant, la variable Enfants nés est inférieure à la variable Combien sont morts.
- Message:** "[Combien sont morts]=0, alors que l'enfant précédent est décédé".
- Cause:** La variable Combien sont morts a été codée "0", alors que la variable E.P. est vivant a été codée "2" (soit "décédé"). Si l'enfant précédent est décédé, la première variable devrait être au moins "1".
- Message:** "[Date de l'entrevue] n'est pas valable".
- Cause:** L'année de l'entrevue a été codée "99" (inconnu). Cette erreur est rare car il est presque toujours facile de déterminer la date. Si l'année de l'entrevue a ce code, ce registre sera ignoré dans l'option Tableaux de base.
- Message:** "[Date de naiss. E.P.] n'est pas valable".
- Cause:** La variable Date de naiss. E.P. n'est pas codée "99" (inconnu). Cette incohérence survient parfois. Certaines femmes ne se souviennent pas de l'année de naissance de l'enfant précédent. Chaque fois que l'entrevue indique la même année "99" (inconnu), laissez-le tel quel et appuyez sur [Esc] pour qu'il soit accepté comme une donnée erronée. Ainsi, cette date sera ignorée dans certains calculs.
- Message:** "[Date de décès E.P.] n'est pas valable".
- Cause:** La variable Date de décès E.P. n'est pas en blanc, alors que l'année a été codée "99" (inconnu). Même raisonnement que ci-dessus. Si elle est réellement inconnue, appuyez simplement sur [Esc] pour que la date soit acceptée comme une donnée erronée. Cette date sera ignorée dans certains calculs .
- Message:** "L'enfant précédent décédé; donnée manquante pour [Date de décès E.P.]".
- Cause:** La variable E.P. est vivant a été codée "2" (décédé), alors que la variable Date de décès E.P. est en blanc. Si la variable E.P. est vivant a été codée "2", il devrait y avoir une Date de décès E.P.

- Message:** "L'enfant est déclaré décédé avant de naître".
Cause: La variable [Date de naiss. E.P.] est ultérieure à la variable [Date de décès E.P.].
- Message:** "Si l'enfant précédent est vivant, il ne devrait pas y avoir de [Date de décès E.P.]".
Cause: La variable [E.P. est vivant] a été codée "1" (soit encore vivant), alors que la variable Date de décès E.P. n'est pas en blanc. Si l'enfant précédent est encore vivant, il ne devrait pas y avoir de date de décès.
- Message:** "[Date de décès E.P.] est ultérieure à [Date de l'entrevue]".
Cause: La variable Date de décès E.P. est ultérieure à la date de l'entrevue.
- Message:** "[Date de l'entrevue] et [Date de naiss. E.P.] sont incompatibles".
Cause: L'intervalle entre la variable Date de l'entrevue et la variable Date de naiss. E.P., est inférieur à 210 jours (7 mois)
Cette période de 7 mois correspond à l'intervalle minimal entre deux enfants nés-vivants. Lorsque l'échantillon interviewé comporte des femmes qui ont eu des avortements ou des enfants mort-nés, ce message d'erreur pourrait apparaître fréquemment. Si vous désirez conserver ces femmes dans votre échantillon, appuyez sur [Esc] afin d'accepter les données telles quelles.
- Message:** "[Date de naiss. E.P.] est ultérieure à [Date de l'entrevue]".
Cause: La variable Date de naiss. E.P. est ultérieure à la variable Date de l'entrevue, ce qui est impossible.

ANNEXE 3: TABLEAUX DE BASE

Les tableaux suivants sont des exemples de l'option Tableaux de base. Afin de les produire, nous avons utilisé le fichier de démonstration, dans sa forme originale.

Tableau 1 Le premier tableau correspond à la première option des Tableaux de base et présente un résumé de l'ensemble des données.

Tableau : 1.

Résumé des données.

A. Informations générales		
	Nombre	%
- Total des femmes interviewées.....	98	100.0
- Primipares.....	27	27.6
- Accouc. précédent simple.....	69	70.4
- Accouc. précédent multiple.....	2	2.0
- Total des cas.....	100	100.0
- Avec enfant précédent.....	73	73.0
- Avec enfant précédent décédé...	6	6.0
- Décédé avant l'âge d'un an.....	6	6.0
B. Résultats		
	Valeur	Date
- Proportion de décès = $q(0,2.7)$.0822	1985.7
- Taux de mortalité infantile $q(0,1)$	82.2	1985.1
- Intervalle intergénérisique moyen(I)	3.3	
- Date moyenne des entrevues pour les femmes avec enfant précédent: 6.03.88		
- Filtre de DEMOS.DB : No. Cas ignorés :		0

Note : $x = 0.8 * I$
 $x = 0.8 * 3.35$
 $x = 2.68$

Filtre : No.

Tableaux 2 à 9 Les tableaux suivants correspondent aux options 2 à 9, respectivement. Les tableaux 2, 5, 7 et 8 présentent la structure générale des Tableaux de base. Chaque fois que vous sélectionnez une variable quelconque, un tableau ayant cette structure générale sera confectionné.

Tableau : 2.

Population à l'étude et taux de mortalité infantile selon le lieu de résidence habituel de la mère.

Lieu de résidence habituel	Femme interviewées		Cas avec enfant précédent	Enfant précédent décédé		Taux de Mortalité Infantile
		%		Total	< 1 année	
1	74	75.5	53	6	6	113.2
2	15	15.3	13	0	0	0.0
3	1	1.0	1	0	0	0.0
4	4	4.1	3	0	0	0.0
5	4	4.1	3	0	0	0.0
Total	: 98	100.0	73	6	6	82.2

Note : Cas ignorés : 0
 Filtre : No.

Tableau: 3.

Population à l'étude et taux de mortalité infantile selon le lieu de résidence habituel et l'âge de la mère.

Lieu de résidence habit.	Age	Femmes interviewées	%	Cas avec enfant précédent	Enfant précédent décédé		Taux de Mortalité Infantile
					Total	< 1 année	
1	< 15	1	1.0	0	-	-	-
	15 - 19	14	14.3	2	0	0	0.0
	20 - 24	28	28.6	20	2	2	100.0
	25 - 29	15	15.3	13	1	1	76.9
	30 - 34	13	13.3	15	3	3	200.0
	35 - 39	1	1.0	1	0	0	0.0
	40 - 44	2	2.0	2	0	0	0.0
	45 - 49	0	-	-	-	-	-
2	< 15	0	-	-	-	-	-
	15 - 19	3	3.1	2	0	0	0.0
	20 - 24	1	1.0	0	-	-	-
	25 - 29	7	7.1	7	0	0	0.0
	30 - 34	1	1.0	1	0	0	0.0
	35 - 39	3	3.1	3	0	0	0.0
	40 - 44	0	-	-	-	-	-
	45 - 49	0	-	-	-	-	-
3	< 15	0	-	-	-	-	-
	15 - 19	0	-	-	-	-	-
	20 - 24	1	1.0	1	0	0	0.0
	25 - 29	0	-	-	-	-	-
	30 - 34	0	-	-	-	-	-
	35 - 39	0	-	-	-	-	-
	40 - 44	0	-	-	-	-	-
	45 - 49	0	-	-	-	-	-
4	< 15	0	-	-	-	-	-
	15 - 19	1	1.0	0	-	-	-
	20 - 24	1	1.0	1	0	0	0.0
	25 - 29	2	2.0	2	0	0	0.0
	30 - 34	0	-	-	-	-	-
	35 - 39	0	-	-	-	-	-
	40 - 44	0	-	-	-	-	-
	45 - 49	0	-	-	-	-	-
5	< 15	0	-	-	-	-	-
	15 - 19	0	-	-	-	-	-
	20 - 24	4	4.1	3	0	0	0.0
	25 - 29	0	-	-	-	-	-
	30 - 34	0	-	-	-	-	-
	35 - 39	0	-	-	-	-	-
	40 - 44	0	-	-	-	-	-
	45 - 49	0	-	-	-	-	-
Total	:	98	100.0	73	6	6	82.2

Note : Cas ignorés : 0.
Filtre : No.

Tableau: 4.

Population à l'étude et taux de mortalité infantile selon l'âge de la mère.

Age de la mère	Cas avec enfant précédent	%	Enfant précédent décédé		Taux de Mortalité Infantile
			Total	< 1 année	
< 15	1	1.4	0	-	-
15 - 19	11	15.1	0	-	-
20 - 24	33	45.2	3	3	90.9
25 - 29	21	28.8	3	3	142.9
30 - 34	6	8.2	0	-	-
35 - 39	1	1.4	0	-	-
40 - 44	0	-	-	-	-
45 - 49	0	-	-	-	-
Total	73	100.0	6	6	82.2

Note - Age de la mère à la naissance de l'enfant précédent.
- Cas ignorés : 0

Filtre - No.

Tableau: 5.

Population à l'étude et taux de mortalité infantile selon le niveau d'éducation de la mère.

Niveau d'éducation	Femme interviewées	%	Cas avec enfant précédent	Enfant précédent décédé		Taux de Mortalité Infantile
				Total	< 1 année	
0	7	7.1	7	0	0	0.0
1	61	62.2	50	5	5	100.0
2	28	28.6	15	1	1	66.7
3	2	2.0	1	0	0	0.0
Total	98	100.0	73	6	6	82.2

Note : Cas ignorés : 0

Filtre : No.

Tableau: 6.

Population à l'étude et taux de mortalité infantile selon le niveau d'éducation et l'âge de la mère.

Niveau d'éduca- tion	Age	Femmes interviewées		Cas avec enfant précédent	Enfant précédent décédé		Taux de Mortalité Infantile
			%		Total	< 1 année	
0	< 15	0	-	-	-	-	-
	15 - 19	1	1.0	1	0	0	0.0
	20 - 24	4	4.1	4	0	0	0.0
	25 - 29	2	2.0	2	0	0	0.0
	30 - 34	0	-	-	-	-	-
	35 - 39	0	-	-	-	-	-
	40 - 44	0	-	-	-	-	-
	45 - 49	0	-	-	-	-	-
1	< 15	1	1.0	0	-	-	-
	15 - 19	12	12.2	3	0	0	0.0
	20 - 24	16	16.3	13	2	2	153.8
	25 - 29	16	16.3	16	1	1	62.5
	30 - 34	11	11.2	13	2	2	153.8
	35 - 39	3	3.1	3	0	0	0.0
	40 - 44	2	2.0	2	0	0	0.0
	45 - 49	0	-	-	-	-	-
2	< 15	0	-	-	-	-	-
	15 - 19	5	5.1	0	-	-	-
	20 - 24	15	15.3	8	0	0	0.0
	25 - 29	4	4.1	3	0	0	0.0
	30 - 34	3	3.1	3	1	1	333.3
	35 - 39	1	1.0	1	0	0	0.0
	40 - 44	0	-	-	-	-	-
	45 - 49	0	-	-	-	-	-
3	< 15	0	-	-	-	-	-
	15 - 19	0	-	-	-	-	-
	20 - 24	0	-	-	-	-	-
	25 - 29	2	2.0	1	0	0	0.0
	30 - 34	0	-	-	-	-	-
	35 - 39	0	-	-	-	-	-
	40 - 44	0	-	-	-	-	-
	45 - 49	0	-	-	-	-	-
Total	:	98	100.0	73	6	6	82.2

Note : Cas ignorés : 0.
Filtre : No.

Tableau: 7.

Population à l'étude et taux de mortalité infantile selon le nombre d'enfants nés-vivants avant l'accouchement actuel.

Nombre d'enfants nés-vivants	Femmes interviewées		Cas avec enfant précédent	Enfant précédent décédé		Taux de Mortalité Infantile
		%		Total	< 1 année	
0	27	27.6	0	-	-	-
1	17	17.3	17	1	1	58.8
2	24	24.5	24	3	3	125.0
3	17	17.3	17	1	1	58.8
4	7	7.1	8	0	0	0.0
5	4	4.1	5	1	1	200.0
6	2	2.0	2	0	0	0.0
Total	98	100.0	73	6	6	82.2

Note : Cas ignorés : 0
 Filtre : No.

Tableau: 8.

Population à l'étude et taux de mortalité infantile selon l'enquêteur/trice.

Enquêteur /trice	Femmes interviewées		Cas avec enfant précédent	Enfant précédent décédé		Taux de Mortalité Infantile
		%		Total	< 1 année	
1	21	21.4	14	1	1	71.4
2	31	31.6	25	3	3	120.0
3	2	2.0	2	1	1	500.0
4	12	12.2	9	0	0	0.0
5	18	18.4	10	1	1	100.0
6	6	6.1	6	0	0	0.0
7	3	3.1	3	0	0	0.0
8	3	3.1	3	0	0	0.0
9	2	2.0	1	0	0	0.0
Total	98	100.0	73	6	6	82.2

Note : Cas ignorés : 0
 Filtre : No.

Tableau: 9.

Population à l'étude et taux de mortalité infantile selon l'intervalle intergénérisique.

Intervalle intergénérisique	Cas avec enfant précédent	%	Enfant précédent décédé		Taux de Mortalité Infantile
			Total	< 1 année	
< 12	1	1.4	0	0	0.0
12 - 17	16	21.9	2	2	125.0
18 - 23	9	12.3	0	0	0.0
24 - 35	17	23.3	1	1	58.8
36 - 47	9	12.3	2	2	222.2
>= 48	21	28.8	1	1	47.6
Total	73	100.0	6	6	82.2
Note	: Cas ignorés	: 0			
Filtre	: No.				